

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº13.572

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 31 octubre 1982

El Papa llegará hoy a las 5 de la tarde

## BIENVENIDO JUAN PABLO II

A las cinco de esta tarde dará comienzo la visita oficial de Juan Pablo II a España, que se prolongará durante más de nueve días. Será recibido en el aeropuerto de Barajas por S. M. el Rey.

(Páginas 4 y 5)

La primera, «N' aloy»

### Hoy, a las 4 de la tarde, repicarán las campanas mallorquinas

Hoy, a las 4 de la tarde, menos tres minutos, «N' aloy», la campana mayor de la isla que se encuentra en la catedral de Palma, voltará como en las mayores solemnidades. Tres minutos después, o sea, a las 4 en punto, todas las campanas de las iglesias de Mallorca sonarán a fiesta, recibiendo de este modo y con alegría, el sobrevuelo del Papa Juan Pablo II, cuando su avión pase por la vertical de la isla dirigiéndose de Roma a Madrid. Como se sabe, son necesarias dos docenas de hombres para mover la mayor de las campanas y hoy, lo harán como acto simbólico de bienvenida al Papa.



LA VIDA  
BREVE

### BUENO

Bueno...

Eso que flota en el aire, que se percibe al respirar, es expectación, curiosidad, deseos de que sea mañana y ver lo que va a pasar para bien o para mal.

El de hoy es un domingo único en la historia de nuestras biografías. Es el primer domingo socialista y llega el Papa. Coincidencias así se dan una vez en la vida.

La imagen del pastor polaco borrará por unos días, momentáneamente, la imagen tan repetida del político andaluz, hasta que aquel regrese a su casa del Vaticano.

Habrà sido un paréntesis necesario. Eran ya muchos días de Felipe, Fraga y sus derrotados. La visita del Papa aliviará la tensión y romperá la monotonía.

Pero después el filósofo urbano y autodidacta volverá a tomar asiento tras los cristales de su balcón y contemplando la calle sentenciará nuevamente:

—Bueno, vamos a verlo, a ver que pasa...

Pablo Llull

Por los errores del censo electoral

### El INE descarga su responsabilidad en el Ayuntamiento

El Instituto Nacional de Estadística hizo público ayer una nota en la que justifica los errores registrados en el censo electoral y pide «excusas a todos aquellos ciudadanos que no pudieron ejercer su derecho y su deber de votar». El INE descarga parte de su responsabilidad en el Ayuntamiento palmesano, al señalar que la fase de recogida de las hojas padronales fue realizada por este orga-

nismo y el Ayuntamiento. Pero la fase de codificación, perforación y grabación del padrón y censo electoral fue realizada exclusivamente por un equipo contratado por el propio Ayuntamiento, corriendo a cargo del INE únicamente la aprobación de las cifras totales y la observancia del cumplimiento de las normas dictadas al efecto».

Información en pág. 16



### Albertí firmó ante notario los estatutos de Unió Mallorquina

Jeroni Albertí, ex-presidente de UCD-balear y del CGI, encabezó ayer la firma ante notario, de los estatutos del nuevo partido que lidera, «Unió Mallorquina».

Albertí declaró después a los informadores que «UM» tiene como objetivo ganar las elecciones municipales y regionales «si bien nuestra voluntad es de permanencia». El próximo miércoles los estatutos del nuevo partido serán formalizados en el Gobierno Civil.

Foto Vives

## Baleares/Debat

Al pueblo de Mallorca *Jaime Morey, sacerdote*

Amigos lectores de «Baleares».

Me presento, como han hecho estos últimos días nuestros políticos, antes de las elecciones, a través de la pequeña pantalla.

Me llamo Jaime, soy mallorquín como bien lo atestiguan mis apellidos de Morey y Rebassa. Llevo veintidós años en el Zaire, antiguo Congo belga, soy misionero católico y he venido a Mallorca unas semanas a reponer fuerzas de una dolencia tropical que me había dejado bastante abatido, pero creo que dentro de una quincena de días podré regresar de nuevo a mi puesto de trabajo.

Se me ha ocurrido escribir esta carta, porque pienso que es el camino más corto para exponer mis problemas. He llamado ya a muchas puertas, he obtenido algo de lo que necesitaba, pero no basta. Estoy seguro que si mis letras llegaran al gran público mis esperanzas no saldrían fallidas, porque en el mundo siempre hay gente buena, de corazón generoso dispuesta a comprender los dolores y penas ajenas.

Ha sido una lástima este año que el día del Domund haya pasado sin pena ni gloria. Incluso en alguna iglesia de nuestra ciudad sólo se hizo una pobre mención de que aquel era el día de las Misiones. Cinco minutos de escaso recuerdo en todo un año, me parecen bien poquita cosa. Un saldo bastante negativo, cuando se sabe que el pensamiento misionero debería en realidad ser prioritario en la vida de todo cristiano. Unos escasos minutos le concedió la T.V. nacional, y la prensa escrita casi ni se enteró. Esta fecha pasó desapercibida. Y casi era lógico que así sucediera. Ha habido demasiados acontecimientos amontonados en unas mismas fechas.

Por un lado las inundaciones de Valencia, Murcia y Alicante han absorbido la mayor parte de los comentarios de la masa-media, tanto de la pequeña pantalla como de la prensa escrita. Y era normal que así fuera. El drama que han vivido estas regiones levanti-

nas se merecía esto y mucho más. Hermanos nuestros que han perdido sus vidas, sus enseres; cosechas y bienes destrozados sin posibilidad de recuperación. Esto por una parte y por otra el bombardeo incesante e ininterrumpido que hemos sufrido a través de los mismos medios de comunicación sobre las elecciones, sus programas, sus promesas, ha sido intenso y agotador. Y también era normal que así fuera. Es un fruto de la democracia que ahora tenemos.

Y finalmente el viaje del Papa Juan Pablo II, que está muy cerca, en nuestras puertas, ha venido a impedir también que el día de las Misiones o Domund brillara como se merecía. Ha quedado relegado a segundo término, eclipsado por tanto acontecimiento acumulado, esperando mejores oportunidades.

Y esto no es justo, no abogo yo para que resucitemos tiempos pasados en que los niños de nuestras escuelas, de una forma carnavalesca, se pintaban los rostros imitando tipos lejanos y exóticos y vestían prendas similares a los habitantes de pueblos orientales. Era todo un conjunto folklórico misionero que llegaba al alma de los niños y también, por qué no? de ciertos mayores; a otros en cambio les decía muy poca cosa. Ahora, a Dios gracias, opinamos de una manera distinta.

Los reportajes de la prensa, de la T.V. sobre la vida y manera de ser de los pueblos del tercer mundo, nos conmueven mucho más que aquellas cabalgatas infantiles y desfiles de antaño, o que los piadosos cuentos y leyendas que ciertos buenos misioneros de largas barbas, nos predicaban desde los púlpitos de nuestros templos. Pero entre este poco, y aquella saturación media un abismo. Queda un gran vacío. Y esto, repito, no es justo. Nos hemos pasado.

Yo quisiera, amigos, decir unas palabras no de lo que ocurre en la India, en el Japón o en China. Quisiera hablaros unos minutos de las misiones donde trabajo desde 1960.

Llegué al Congo, hoy Zaire, poco antes de su independencia. He vivido todo el drama congoleño en su amplitud, sus guerras fratricidas, sus hombres: Tshombe, Mulele, Lumumba, Kasa-Vubu, la sangrienta historia de los mercenarios, Jean Schramme, Bod Denard, de las misiones destruidas, de los veinte misioneros martirizados en el Kongolo, del trabajo de largos años de paciencia destruidos en unas horas de orgía y de locura.

Estuve en la selva del Kivu, primero, durante ocho años, y ahora en Lubumbashi, capital de la antigua Katanga, en un «quartier» periférico, populoso. La ciudad tiene medio millón de habitantes, que sufren y luchan por conseguir un mundo que sea más humano y benigno. La crisis ha tomado una dimensión mucho más profunda e inhumana que en nuestras latitudes europeas. Es de asfixia. Se ha cortado el cordón umbilical que unía nuestra antigua Katanga con el mundo exterior a través del puerto marítimo de Lobito, ubicado en Angola. Todas las mercancías tienen que llegar actualmente por avión desde Kinshasa, que cae a más de dos mil kilómetros. ¿Se imaginan lo que esto supone? Por esto intentamos abrirnos a todos los problemas que se plantean a nuestras poblaciones, sean de la índole que fueren, sociales, agrícolas, religiosos.

Tengo guarderías infantiles para 350 niños; he construido salas para sus clases, para las muchachas que cosen y aprenden, para los adultos que siguen los cursos de alfabetización. Tenemos un video, gran pantalla, para los jóvenes y niños del barrio, donde la campaña contra el hambre, nutricionales, donde acuden semanalmente más de 600 madres con sus pequeñitos. Les distribuimos mensualmente más de 1.600 raciones de aceite de soja, harina de leche y maíz. Y ahora para paliar un poco la gran miseria y el hambre hemos constituido una pequeña cooperativa, donde la necesidad más urgente es encontrar un ca-

mión para lanzarnos al interior del país en busca de alimentos para nuestra población.

Es el problema prioritario en la actualidad y el más urgente.

Este y no otro es el objetivo de mi carta. Dar un alabonazo a las puertas de vuestros corazones para obtener un eco de consecuencias positivas.

A través de un periódico local obtuve, hace años, una ayuda considerable para comprar máquinas de coser para los talleres de mi misión y liberar así a muchas muchachas jóvenes de la servitud de la dote familiar. El resultado fue bueno... y los talleres siguen funcionando aún ahora gracias a la generosidad de un puñado de mallorquines.

Ahora llamo de nuevo. Necesitamos un camión, que cuesta casi dos millones de pesetas. Con él solucionaremos muchos problemas y aliviaremos muchos dolores.

Y termino. Este era mi objetivo: suplicamos una ayuda para comprar un camión. Todos los buenos mallorquines dispuestos a cooperar en esta ayuda pueden llamar al número de teléfono 201009 de Palma y yo acudiré a la cita, a la dirección que me indiquen para recoger la cantidad que tengan a bien destinar a este fin. Aunque la ayuda sea módica, insignificante, no lo duden, llamen... muchas gotas de agua forman un río, y muchos ríos un mar. Tengo la esperanza de que con la ayuda de todos los que habrán leído esta carta mía podremos obtener los dos millones que necesitamos para mitigar el hambre de tantas gentes, tendremos el camión deseado. ¿Regresaré al Zaire con el gozo de poder anunciar a nuestras gentes que pronto dispondremos del camión deseado para realizar nuestras compras de productos necesarios para la subsistencia?

Gracias, mil gracias a todos a los que han oído nuestra llamada, y que el Señor premie todo cuanto hacemos por El y por los hermanos que sufren.

Domingo *M. Ramis Alonso*

Este domingo leemos en la misa, el pasaje sobre el primer mandamiento de la Ley redactado por San Marcos.

El texto corresponde al capítulo doce del santo Evangelio.

Dice así: Un letrado se acercó a Jesús y le preguntó:

«¿Qué mandamiento es el primero de todos?».

Respondió Jesús:

«El primero es: Escucha Israel, el Señor nuestro Dios es el único Señor: amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente, con todo tu ser».

El segundo es éste:

«Amarás a tu prójimo como a ti mismo».

«No hay mandamiento mayor que éstos».

No olvidemos que esto, de cual era el mandamiento mayor, estaba en las discusiones rabínicas.

Y ahora, en el momento, que nos ofrece el Evangelio, aquel letrado quiso saber lo que pensaba Jesús sobre la cuestión discutida por ellos.

Y quería una respuesta taxativa, concreta y sin vacilaciones.

Conviene que atendamos, porque se trata de un letrado, bregado en la cuestión.

Además, se trataba de algo fundamental en la vida de relación de los hombres con Dios.

A la vez, aquel doctor era hombre bregado en aquellas cuestiones rabínicas.

Probablemente estaba harto de ridículas tradiciones, y poco conforme con tanto rito exterior preconizado por sus compañeros.

Que sé acercó con sinceridad a Jesús, para deshacerse de dudas parece claro por lo que manifestó a continuación de la respuesta de Jesús.

Atendamos:

El letrado replicó: «Muy bien, Maestro, tienes razón cuando dices que el Señor es uno sólo y no hay otro fuera de él; y que amarlo con todo el corazón, con todo el entendimiento y con todo el ser y amar al prójimo como a uno mismo vale más que todos los holocaustos y sacrificios».

Hasta aquí aquel letrado.

Jesús, viendo que había respondido sensatamente le dijo:

«No estás lejos del Reino de Dios».

Y nadie se atrevió a hacerle más preguntas.

Con estas palabras, el evangelista termina su relato, conciso e interesante.

## La prensa dice...

Pueblo

## Todos hemos ganado

Todos hemos ganado en el ejercicio de una democracia en la que todos queremos vivir, todos hemos ganado ayer una de esas grandes jornadas que dignifican a un pueblo. Todos habíamos ganado ya, antes de llegar a las urnas, en aquella escena del miércoles, día de la reflexión, en la que alrededor del Rey, símbolo y representación de España, se reunieron todos los líderes en un talante de extrema cordialidad que captaron bien las cámaras en un gesto de enorme trascendencia ejemplar y política. Ejemplar para todos, porque después de una batalla electoral dura, libre, viva, se encontraban allí, como se han encontrado tantas veces en los pasillos del Congreso, simples españoles que discrepan y se enfrentan en el hemicycle; pero están unidos por lazos de cordial convivencia en la vida cotidiana. Trascendencia política porque ante el Rey, dieron de nuevo testimonio de respeto a la Corona, a la Constitución, a nuestras altas instituciones y lo hicieron todos con el talante democrático que es normal en un país de la Europa occidental, en la que se disputan las ideas de todos; pero con el mismo sereno tesón que se respetan las de todos.

Habíamos ganado todos ese miércoles de la reflexión en esa escena simbólica junto al Rey, con toda su carga de respeto democrático, y hemos ganado todos hoy, o por ese mismo talante es el del pueblo español después que se han contado sus votos. España, que somos todos nosotros, es la que ha ganado en este noble ejercicio de las urnas que nada tendría de democrático si su veredicto no fuese sagrado para todos; pero no a la manera de quien acepta una sentencia de las urnas, sino a la manera de quien cree en ellas civilizadamente. Este es el rito de la democracia que nos hemos dado, de la libertad que hemos conquistado, de la España que hemos puesto en marcha, y ahora ya sólo nos queda confiar en los hombres que hemos elegido y volver a nuestra vida cotidiana.

## La Previsora Mallorquina, S.A.

PLAZA ESPAÑA 14 ENTLO.

SEGUROS - FUNDADA EN 1935

Comunica que el turno de misas en sufragio de las almas de sus asegurados difuntos, se celebrarán día 2 de Noviembre de 1982, en el oratorio central del cementerio municipal de Palma a las 8 - 8'30 - 8'45 y 9 horas.



Jorge Verstryngge

## «El sistema de alternancia PSOE-AP puede prolongarse hasta el 2.000»

«La jornada electoral fue un triunfo de la democracia»

«El sistema de alternancia en el poder entre el PSOE y Alianza Popular durará, como mínimo, hasta el año 2.000», ha manifestado Jorge Verstryngge, secretario general de AP, que puntualizó que su partido es el vencedor moral de las elecciones.

Poco después de llegar a Madrid, procedente de Sevilla, donde siguió el escrutinio de los comicios del pasado día 28, el secretario general de AP comentó sus conclusiones sobre los resultados de las elecciones y explicó las posibilidades de actuación de AP desde la oposición.

«Vamos a hacer una oposición constructiva —dijo— que no tenga en cuenta el origen de los proyectos de ley, de las iniciativas legislativas, sino su idoneidad. Seremos una oposición leal que intentará que el Gobierno gobierne, y que lo haga bien».

Jorge Verstryngge, gesto cansado, increíblemente delgado después de la campaña, precisó que «la jornada electoral ha sido, en primer lugar, un gran triunfo de la democracia, estas elecciones, con este elevado índice de participación, suponen la afirmación del sistema democrático y de la confianza de los ciudadanos».

«Se ha demostrado —continuó— que en solo siete años, España es capaz de pasar de un sistema de partidos políticos a la italiana, de una democracia de primera hora, a un sistema de democracia avanzada, basada en el bipartidismo y en la alternancia en el poder de dos grandes fuerzas».

Verstryngge, que en la próxima legislatura será, por primera vez, diputado, al ser elegido en la candidatura de la Coalición AP-PDP, por Sevilla, expresó su convencimiento en que no va a ser fácil la gobernabilidad del Estado «por los graves problemas que tenemos planteados. Sin

embargo, hay buena voluntad y eso es importante».

«Veremos si el PSOE acierta o no en sus planteamientos —añadió— si no, ya le indicaremos cuales son los correctos».

Sobre las actuaciones concretas de la coalición en el Parlamento, el secretario general de AP explicó: «tenemos ciertas prioridades establecidas, como partido en la oposición, vamos a hacer lo posible por defender esas prioridades».

«Lo que no vamos a hacer es ir a remolque del PSOE. Vamos a proponer soluciones a nuestros problemas, a conseguir que se planteen en el Parlamento. Tomaremos todas las iniciativas legislativas que podamos adoptar teniendo en cuenta nuestro programa de Gobierno y lo que los socialistas vayan haciendo».

Sobre los resultados del resto de las fuerzas políticas, Jorge Verstryngge señaló que UCD «ha cosechado lo que había sembrado. De todas formas —prosiguió— su hundimiento estaba cantado desde las elecciones para el Parlamento autónomo andaluz».

El secretario general de AP interpretó los resultados obtenidos por las fuerzas nacionalistas como la demostración de que «la era de los partidos nacionalistas está pasando».

Después de indicar que «ya se ha visto de forma clara como los partidos nacionalistas agotan su función con la promulgación y el desarrollo de los estatutos», Verstryngge concluyó: «poco a poco se irá reduciendo la importancia de los partidos nacionalistas, aunque en Cataluña y el País Vasco, esta evolución será más lenta, al existir una conciencia nacionalista más arraigada. En Andalucía, sin embargo, los partidos nacionales han sabido regionalizarse a tiempo».

# Guerra: Buena acogida para la transferencia de poderes

● Hubo reunión González-Calvo Sotelo

«Hemos encontrado una buena acogida por parte del presidente del Gobierno y de los ministros para una transmisión ordenada y eficaz del poder», ha manifestado en Sevilla el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra.

El dirigente socialista ha llegado este mediodía al aeropuerto de San Pablo de la capital hispalense donde ha sido recibido por un centenar de militantes y simpatizantes de su partido, y por los dirigentes regionales del PSOE de Andalucía.

Alfonso Guerra ha informado a los periodistas sevillanos que le esperaban en el aeropuerto de la reunión que ayer celebró el candidato electo a la presidencia del Gobierno, Felipe González, con el actual presidente, Calvo Sotelo, para la transmisión de poderes.

«Se ha llegado al acuerdo —ha dicho Guerra— de ir celebrando diversas reuniones en el mes y pico que queda, sector por sector y Departamento por Departamento, para que la transmisión de poderes se haga de la forma más ordenada posible».

El número dos del PSOE ha manifestado también que su partido ha estado trabajando desde 1980, antes de la presentación de la moción de censura contra Adolfo Suárez, en un programa de Gobierno y que incluso hay elaborado un programa de acción inmediata para poner en práctica en los cien primeros días de Gobierno.

El vicesecretario general del Partido Socialista no quiso anticipar las líneas maestras de programa que piensa aplicar su partido en estos cien días de Gobierno «ya que este tipo de programa —dijo— basan su eficacia en el factor sorpresa, y descubrirlo ahora sería como abrir una gaseosa una hora antes de tomarla».

Alfonso Guerra ha añadido en la rueda de prensa celebrada en el aeropuerto sevillano que no le habían extrañado los resultados obtenidos por su partido en estas elecciones generales.

«Ya dije hace meses —manifestó— que estábamos en los doscientos diputados y algunos de la Comisión Ejecutiva de mi partido se rieron. Las encuestas y la intuición en la calle funcionaban, y puedo decir que el último sondeo que nos llegó antes de las elecciones daba excatamente los resultados obtenidos en las urnas».

El dirigente socialista, finalmente, ha declarado que de la mayoría de las felicitaciones recibidas por el triunfo de su partido se había enterado por los me-



El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, que llegó a Sevilla ha celebrado en el aeropuerto de San Pablo una rueda de Prensa en la que ha manifestado, entre otras cosas, que la transmisión del poder se hará de una forma ordenada y eficaz.

dios de comunicación y que no cree que le llegara una felicitación institucional por parte del estamento militar, ya que ello podría

interpretarse como contrario al sentido apartidista que la Constitución otorga al Ejército.

Alfonso Guerra, según

ha manifestado, permanecerá varios días en Sevilla trabajando en los preparativos del próximo Gobierno socialista.

## Felipe González descansa en Sevilla

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González Márquez, ha llegado esta tarde a Sevilla en vuelo regular de Iberia procedente de Madrid.

A su llegada a Sevilla, acompañado de su esposa, Carmen Romero, el dirigente socialista subió en un automóvil que le esperaba al pe de la escalerilla del avión y se trasladó inmediatamente al chalet de un familiar situado en el término municipal de la localidad de Dos Hermanas, donde le esperaban sus hijos.

A su llegada al citado chalet, el señor González Márquez manifestó a Efe que se había trasladado a Sevilla para descansar hasta el próximo lunes por la tarde.

El dirigente del partido ganador en las últimas elecciones generales ha dicho también a Efe que, no obstante, intentará sacar algunas horas en este largo fin de semana para trabajar.

## Para evitar fugas de capitales

### Operación alerta en Irún

Desde el pasado día 28 y hasta que quede formado el nuevo Gobierno, se ha decretado en la frontera de Irún la denominada «operación alerta», para evitar una posible evasión de capitales, informan fuentes aduaneras.

El control de mercancías y equipajes se lleva a cabo mediante un sistema aleatorio, para evitar una parálisis de tráfico.

## MAGNIFICOS PISOS A LA VENTA EDIFICIO PLAZA DE LA CONQUISTA / SAN MIGUEL (San Miguel - Avenidas)



Superficie: 122 a 160 m<sup>2</sup>, 2 ascensores  
3-4 dormitorios Video-portero automático  
2 cuartos de baño Calefacción individual  
cocina amueblada Agua caliente a gas ciudad  
Posibilidad de aparcamiento

CONDICIONES INTERESANTES DE FINANCIACION  
GRANDES FACILIDADES

Información y venta:  
Edificio "Sa Nostra" - Avenidas  
Plaza de la Conquista, 1  
Tlf. 22 64 17 / 18  
de 10'30 a 12'30 h.

Es una promoción de



CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"



HAGA SU MEJOR  
ELECCION DE  
CHANDALS DE  
POLIAMIDA O  
ALGODON EN  
ESTA SU CASA,  
TIENE LA MEJOR  
SELECCION

**CASA CODINA**

UNIO. 4 GALERIAS AVENIDA. 14  
PLAZA PEDRO GARAU. 3

**SALMA**

El próximo día 1  
de noviembre  
habrá servicio  
especial de  
autobuses desde  
la Puerta de  
San Antonio y la  
Plaza Progreso  
al cementerio



EQUIPO:  
Luna térmica. Espejo retrovisor  
externo regulable desde el  
interior. Cristales con apertura  
a compás. Luz posterior  
antiniebla. Luz marcha atrás.  
Cuenta kilómetros parcial.  
Limpia-lavafuneta posterior.  
Encendido electrónico

Motor: 903 c.c. - 965 c.c. - 1.050 c.c.  
Potencia: de 42 CV a 70 CV DIN  
5 velocidades  
Longitud: 3.228 mm.  
Anchura: 1.480 mm.

Algunos italianos muy especiales  
para españoles muy especiales.

**Autobianchi**  
FIAT

*tres versiones*  
**JUNIOR**

**ELITE (5 velocidades)**

**ABARTH (5 velocidades)**

Precio F. F. desde 512.882 ptas.

CONCESIONARIO

**CASA DARDER**  
DARAUTO S.A.

UNICAMENTE EN:

ROSSELLO Y CAZADOR, 22 - Tel. 25 22 40 - PALMA

CONCESIONARIO DE FIAT - LANCIA - AUTOBIANCHI

# Hoy llega el Papa

Será recibido en Barajas por el Rey

El Papa Juan Pablo II llegará al aeropuerto de Madrid Barajas hoy, domingo, a las cinco de la tarde, para iniciar una visita de diez días de duración a nuestro país.

Durante su estancia entre los españoles, Juan Pablo II recorrerá dieciséis localidades, siguiendo un programa elaborado por la Conferencia Episcopal Española con el fin de que el Sumo Pontífice pueda ser visto y oído por todos los españoles y recorra diversos lugares relacionados con Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz.

El motivo oficial de la visita del Santo Padre es precisamente la clausura del IV centenario de la muerte de la santa de Ávila. Como se recordará, en un principio, la Conferencia Episcopal invitó a Juan Pablo II a que presidiera la apertura de este cuarto centenario, pero el atentado que el Papa sufrió en Roma obligó a retrasar un año su visita. Fijada ésta, más tarde, para las fechas 14 a 22 de octubre, la convocatoria de las elecciones generales para el 28 de octubre motivó que el viaje fuera nuevamente retrasado, y que se fijaran como fechas definitivas 31 de octubre a 9 de noviembre.

Juan Pablo II, que será el primer Papa que visite nuestro país como sucesor de San Pedro, ha estado, como tal, en otros 26 países de todos los continentes.

## HOY LLEGADA A MADRID

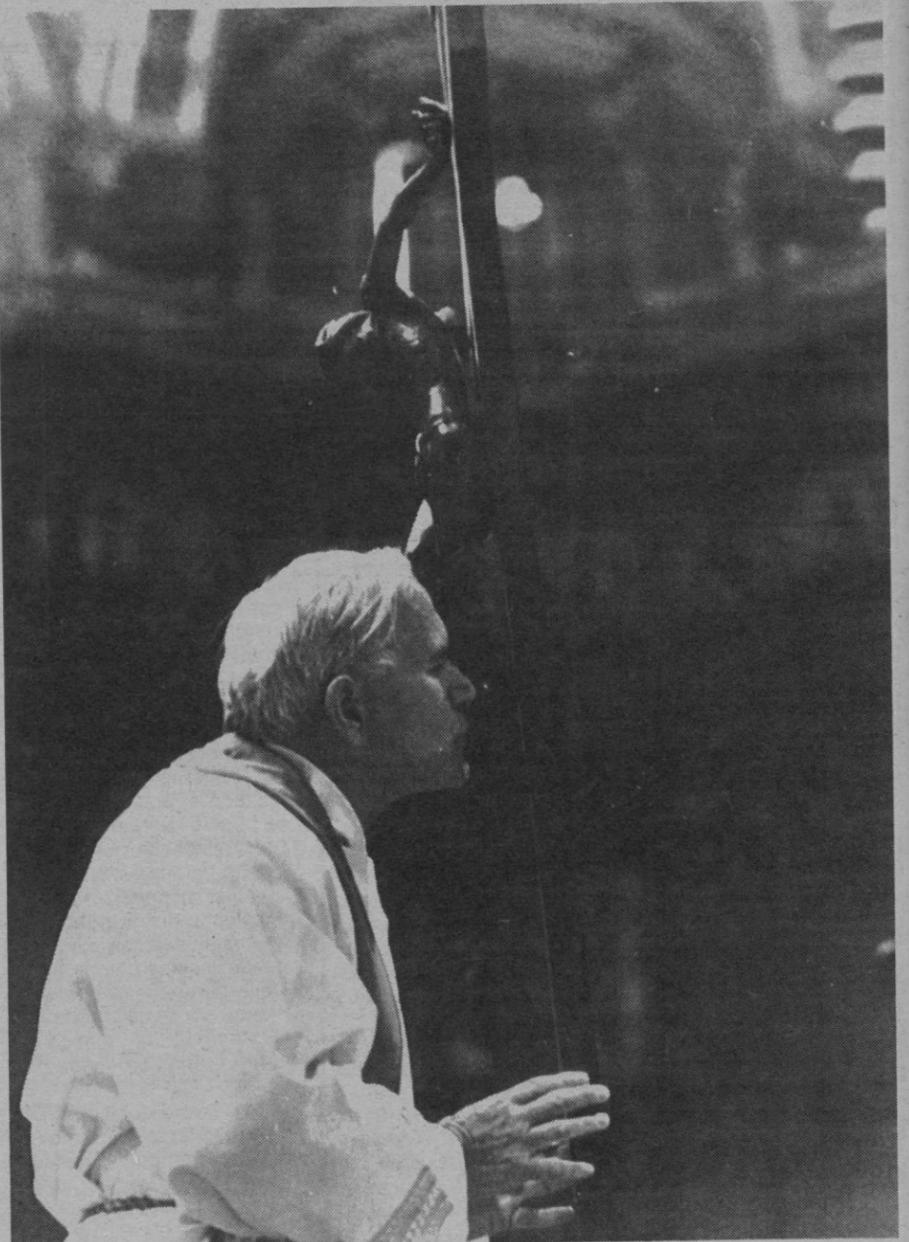
Tras su llegada al aeropuerto de Barajas, el Papa permanecerá en Madrid durante la tarde de hoy, día 31 de octubre y los días 2 y 3 de noviembre, así como parte de la tarde del día 8 de noviembre. Todas las noches, con excepción de la que va del 6 al 7 de noviembre, el Papa dormirá en la Sede de la Nunciatura en la capital de España. La noche del día 6 el Papa dormirá en Zaragoza.

En el aeropuerto, el Santo Padre será recibido por Su Majestad el Rey, acompañado de los miembros del Gobierno en funciones, y de los representantes de la Conferencia Episcopal Española, entre los que estará el presidente, monseñor Gabino Díaz Merchán.

Desde Barajas, el Papa se dirigirá en coche descubierto a la Plaza de Gregorio Marañón, donde saludará a las autoridades municipales, y recibirá las llaves de la ciudad.

Durante este recorrido, el Papa saludará al pueblo, situado a lo largo de los 15 kilómetros que separan el aeropuerto del centro de la ciudad.

Tras conversar con las



autoridades de la ciudad, se trasladará a la sede de la Conferencia Episcopal Española, la Casa de la Iglesia, que será inaugurada oficialmente, y donde mantendrá un primer contacto con los obispos.

La jornada concluirá con la apertura por el Papa de la vigilia de la adoración nocturna, en la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe.

## DIA 1: AVILA, ALBA DE TORMES, SALAMANCA

El segundo día de la estancia del Santo Padre en España estará dedicado fundamentalmente a los lugares más vinculados a Santa Teresa de Jesús.

A las ocho y media de la mañana del 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos, el Papa llegará a Ávila, donde mantendrá un encuentro con las monjas de clausura del Monasterio de la Encarnación, donde profesó la Santa Doctora de la Iglesia.

Terminada esta reunión, Juan Pablo II concelebrará la Eucaristía con todos los obispos de España y seguidamente visitará el Monasterio de San José, primero

de los fundados por Santa Teresa, y la Casa Natal de la Santa.

A las cuatro y veinte de la tarde, el Papa llegará a Alba de Tormes para visitar el sepulcro de Santa Teresa, y previamente clausurará de manera oficial el IV Centenario de su muerte.

Para poco antes de las siete de la tarde está prevista la llegada del Sumo Pontífice a Salamanca, donde se reunirá con teólogos españoles, en la sede de la Universidad Pontificia.

## DIA 2: SEGUNDA JORNADA EN MADRID, LAS FAMILIAS

El día 2 de noviembre será la segunda jornada que el Papa pasará en Madrid. Se iniciará a las ocho de la mañana con una misa en el cementerio de la Almudena, con la que el Papa conmemorará, por primera vez fuera de Roma, el Día de los Difuntos.

Para las nueve y media está prevista una visita privada a la Familia Real, en el Palacio de la Zarzuela. A continuación saludará a las autoridades políticas y militares y a las representaciones oficiales, y visitará la sede de la Organización

Mundial del Turismo.

Poco después del mediodía, en la Nunciatura Apostólica, el Papa recibirá al Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

Por la tarde, también en la Nunciatura, se reunirá con los directores de los medios de comunicación social, poco antes de trasladarse a la plaza de Lima en el Paseo de la Castellana, donde oficiará una misa para las familias cristianas, acto que se considera congregará a un millón y medio de personas.

A las nueve de la noche, nuevamente en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, el Santo Padre se reunirá en oración con los religiosos.

## DIA 3: TERCERA JORNADA EN MADRID, ORCASITAS Y LOS JOVENES

El tercer día que el Papa pasará en Madrid será el 3 de Noviembre. La jornada se iniciará con un encuentro, en la Nunciatura, con los representantes de las Iglesias cristianas, al que seguirá una reunión con los periodistas que cubren in-

(Pasa a la página siguiente)

# Juan Pablo II permanecerá en nuestro país hasta el día 9

(Viene de pág. anterior)

formativamente la visita.

Sobre las diez y cuarto el Santo Padre se encontrará con miembros de la Universidad, del mundo de la investigación y del pensamiento.

Dos grandes actos llenarán la tarde de este miércoles: A las cuatro de la tarde una Misa en la parroquia de San Bartolomé en la barriada obrera de Orcasitas y a las seis y media un encuentro con la juventud, en el Estadio Bernabeu, aunque la gran cantidad de invitaciones solicitadas hace prever que el Papa esté durante mucho tiempo en el exterior del estadio.

## DIA 4: GUADALUPE, TOLEDO Y SEGOVIA

El 4 de noviembre, santo del Papa, por ser la festividad de San Carlos Borromeo, la actividad de Juan Pablo II comenzará en el santuario de la Virgen de Guadalupe, donde el Papa

## DIA 5: SEVILLA Y GRANADA, SOR ANGELA DE LA CRUZ

A las ocho y media de la mañana del 5 de noviembre, Juan Pablo II llegará a Sevilla, fundamentalmente para proceder a la beatificación de Sor Angela de la Cruz. En ese acto, se espera que el Papa dirija un mensaje al mundo rural ante numerosos campesinos que se espera se congreguen en el real de la feria.

La estancia del Papa en Sevilla se cerrará con una visita privada a la catedral y a la Virgen de los Reyes.

Por la tarde, será Granada la ciudad que reciba al sucesor de Pedro, que, en su primer acto rezará ante la Virgen de las Angustias, patrona de los granadinos.

Una celebración de la palabra y una homilía del Papa referida de modo singular a los educadores cristianos y a la educación en la fe, marcarán los últimos



pronunciará una homilía con especial referencia a los problemas de la emigración.

Hacia las once de la mañana, el Santo Padre llegará a Toledo. Allí, antes de visitar, con carácter privado, la catedral, celebrará una Misa con el pueblo, pronunciando una homilía dirigida especialmente a los dirigentes del Apostolado Seglar.

Por la tarde el Papa viajará a Segovia. Después de una celebración de la palabra y una homilía sobre Dios y la fe en la vida del hombre moderno, visitará, también con carácter privado el sepulcro de San Juan de la Cruz, sobre cuyos actos de fe el Pontífice realizó su tesis doctoral en teología. Este será el último acto de la jornada.

momentos de la visita del Papa a Andalucía.

## DIA 6: LOYOLA, JAVIER, ZARAGOZA

El País Vasco acogerá al Santo Padre poco antes de las nueve de la mañana, en la Basílica de Loyola. Allí celebrará una misa en la que tendrá una especial memoria de los fundadores españoles de órdenes y congregaciones religiosas. También se espera que visite la Casa Natal de San Ignacio, antes de trasladarse al castillo de Javier.

En la localidad navarra de Javier, el Papa impondrá Crucifijos a un elevado número de misioneros y misioneras y descansará unos minutos después de comer y antes de dirigirse a Zaragoza.

En la capital aragonesa

celebrará la palabra y pronunciará una homilía, reunido con representantes de los enfermos. Juan Pablo II visitará la basílica de la Virgen del Pilar y rezará el Santo Rosario, que será transmitido por Radio Vaticana para el mundo entero.

El Papa cenará y dormirá en el Arzobispado de Zaragoza único lugar distinto a la Nunciatura Apostólica en el que el Papa pasará la noche.

## DIA 7: BARCELONA Y MONTSERRAT

En la mañana del día 7 el Sumo Pontífice pisará tierra catalana en el monasterio benedictino de Montserrat. Allí rezará una salve a la «Moreneta» y celebrará una misa con el pueblo, dirigiendo una exhortación mariana.

Cerca del mediodía, el Papa llegará a Barcelona, donde a las doce en punto, desde la Sagrada Familia, rezará el Angelus, y pronunciará su tradicional alocución, retransmitida por Eurovisión. El Santo Padre habrá aterrizado en el hospital de San Pablo y desde allí habrá recorrido en coche descubierto la distancia que le separa de la Sagrada Familia. Después hará una visita privada a la Catedral.

Poco antes de las cinco, en Montjuic, el Papa hablará al mundo del trabajo. Se espera una concentración multitudinaria, similar a la que registrará el estadio del Nou Camp donde tendrá lugar la celebración Eucarística dominical, sobre las seis de la tarde.

## DIA 8: VALENCIA, ORDENACIONES

La jornada del 8 de noviembre estará marcada por un acto: la ordenación sacerdotal de casi 150 diáconos de toda España, en el Paseo de La Alameda.

Previamente, Juan Pablo II visitará la catedral y la basílica de la Virgen de los Desamparados. Allí, sobre las diez de la mañana saludará a los ancianos. A continuación tendrá lugar la ordenación sacerdotal, y al término de la misma el Papa almorzará en el Seminario Diocesano de Moncada.

A las cuatro y media, el Papa dirigirá un mensaje a los sacerdotes y se trasladará a Madrid para partici-

par en un acto oracional con las religiosas e institutos seculares.

## DIA 9: SANTIAGO DE COMPOSTELA, DESPEDIDA

La peregrina ciudad compostelana será la última que visitará Juan Pablo II.

Antes de abandonar España, tendrá una intensa actividad que comenzará con la misa del peregrino en el aeropuerto de Labacolla, antes unas 500.000 personas, según cálculos estimativos. Después, visitará la catedral de Santiago.

Por la tarde, en la cétrica plaza del Obradoiro, el Papa se encontrará con los hombres del mar, y celebrará en la catedral un acto europeísta.

A las siete y cuarto de la tarde está prevista la despedida oficial de España al Santo Padre en el aeropuerto compostelano. Allí estarán el Rey Don Juan Carlos, las autoridades y los representantes de la Conferencia Episcopal. El Papa Juan Pablo II volará a Roma después de haber permanecido entre los españoles durante doscientas diecinueve horas.

## CÁRITAS CON LEVANTE

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados Levante", y en las oficinas de Cáritas.

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



**CUINA CATALANA** 30-31 d'Octubre 1 de Novembre

**Ses Briesques restaurant**  
PISCINA SOLARIUM

De la Cerdanya al Maresme, de L'Ampordà al Baix Ebre, del Priorat a la Vall d'Aran mes de 20 plats escollits per tots vosaltres.

Final carretera del Faro s/n Port d'Empordà

Feliz viaje, vía  
**TURAVIA**

DESCANSE AL SOL EN  
**LEVANTE**  
ESPECIAL 3.ª EDAD - PROMOCION NOVIEMBRE-  
**UNA SEMANA EN  
PENSION COMPLETA**  
(incluido vino y agua mineral en las comidas)  
AVION DESDE PALMA  
(Salida todos los lunes)  
**POR SOLO 10.250' - PTS.**  
Hoteles especialmente seleccionados en LA MANGA DEL MAR  
MENOR (HUSA-CAVANNA) y BENIDORM (El Pueblo)  
INFORMACION Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES

SOMOS FABRICANTES  
**TRESILLOS**

CASA ESPECIALIZADA EN TAPICERIA

DECORACION MUEBLES LAMPARAS AUXILIARES

RINCONERA 5 MODULOS 22.500  
TRESILLO 5 PLAZAS 17.500  
TRESILLO CAMA 22.500

**LA FABRICA DEL TRESILLO**

Pza. Pedro Garau, 19 Tel. 275067 273239 Palma  
Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid) frente iglesia San Sebastian) Tel. 281720

## VENDEDOR

para Mallorca, precisa importante empresa de bebidas, de gran prestigio nacional e internacional, con productos líderes en el mercado.

### Se requiere:

- Persona activa y responsable, dispuesta a trabajar en equipo.
- Con experiencia en ventas, mínima de dos años, en los sectores de alimentación y hostelería.
- Imprescindible tener coche propio.
- Residencia en Palma de Mallorca o alrededores.
- Dedicación plena.

### Se ofrece:

- Sueldo fijo superior a 925.000 ptas. brutas anuales más incentivos sobre resultados de ventas, kilometraje y gastos de manutención.
- Integración en empresa sólida, en constante progreso.
- Revisiones salariales periódicas.
- Contrato laboral.

Escribir al Apartado de Correos 9.199 de Barcelona detallando curriculum vitae.

## PROFESIONAL DEL SEGURO

- Si estás vendiendo un mínimo de 5.000.000 de primas anuales.
- Si alguna vez has pensado en independizarte montando tu propio negocio.
- Si tienes posibilidades de que algún familiar o socio te ayude en las tareas administrativas que una oficina de seguro conlleva.

### ESTE ANUNCIO TE INTERESA

Dado que uno de los más importantes grupos aseguradores del país, te ofrece:

1. Montaje de oficina totalmente equipada, libre de todo gasto.
2. Subvenciones anuales durante tres años de 300.000, 240.000 y 120.000 ptas., respectivamente. C.M.
3. Comisiones
4. Campañas publicitarias para apoyar la venta directa de productos masivos (autos-hogar) y para dar a conocer la existencia de tu oficina en la zona donde trabajas.

NOTA.— Para cifras de ventas por debajo o por encima de los 5.000.000 de Ptas. condiciones proporcionales. Interesados escribir enviando fotografía y curriculum-vitae, al Pº Mallorca, 17 - PALMA MALLORCA. Sr. Homar

Por cambio de vocación y deseo evangélico de dedicarse a la juventud

## El general Pinilla pide el pase a la reserva

El general Luis Pinilla Soliveres, que ha solicitado su pase a la segunda reserva, ha manifestado en unas declaraciones realizadas a «Europa Press» que su marcha del Ejército se debe a un cierto cambio de valores y a su deseo expresado de dedicarse a la juventud, desde un espíritu evangélico y humanista.

El general Pinilla, de 61 años de edad, gobernador militar de Bilbao y ex-director de la Academia General Militar de Zaragoza, explicó los motivos concretos que le han conducido a tomar esta decisión, cuando aún le restaban unos cuatro años para continuar en activo, lo que le hubiera supuesto alcanzar el empleo de teniente general; y nueve años para el pase a la segunda reserva.

### MARCHA DISCRETA

El general precisó que la solicitud la presentó el pasado mes de julio y que habría deseado que le hubiera sido concedida entonces para que resultara su marcha «más discreta y silenciosa».

Para el general Pinilla, las razones de su petición son cuatro:

—Un cambio de vida.— «quiero dedicar los últimos años de mi vida —dijo— al servicio directo de la juventud, que ha sido

una de las constantes de mi vida, orientada siempre, en lo profesional, hacia el soldado; una preocupación constante por él. Ahora, esto lo amplió a la juventud en general».

«Una segunda razón y una de las más importantes —añade el general— es un cierto espíritu evangélico. Hay una frase en el evangelio que me ha rondado por el alma hace muchos años y que es «y dejando todo, lo siguiente». Ya que todo no puedo dejar, si he querido renunciar al último empleo de la milicia, el de teniente general, al que creo que hubiera podido llegar pronto».

«La tercera razón —agregó— es un cambio de valores, una primacía real y efectiva de lo religioso y humano. Alguna vez, sobre todo en Zaragoza, me han calificado como humanista, y, realmente, lo que quiero es servir al hombre concreto, con proyección a los jóvenes».

### HONRADEZ PROFESIONAL

Para el general Pinilla, la cuarta y última razón de su solicitud está relacionada con las anteriores: «honradez profesional, honradez con mi institución, a la que quiero mucho, honradez conmigo

mismo. Por un lado, la no coincidencia de interpretación de ciertos valores con la mayoría de la institución, y por otro, que un cambio de vocación exige un cambio de vida».

### SOY OPTIMISTA

A preguntas de «Europa Press» sobre la adaptación del ejército a la evolución del nuevo sistema democrático, el general Pinilla contestó: «creo que es un momento sumamente interesante y veo a todo el cuadro de mando reflexionado sobre una realidad española política, social y humana, que se impone, de una manera abrumadora. Esto tiene que llevar a una reflexión que suponga preparación para adaptarse mejor a los tiempos y circunstancias de una España nueva».

«Soy muy optimista —agregó— sobre la adaptación del ejército al progreso democrático español, aunque el período será difícil y lento. Creo, sin embargo, que el ejército está en condiciones de hermanarse con el pueblo en un período corto y temprano. No pueden más que producirse incidentes aislados, y ninguna institución está libre de ello, pero el fantasma del golpe hay que quitarlo de España y de los españoles».

Le mandan volver a la «mili»

## Onaindía dice ser objetor de conciencia

Mario Onaindía, secretario general de Euskadiko Esquerra, ha recibido una citación para que cumpla la parte de servicio militar que le queda hasta completar el servicio, según publica hoy el periódico «Deia».

Onaindía realizó los dos primeros períodos de Milicias Universitarias, y posteriormente fue detenido, procesado y condenado a muerte en Consejo de Guerra, celebrado en Burgos, en 1970.

No pudo hacer las prácticas de milicias, por estar cumpliendo condena, hasta que fue extrañado y amnistiado. La citación indica que debe incorporarse en diciembre, para terminar el tercer período de las milicias.

Mario Onaindía ha recurrido, alegando que es objetor de conciencia por motivos políticos.

## Atentado frustrado contra la Guardia Civil, en Guipúzcoa

Varios individuos desconocidos lanzaron, sobre las ocho de la mañana, una granada de las denominadas de «Carga hueca» contra una garita de la Guardia Civil situada en el puerto de Pasajes que, no obstante, perdió su dirección y no llegó a explotar.

Al parecer, el lanzamiento, efectuado con «Cetme», fue realizado desde el Alto de Capuchinos, entre las localidades de Rentería y Pasajes.

Se da la circunstancia de que, en esta misma garita, fue asesinado el pasado 13 de junio un guardia civil que se encontraba de guardia. Tras este atentado, la garita quedó inutilizada y se instaló otra en lugar próximo.

## El día 4, reunión del Comité Ejecutivo de UCD

El presidente de Unión de Centro Democrático, Landelino Lavilla, ha convocado al Comité Ejecutivo del Partido para el próximo jueves día 4, según ha sabido Efe de fuentes centristas.



## Festival pro-damnificados

Durante el día de ayer se celebró en Madrid un festival pro-damnificados del Levante español, en el que se recaudaron fondos para la reconstrucción de la zona. La fiesta se trasladó también a la calle, como puede verse en la foto de Efe.

## Portugal: nueva Constitución

La nueva ley constitucional de Portugal entró ayer en vigor, con lo que termina el período de transición del régimen democrático implantado el 25 de abril de 1974 y dispuesto en la Constitución de 1976.

La entrada en vigor del texto reformado de la ley fundamental determina la desaparición del Consejo de la Revolución, órgano de soberanía político-militar que tutelaba la democracia portuguesa.

Sus poderes de fiscalización de la constitucionalidad de las leyes, de asistir al presidente de la República en la toma de sus decisiones políticas y de legislar en materia militar serán repartidos por tres nuevos órganos: el Tribunal Constitucional, el Consejo de Estado y el Consejo Superior de Defensa Nacional.

El nuevo texto constitucional, aprobado por mayoría el doce de agosto pasado en el Parlamento con la oposición de los comunistas, mantiene el principio fundamental de la transición de la sociedad portuguesa hacia el socialismo, la apropiación colectiva de los principales medios de producción y la irreversibilidad de las nacionalizaciones.

No obstante, subordina las fuerzas armadas al poder civil y recorta algunos poderes del presidente de la República, particularmente en la facultad de cesar al Gobierno y de nombrar a los altos mandos militares, que designará bajo propuesta del Ejecutivo.

El Gobierno sólo podrá ser cesado cuando ello sea considerado necesario para asegurar «el normal funcionamiento de las instituciones democráticas, oído el Consejo de Estado».

La legislación complementaria de la reforma constitucional —el Tribunal Constitucional y la Defensa Nacional— fue aprobada esta semana en el Parlamento, con la oposición de los comunistas.

Tras la toma de posesión del Consejo de Estado y la aprobación de esas leyes, el Parlamento designará, cinco días después de la publicación de la ley del Tribunal Constitucional, a los diez jueces propuestos por los partidos que lo componen, que escogerán entre sí a los tres restantes.

Hasta que entren en vigor las leyes del Tribunal Constitucional y de la Defensa Nacional sus poderes de fiscalización de la constitucionalidad de las leyes y de la organización de las fuerzas armadas serán ejercidas, respectivamente, por el presidente de la República y la Asamblea de la República, el Parlamento unicameral luso.

Democristiano-liberal

## Holanda: Lubbers formará Gobierno de coalición

La reina Beatriz de Holanda ha encargado oficialmente, la formación del nuevo Gobierno al demócrata cristiano Ruud Lubbers.

Medios cercanos al Partido Demócrata Cristiano han señalado la posibilidad de que los miembros del nuevo Gobierno presten juramento de sus cargos ante la reina Beatriz la próxima semana.

El «informador» encargado por la reina de buscar el acuerdo que permitiera la formación de un Gobierno, W. Scholten, dijo ayer que el partido «CDA» (democristiano) y el «VVD» (liberal) habían llegado a un acuerdo sobre el reparto de carteras ministeriales y sobre el programa de Gobierno.

Los demócrata cristianos, segunda fuerza en las elecciones del pasado 8 de septiembre tras los socialistas, mantendrán ocho carteras, entre ellas la de Asuntos Exteriores, Finanzas, Defensa, Agricultura y Enseñanza.

Los liberales, tercera fuerza política, van a detentar seis carteras, entre ellas Transportes, Cooperación para el Desarrollo y Asuntos Económicos.

El acuerdo logrado en el terreno económico señala una congelación de precios y salarios durante unos meses, a partir del 1 de enero de 1983, con el fin de reducir el presupuesto del Estado.

Según fuentes dignas de crédito, el poder adquisitivo de los holandeses durante este período descenderá entre un 1,5 por ciento y un 4 por ciento, debido a estas medidas que adoptará el nuevo Gobierno.

El nuevo primer ministro, Ruud Lubbers, de 43 años, fue anteriormente ministro de Economía y es partidario de la instalación de misiles nucleares de la «OTAN» en suelo holandés siempre y cuando las negociaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética de Ginebra no lleguen a un feliz término.

## Suiza: extradición de Flavio Carboni a Italia

Flavio Carboni, testigo clave en el caso de la muerte de Roberto Calvi y del escándalo del Banco Ambrosiano, fue entregado ayer por las autoridades suizas a las italianas en la zona fronteriza de Valico di Brogeda.

La extradición, que parecía muy difícil desde el punto de vista legal, se vio facilitada cuando Carboni, sorprendentemente, pidió el viernes a los jueces suizos ser trasladado a Italia para someterse a la justicia de su país.

Anteriormente, Carboni había repetido que se opondría a la extradición porque no confiaba en la justicia italiana.

Carboni se convirtió en brazo derecho de Roberto Calvi en los últimos meses de vida del banquero-presidente del Banco Ambrosiano, y, probablemente, fue también la última persona conocida que lo vio con vi-



Lugano (Suiza). — El financiero Flavio Carboni, implicado en el escándalo del Banco Ambrosiano y El Valicano, decidió regresar a Italia para someterse a la justicia de su país. (Efe)

da, poco antes de que apareciera colgado, en Londres, bajo un puente del Támesis, el 18 de junio.

Es, por consiguiente, un testigo clave para aclarar los numerosos misterios que pesan todavía sobre la muerte del que fue el banquero privado más poderoso de Italia.

Entre las incógnitas destacan la desaparición de la maleta llena de documen-

tos que llevaba Calvi, que hizo en las últimas horas de su vida, que negocios trataba y, sobre todo, por qué decidió suicidarse en Londres.

La muerte de Calvi desató un escándalo bancario que implicó a la banca de la Santa Sede, el «Instituto para las Obras de Religión» (IOR), cuyo presidente, el arzobispo norteamericano Paul Marcinkus, fue duran-

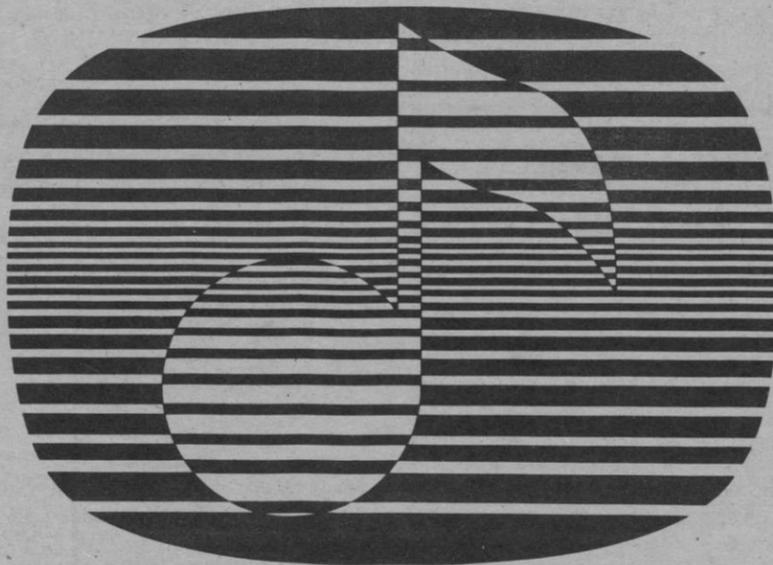
te el último decenio el socio privilegiado de Calvi. Una comisión mixta italo-vaticana está estudiando si el (IOR) debe o no pagar 1.400 millones de dólares al Banco Ambrosiano.

El ministro italiano del Tesoro, Beniamino Andreatta, sostiene que el Banco Vaticano debe pagar esa cantidad, pero el arzobispo Marcinkus es de la opinión contraria.

El cadáver de Calvi, ya sometido a análisis forense en Londres, llegó a Italia el pasado jueves para que se le practique una nueva autopsia, probablemente mañana.

La justicia británica estableció que Calvi se había suicidado, pero tanto sus familiares como un numeroso grupo de jueces italianos consideran más posibles la hipótesis del asesinato.

Del 15 de Octubre al 10 de Noviembre ...



# CONECTE CON LOS GRANDES DE LA "IMAGEN Y EL SONIDO"

## Ahora, Galerías.

Vea lo último en audio, video y foto en la gran exposición-venta "Imagen y Sonido" de Galerías. Y gane un premio sonado.

Del 15 de octubre al 10 de noviembre la exposición "IMAGEN Y SONIDO" de Galerías le pone en conexión con lo más sofisticado de la tecnología audiovisual del momento: la más amplia exhibición de material HI-FI, televisores, videos, órganos electrónicos, pianos, radioemisores ... Una ocasión para conocer lo último de las grandes marcas internacionales.

Y además Galerías garantiza cada artículo por 5 años. Y le da hasta 60 meses para pagar. Y le brinda la oportunidad de ganar en sorteo, ante notario, extraordinarios premios: videos, T.V. color, órganos, equipos de radioaficionado, etc. Todo esto le espera en la exposición Imagen y Sonido, en Galerías. No se la pierda. Colaboran las siguientes

marcas: Sony, Thomson, Vieta, Sanyo, Grundig, Atari, Rothel, Garrard, Emporion, Kodak, Agfa, Chinon, Philips, Akai, Elbe, National Panasonic, J.V.C. M.B.O. Video, Club España, Jen, Granada, Zener, Radio Comunicaciones y Sistemas.

Galerías  
Preciados

MALLORCA





Buenos Aires.— Sigue la presión social en Argentina. Cientos de mujeres se manifestaron ayer frente al Palacio del Congreso para pedir al Gobierno militar argentino una explicación sobre el paradero de veinte mil personas desaparecidas en el país entre 1976 y 1979. (Efe).

## Argentina: posibilidad de elecciones en 1983

El Ministerio del Interior de Argentina estudia la posibilidad de adelantar él las elecciones generales para mediados de 1983 y el traspaso del Gobierno a las futuras autoridades democráticas el 12 de octubre del mismo año.

Los matutinos de Bue-

nos Aires coinciden en afirmar que esa fecha figura entre las tres que los asesores del ministro Llamil Reston estudian como alternativas, pero sobre las otras tiene la ventaja de ser apoyada por la totalidad de los dirigentes políticos.

En esta perspectiva

—según la opinión de la mayoría de los analistas locales reflejadas en notas periodísticas aparecidas en los diarios de ayer la fecha de las elecciones generales se sitúa en diciembre de 1983 y la entrega del poder se haría en marzo de 1984.

## Siles Zuazo condecora a los mineros bolivianos

Los mineros bolivianos, considerados como uno de los grupos más combativos por la democracia, fueron condecorados por el presidente Hernán Siles Zuazo, este fin de semana.

Siles Zuazo participó en los actos conmemorativos del trigésimo aniversario de la nacionalización de las minas bolivianas.

El presidente boliviano aprovechó la ocasión para condecorar a los trabajadores mineros que cumplen 30 años de actividad en esos centros laborales, que se caracterizaron por su oposición a los gobiernos dictatoriales y militares.

Las huelgas, principalmente mineras, fueron uno de los factores que más desestabilizaron a los gobier-

nos militares bolivianos de los últimos dos años.

La llegada de Siles Zuazo a la presidencia de Bolivia se produjo tras la presión de trabajadores de diversos sectores principalmente de las minas, para que se reconociese el resultado electoral producido en 1980, cuando el líder izquierdista obtuvo la mayoría de votos.

## Arqueología

### Hallado el eslabón del hombre de Neandertal con el de Cromagnon

Un grupo de científicos de la Universidad de Hamburgo ha confirmado la existencia de una prueba definitiva que relaciona al hombre de Neandertal con el de Cromagnon en Europa Occidental.

Según comunicó ayer un portavoz de la sección de arqueología de la citada universidad, la relación entre ambos grupos de hom-

bres primitivos se ha podido comprobar mediante el estudio de un hueso frontal del cráneo de un joven que vivió a la orilla del río Elba (RFA) hace 36.000 años.

El estudio realizado sobre el material fósil hallado ha permitido comprobar que el hombre de Neandertal no desapareció repentinamente de la faz de la tierra, como se creía hasta

ahora, sino que al parecer pudo mezclarse con el hombre de Cromagnon o desarrollarse hasta evolucionar.

El hueso frontal del cráneo que ha sido estudiado tiene características de los dos tipos de hombres primitivos y supone la primera prueba palpable de la relación entre ambos.

## «Mantener el rumbo», lema de campaña de Reagan

### ● EE. UU. se enfrenta pasado mañana a unas elecciones legislativas decisivas

El Partido Republicano, puesto a la defensiva por la grave recesión, eligió como lema de su campaña para las elecciones legislativas del próximo martes la necesidad de «mantener el rumbo» y proseguir el programa económico del presidente Reagan.

Mientras los dirigentes del partido, en sus intervenciones y anuncios publicitarios por televisión, y el titular de la Casa Blanca, en sus discursos y giras preelectorales, repetían hacia la sociedad ese lema, gran parte de los candidatos republicanos trataban de desvincularse de la política económica gubernamental y de concentrarse en temas locales, con la esperanza de que los votantes se olvidasen de la crisis.

El presidente Reagan y los líderes de su partido

sabían que los demócratas aprovecharían los niveles récord de desempleo y quiebras empresariales, que caracterizan esta recesión, para pedir el apoyo del electorado para sus propios candidatos y promover un cambio en la política económica del país, ya que el programa gubernamental ha fracasado.

Los sondeos de opinión previos a la campaña indican que los demócratas afianzarán entre 20 y 40 escaños más en la Cámara, dando así por terminada la posibilidad de apoyo a Reagan por parte de los conservadores demócratas.

Los republicanos se enfrentan, por otra parte, a la posibilidad de perder escaños en el Senado: no los suficientes como para que los demócratas retomen el control, pero bastantes pa-

ra poner en aprietos a la Administración Reagan, aseguran los analistas.

A pesar de la casi segura consolidación del control demócrata en la Cámara y el espectro de posibles derrotas republicanas en las campañas de algunos de sus senadores, los analistas políticos creen que el veredicto real del electorado se conocerá en los resultados de las 36 gobernaciones estatales en juego.

En los 36 estados en los que se lucha por la gobernación, veinte son actualmente controlados por los demócratas: mantener ese número significará para el partido la confirmación de la confianza popular en su liderazgo, cualquier aumento —por mínimo que sea— implicará la desconfianza de los votantes hacia las estrategias presidenciales.

## El triunfo del PSOE, destacado en la prensa extranjera

La prensa internacional destacó ayer, con grandes titulares el triunfo electoral del Partido Socialista Obrero Español (PSOE). El diario «Pravda», de Moscú, titula a cuatro columnas «convinciente victoria de los socialistas». La prensa soviética informa también del fracaso del Partido Comunista y «Komsomolskaya Pravda» afirma que el descalabro del PCE se ha debido a la política eurocomunista de Santiago Carrillo.

«The Washington Post» dedica un editorial y dice, entre otras cosas, que «las elecciones españolas mostraron la elevación de la confianza de los electores en ellos mismos y en el proceso parlamentario». El influyente periódico de la capital norteamericana describe a Felipe González como «un joven y enérgico líder».

Por su parte, el «New York Times» destaca en primera página una semblanza del «nuevo dirigente de España: joven león de la izquierda, Felipe González». El periódico neoyorkino dedica al triun-

do socialista español más espacio que a ninguna otra noticia y subraya también que Felipe González representa una nueva generación en la política española. Con el título de «España gira a la izquierda» el «New York Daily News» comenta en su editorial el alud socialista en España, y subraya la participación de las tres cuartas partes del electorado. El diario califica estas elecciones de «prueba positiva de que los españoles aprecian el derecho que durante tanto tiempo les fue negado». «New York Daily News» comenta que «hay aquí una elección para los votantes norteamericanos, cuya concurrencia a las urnas es comparativamente ridícula».

La mayoría de los periódicos londinenses comentan editorialmente los resultados de las elecciones españolas y coinciden en destacar que los resultados del 28 de octubre han reforzado la democracia en España. «The Times» afirma que «la democracia española se ha fortalecido. El diario londinense re-

cuerda que la responsabilidad de Manuel Fraga «será tan crucial como la de aquel en el mantenimiento de la democracia».

Para «The Guardian» las elecciones españolas son «el comienzo de la mayoría de edad de la España democrática».

La prensa francesa destaca la victoria socialista en España. «Le Monde» comenta que El Elíseo se esfuerza en facilitar un acuerdo entre las autoridades madrileña y «ETA».

Los periódicos germanos no sólo destacan la victoria del partido de Felipe González, sino que subrayan, sobre todo, la caída de los grupos extremistas, tanto de izquierda como de derecha, y la formación de una fuerte oposición parlamentaria encabezada por el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne.

El diario conservador alemán «Die Welt» comenta en primer lugar que la victoria del PSOE es debida a «una sana reacción de la población española ante los continuos fracasos del Gobierno saliente».

## TALBOT HORIZON GLS

- Motor 83 CV.
- Encendido Electrónico.
- Elevalunas eléctrico
- Transmisión automática (GL)

Véalo en:

# MOSA

Aragón, 191  
PALMA DE MALLORCA



300 PUNTOS DE SERVICIO TALBOT EN ESPAÑA  
**TALBOT**

Del 2 al 13 de Noviembre

# ¡Ahorre **AHORA** Mucho Dinero!

## ULTRAMARINOS

Chocolate Nestlé  
extrafino 150 Grs.

**59** Pts.

Sopa  
sobre Gallina Blanca

**25** Pts.

Miel Granja  
San Francisco 450 Grs.

**146** Pts.

Mayonesa  
Ybarra 1/2 Kg.

**99** Pts.

Crema  
Cola-Cao 220 Grs.

**53** Pts.

Cola-Cao 1.200 Grs.

**295** Pts.

Leche en polvo  
Molico 600 Grs.

**312** Pts.

Nescafé  
descafeinado 100 Grs.

**255** Pts.

Leche condensada  
La Lechera 740 Grs.

**125** Pts.

Galletas  
Fontibre 950 Grs.

**124** Pts.

Aceitunas Alisa  
tapa amarilla 200 Grs.

**60** Pts.

Berberechos  
Dorna RO 90

**47** Pts.

Café Mallorca  
natural 1/4 Kg.

**144** Pts.

Arroz SOS 1Kg.

**75** Pts.

Aceite Bonsol 2 L.  
(de Carbonell)

**275** Pts.

Aceite Carbonell  
PVC.04, 2 L.

**406** Pts.

Vino Rene Barbier  
blanco, tinto y rosado 3/4 L.

**145** Pts.

Champagne  
Montesquius extra

**127** Pts.

Cerveza Skol  
1/4 L., 24 botellines

**425** Pts.

Bitter  
KAS, 6 botellines

**120** Pts.

## DROGUERIA-PERFUMERIA

LACA FIXPRAY  
18 ONZAS

**255** Pts.

MISTOL 1 litro.

**50** Pts.

PAPEL HIGIENICO  
METEOR 6 ROLLOS

**100** Pts.

SUAVIZANTE  
MIMOSIN 4 litros.

**179** Pts.

TAMBOR  
DETERGENTE  
COLON 8 Kilos.

**830** Pts.

GEL NIVEA 900

**212** Pts.

TAMBOR  
DETERGENTE  
DIXAN 5 Kilos.

**515** Pts.

SUPER WEEN  
18 ONZAS

**165** Pts.

## LACTEOS

QUESO  
Azul MONSALVAT

**450** pts.  
kg.

QUESO  
Mallorquín SA FOR

**545** pts.  
kg.

LECHE  
ASTURIANA  
brik., 1 litro

**60** pts

HUEVOS  
1º blancos, docena

**72** pts.

YOGUR natural  
CHAMBURCY  
pack. 4 unidades

**68** pts

YOGUR sabores,  
CHAMBURCY,  
pack 4 unidades

**76** pts

## PESCADERIA-CONGELADOS

GUISANTES 1 Kilo.  
FRUDESA

**154** pts.

ENSALADILLA  
PESCANOVA, 1 kilo

**124** pts.

PESCADILLA  
DALVA, 1 kilo

**168** pts.

ESCALOPA de mar  
IGLO, paquete 300 grs.

**148** pts.

CALAMAR Romana  
FRINCA, bolsa 400 grs.

**230** pts.

ESCALOPE FINDUS,  
paquete

**270** pts.

## CHARCUTERIA

SOBRE BACON  
OSCAR MAYER, 200gr.

**132** pts.  
unidad

SALCHICHAS  
Wieners Oscar Mayer

**95** pts.  
5 piezas

LONGANIZA  
mallorquina CARMA

**300** pts.  
kilo

BUTIFARRON  
mallorquín CARMA

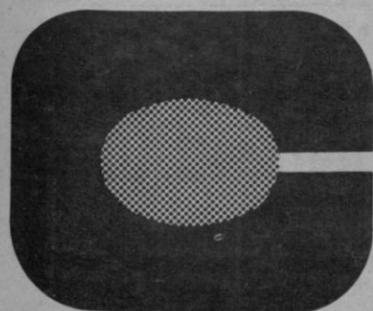
**255** pts.  
kg.

BUTIFARRA  
mallorquina CARMA

**270** pts.  
kg.

SOBRASADA  
mallorquina

**320** pts.  
kg.



El Hipermercado que Mallorca necesitaba

# CONTINENTE

Autopista Aeropuerto salida Coll d'en Rabassa-Abierto de 10 a 10

PUBLIPS

El presidente de la comisión gestora de la FSB-PSOE

## Félix Pons: «Nuestra victoria es clara»

«Nuestra victoria ha sido clara», señaló ayer el presidente de la comisión gestora de la FSB-PSOE, Félix Pons, «y hay un dato evidente, hemos conseguido más votos que los obtenidos por UCD-Balear en los comicios del 79».

Pons aclaró también y en torno a la posibilidad de que se le ofreciera una cartera en el nuevo Gobierno, según ha sido publicado, que «se trata de simples especulaciones y rumores,

a mí nada se me ha dicho».

### OTRAS PROPUESTAS

Confirmó sin embargo y en torno a ese tema «que algunas propuestas, no de este tipo, se me han hecho, me refiero a propuestas concretas, y a esas he dicho no», declinando sin embargo especificarlas.

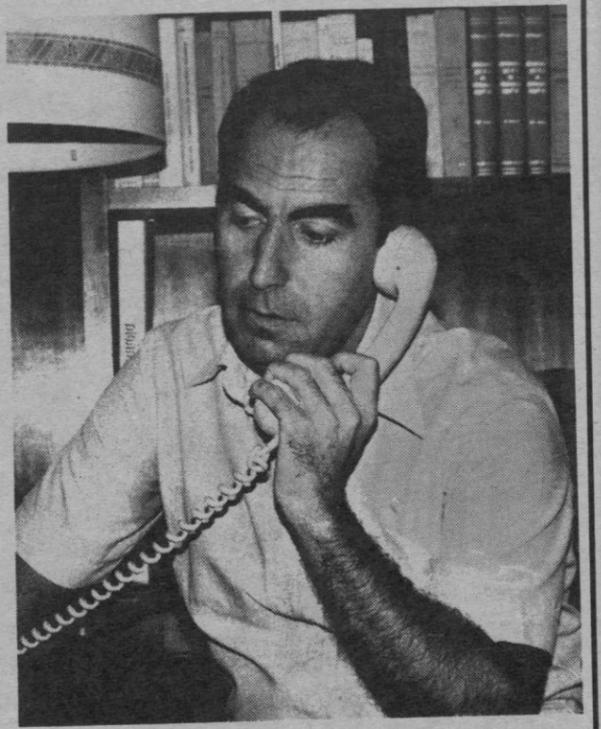
Félix Pons se manifestaría también «muy satisfecho de no estar esos días en

Madrid, en cuanto a hervidero de rumores en torno a la composición del nuevo Gobierno, pese a que en los próximos días deberá asistir a una sesión de la Diputación Permanente del Congreso de los Diputados, según señalaría.

Acerca de los resultados electorales, diría que «globalmente demuestran que la derecha ha retrocedido. Nosotros hemos conseguido dos senadores y un diputado con respecto a las anteriores. Ciertos

medios, sin embargo, que han jugado su fuerte la carta Meliá-Albertí, pretenden ahora esconder su fracaso, que no lo hagan sin embargo a costa nuestra».

«Si el Centro hubiera aguantado, no se hubiera hundido, la derecha no habría obtenido más de ochenta mil votos. El fracaso del Centro ha favorecido al otro partido. Me indigna —concluyó— que se trate de minimizar nuestra victoria».



El miércoles los estatutos serán presentados al Gobierno Civil

## Albertí constituyó ante notario el nuevo partido «Unió Mallorquina»



Jeroni Albertí, ex-presidente del CGI y de UCD-balear encabezó ayer con su firma la protocolización de los estatutos de la nueva formación política «Unió Mallorquina» que lidera, acto que tuvo lugar ante el notario y también ex-centrista Gil Mendoza. Firmaron el documento entre otros el ex-conseller centrista Pere Morey, el conseller independiente Pere Llinás, el concejal Santiago Coll, Bartolomé Oliver, Jorge Dezcallar y Miguel Angel Borrás.

Y firmaron también la constitución de la gestora que encabezan Albertí y Morey, con los citados Llinás y Coll, además de Juan Noguera, Guillem Vidal y Juan Jordana. El próximo

miércoles los estatutos de «UM» serán presentados en el Gobierno Civil.

### CARACTER REGIONAL

Para Albertí «se ha culminado con ese acto el proceso de verdadera participación en la elaboración de los estatutos y de nuestro ideario político», que resumiría con «un carácter regional, y con voluntad —diría más adelante— de «aglutinar el centro en Mallorca».

Albertí, en el curso de esas declaraciones posteriores a la firma insistió en que «queremos aglutinar el centro sociológico de las islas». Consideraría prematuro hablar de pactos «se estará a lo que se decida democráticamente», dijo de-

jando entrever así la posibilidad de que lleguen a materializarse, e insistiría en el funcionamiento interno de la nueva formación «basado en la democracia».

En cuanto a las afiliaciones, dijo que se producen «a ritmo diario de 5 a 10; y las solicitudes de las personas se estudian individualmente».

### FINANCIACION

«Nos hemos planteado unos primeros objetivos a corto plazo y por ahora se cumplen escrupulosamente. Así el acto de hoy se enmarca dentro de esos objetivos. Nos habíamos propuesto tener los estatutos listos antes de fin de mes, al igual que dentro del mes de noviembre haremos la presentación pública de

«Unió Mallorquina», dijo en otro momento. «Nuestro gran objetivo está en las elecciones municipales y autonómicas», si bien Albertí matizó que «tenemos voluntad de permanencia en el tiempo, por encima de que ganemos o no las elecciones».

«Unió Mallorquina» tiene ya sede central, en las antiguas oficinas de la Delegación de Trabajo, en la avenida Juan March. Preguntó también a Albertí ese informador acerca de la financiación del nuevo partido. «Se nutre diría de aportaciones de mallorquines», que no especificó, y de las cuotas de los afiliados. «UM», prosiguió Albertí, nace con vocación mallorquina, de manera que debe ser



financiada por gente de aquí. Nuestras fuentes son muy diversificadas para que nadie en particular pueda hacer valer ese aspecto».

También se refirió a que «nacemos sin vinculaciones» y «no hemos dado el apoyo a ningún partido en concreto», dijo con respecto a las elecciones genera-

les. Nacemos para defender Mallorca, dentro de España. Concluiría indicando que «hoy por hoy la mayoría de los afiliados no procedentes de UCD es gente que no ha tenido anterior afiliación». A finales de noviembre «UM» quiere poder contabilizar quinientos afiliados.

(Foto: C. VIVES)

Real Academia de Medicina y Cirugía

## Conferencia del doctor Díaz de Beunza

El próximo día 2 de noviembre a las ocho de la noche, en el Salón de Actos de esta Corporación, calle de Morey, 8, se celebrará D.m. una Sesión Científica, en la que actuará de ponente el Dr. Faustino Díaz de

Beunza, teniente coronel médico de Sanidad Militar del Ejército de Tierra, quien disertará sobre el tema: «La temática de los delirios esquizoparfrénicos».

El acto será público.

NAUTICA, MARQUESINAS  
FACHADAS Y TRABAJOS EN  
**LATON, COBRE Y  
ACERO INOXIDABLE**

TALLER Y OFICINAS  
GR. BONETEROS, 43-A TELF. 29 66 78  
POLIG. SON CASTELLO PALMA DE MALLORCA-3

**FRANCO  
CUNILL**  
**METALISTERIA**

PONGA CALIDAD Y ELEGANCIA  
EN SU HOGAR O NEGOCIO CON

**LATON, COBRE Y  
ACERO INOXIDABLE**

EXPOSICION Y VENTA  
C/. BALMES, 46 TEL. 25 18 01  
PALMA DE MALLORCA

## IV congreso de conservación de bienes culturales

# «Se han cometido graves atentados»

Mateo Cladera

Se está celebrando en Ca'n Tapara el IV Congreso de Conservación de Bienes Culturales. Asisten al mismo 190 congresistas. Ramón Sánchez-Cuenca es quién ha gestionado la celebración de este Congreso en Mallorca.

—¿Cómo sigue el Congreso? —preguntamos a Sánchez-Cuenca—

—Por el momento estamos todos muy contentos, hay mucha participación entre todos los congresistas, no se habla en plan «ex-cátedra», si no que todos dan su opinión.

—¿Se ha hablado de los bienes artísticos de las islas?

—Hemos tenido hoy mismo un coloquio con los políticos de las islas, para hablar de estos temas y unificar fuerzas ya que para la conservación de monumentos, se necesita de los políticos y de los técnicos. Los dos unidos son capaces de afrontar los problemas que se presenten al respecto.

—¿Cuál es el tema que caracteriza a las islas, con referencia a la conserva-

ción de estos monumentos?

—Es el tema salino lo que les caracteriza. Tenemos soluciones para ello pero, ya digo, necesitamos también de los políticos. Hay soluciones técnicas y políticas.

Con relación a los monumentos mallorquines y sus restauración manifestó que la situación es igual que en el resto de España, ya que, según el, se han hecho restauraciones aceptables, pero también se han cometido graves atentados.

Los congresistas que se encuentran trabajando en Ca'n Tapara, hoy, domingo y mañana lunes, visitarán varios centros culturales de la isla y mañana, en el Museo de Mallorca se clausurará oficialmente el Congreso.

Fotos: C. Vives



Una de las sesiones de trabajo de los miembros componentes del IV Congreso de Conservación de Bienes Culturales que se viene desarrollando en Ca'n Tápára.

## Cort, 1

### El alcalde a Madrid con motivo de la visita del Papa

Ciudadá

● El alcalde de Palma, como vocal del Consejo de Patrimonio Nacional ha sido invitado por S.M. el Rey a asistir el próximo martes a la reunión en la sede del Palacio Real con motivo de la visita de Juan Pablo II.

● Representantes del consistorio palmesano en comisión integrada por todos los partidos, cumplirán con la tradicional visita a los cementerios municipales. Visitarán los de Palma, Establiments y Sant Jordi.

● Doscientos funcionarios del ayuntamiento de Granada visitaron ayer mañana el palacio de Cort, siendo recibidos por el alcalde y agasajados en el curso de su visita.

● El portavoz centrista en Cort, Salvador Balle sin negar evidentes repercusiones de los resultados electorales en el futuro político de los integrantes en el grupo municipal de UCD, aseguró ayer mañana que por el momento nadie ha manifestado el propósito de abandonar los escaños. No tiene fundamento, pues, relacionar el tema con el escaso número de concejales que permanecieron hasta el final del pleno en el salón de sesiones. Dichas ausencias no tenían otro alcance que el de seguir las noticias de la jornada a través de la televisión.

● Ha sido muy elogiada la labor que llevó a cabo la Policía Municipal el día de las elecciones, atendiendo a múltiples servicios de seguridad y realizando eficaces ayudas.

SI PARA USTED  
EL COLOR, EL VIDEO Y EL SONIDO  
NO PUEDEN SER MENOS QUE PERFECTOS,  
CASA RADIO LE RESERVA UNA  
SUSTANCIOSA SORPRESA **TELEFUNKEN**  
HASTA EL 31 DE DICIEMBRE



Le esperamos.  
Con nuestros servicios de siempre a su disposición. Con nuestras elásticas facilidades de pago.  
Y con un sobre sorpresa con succulentos cheques regalo en su interior. Aunque no compre, pídale.

**2 años de garantía**

**Casa Radio**  
JUAN DE VIDAL Y SALVA

EN PALMA: Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 221220  
C/ S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 239755  
C/ A. Clavé, 13-a. Tel. 212241  
C/ San Miguel, 61. Tel. 212324  
EN MANACOR: Pza. Iglesia, 2. Tel. 551419  
EN IBIZA: Po. Vara del Rey, 10. Tel. 301803  
Avda. Isidoro Macabich, 25. Tel. 302010

# Alfombras

LUIS FORTEZA "SA FABRICA"



la mejor calidad al mínimo precio

VALLDARGENT, 29 \* TEL. 23 18 16

**POR CIERRE**  
LIQUIDACION TOTAL  
MUEBLES

**CENTRAL del MUEBLE**

Archiduque Luis Salvador, 20  
(Entrada por AVENIDA TERMINAL IBERIA)

PRECIOS REALMENTE DE  
**LIQUIDACION**

## CONSERVAS TREVIJANO

en su fase actual de desarrollo y expansión

**PRECISA:**

Representante y/o Distribuidor de  
acreditado prestigio, en la provincia de  
**BALEARES**

Interesados dirigirse al Apartado 161  
de Logroño

## REPRESENTANTES LIBRES

Para BALEARES  
NECESITA EMPRESA FABRICANTE  
DE PIEZAS PARA EMBALAJE

### SE REQUIERE:

- Estar introducidos en el sector del embalaje en: Cartón, Plástico, Cintas adhesivas, etc.
- Movilidad dentro de la zona.
- Dedicación, compartida con otros artículos afines.

### SE VALORARA:

- Introducción en el mercado y conocimiento del artículo.
- Disponer de local ó almacén (no imprescindible).

### SE OFRECE:

- Contrato según R.D. 1195/1982, de 14 de Mayo.
  - Asistencia técnica/comercial.
  - Compatible con otras actividades afines.
- Interesados comunicar con Sr. Fradera. Apartado Correos, 451 de Sabadell (Barcelona) ó Tel. (93) 321.91.47 ó 321.91.84 oor las mañanas (Inem 2877-I).



Feliz viaje, vía

**TURAVIA**

SUPER ESPECIAL NOVIEMBRE

**CANARIAS**

desde 22.575,- Ptas.

UNA SEMANA EN

**LAS PALMAS O TENERIFE**

\*HOTEL\*\* y/ó APARTAMENTOS \*\* EN ALOJAMIENTO Y DESAYUNO

POR 26.500,- Ptas.

DOS SEMANAS

POR 29.990,- Ptas.

SALIDAS: LUNES. 01, 08, 15, 22 y 29 NOVIEMBRE

INFORMACION Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES

## Aquí, la noticia

### El presidente del Consell General, en la recepción al Papa

El presidente en funciones del Consell General Interinsular, Francesc Tutzó Bennàssar, asistirá pasado mañana a la recepción que los Reyes de España ofrecerán con motivo de la visita pastoral del Papa Juan Pablo II, como se sabe, llegará hoy a primeras horas de la tarde a nuestro país.

El acto tendrá lugar en el Palacio Real de Madrid, estando previsto su comienzo para las diez y media de la mañana.

### Hoy, segunda «fira» de Inca

Hoy se celebra en Inca la segunda «fira». A las diez de la mañana habrá una actuación del grupo «Revetla d'Inca». Después, a las 11,30 se celebrará un homenaje a la vejez en la plaza de Mallorca. Habrá entrega de regalos a la pareja con más años de matrimonio y también al «padri» y a la «padrina» de más edad.

A las cuatro de la tarde se celebrará un festival taurino goyesco a beneficio de la residencia «Miguel Mir». Serán lidiados seis novillos por Rafael de Palma, Valentín Luján y Marcos Valverde. Después habrá un añojo para la cuadrilla del barrio de Cristo Rey.

A las cinco y media la orquesta de cámara de Manacor dará un concierto en la parroquia de Santa María La Mayor. Cerrará la fiesta el grupo de Los Valldemosa, quienes actuarán en la plaza de España.

### Ayudas del Instituto de Estudios Baleáricos para publicaciones

El Instituto de Estudios Baleáricos, organismo científico-cultural que patrocina el Consell General Interinsular, acaba de conceder un millón y medio de pesetas para la publicación de diferentes revistas de carácter cultural. La relación de las entidades que han recibido ayuda son las siguientes: Societat d'Història Natural de Balears, 345.000 pesetas; Escola Lul·lística Mallorquina, 301.900 pesetas; Societat Arqueològica Lul·liana, 402.200 pesetas; Ateneo de Mahón, 200.200 pesetas, e Institut D'Estudis Eivissencs, 248.250

### Ya emite «Radio 80»

Desde hace unos días viene emitiendo, en pruebas, la emisora local de Radio 80. Esta emisora dirigida por Teo Fernández, está instalada en el hotel Son Vida y puede encontrarse en el dial del receptor en el punto 102'4 Emite en FM y en sonido estereofónico.

Precisamente en la noche del recuento de votos dió una cumplida información de todo lo que acontecía en los puntos neurálgicos de Palma, donde había noticias: Gobierno Civil, Junta Electoral y sedes del PSOE, AP, UCD, CDS y PSM.

### Informativo local de RNE

A partir de mañana lunes, Radio Nacional de España iniciará desde Palma la emisión de un informativo diario de lunes a viernes de quince minutos de duración y que se radiará al finalizar el diario hablado de las dos de la tarde; es decir, comenzará aproximadamente sobre las dos y media.

La transmisión se efectuará en onda media a través de las frecuencias de RNE en Cataluña (en el dial 738) y en Valencia (en el dial 774). Esta circunstancia es inevitable mientras R no disponga en Baleares de un centro emisor propio.

Con este breve programa de noticias, RNE materializa su presencia en las islas hasta que pueda contar en un futuro próximo con emisora regional que permita el mismo sistema de funcionamiento que en las restantes comunidades autónomas.

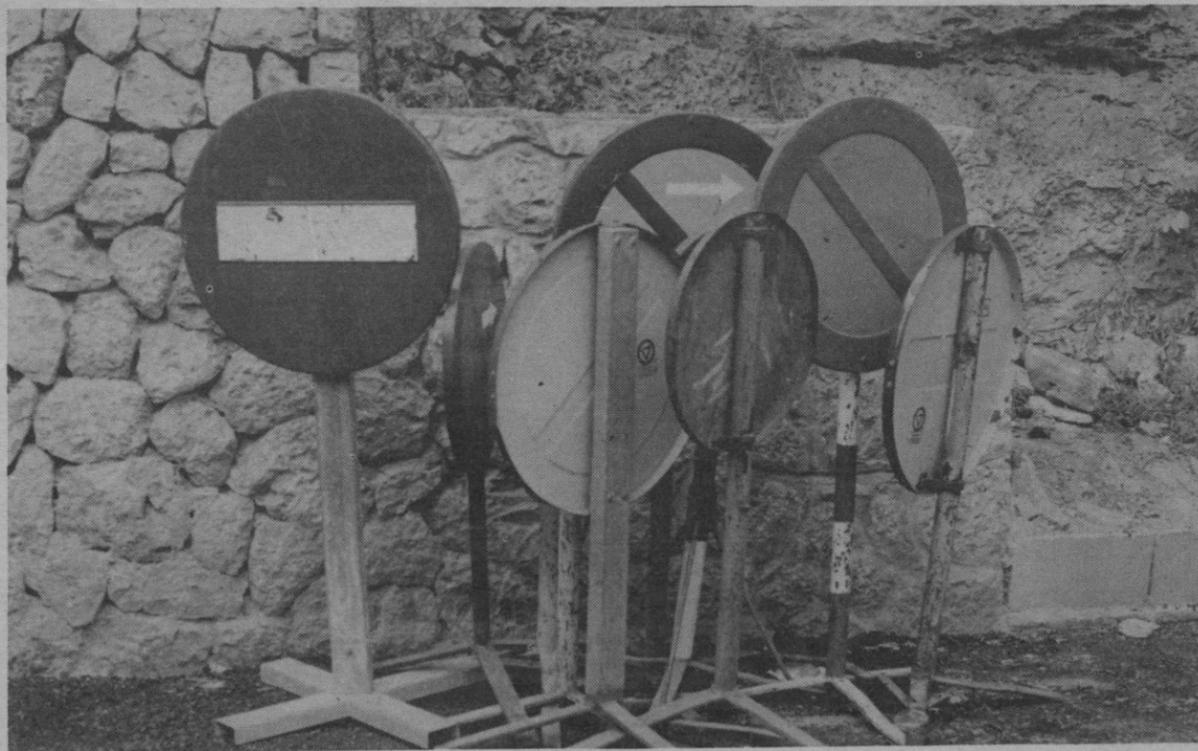
Hay que señalar que el equipo de RNE, integrado por 5 profesionales y 9 colaboradores, abastece la programación nacional de R-1, R-2 y R-3 de contenidos de esta región.

### Propaganda electoral

Ha dado comienzo la operación de limpieza de propaganda electoral en nuestra ciudad. En las vallas fijas municipales se ha procedido a fijar nueva publicidad. Las paredes están siendo limpiadas si bien en muchos lugares se ha podido apreciar la aparición de propaganda no autorizada de una temporada de circo.

Se han levantado las actas correspondientes para evitar que las sanciones se impongan cuando esa empresa no se encuentre ya en la isla.

## Aquí, la imagen



### El significado de las señales

Prohibido aparcar, girar, dirección prohibida y, en fin, unas cuantas cosas más, todas de carácter restrictivo, indican estas señales de tráfico que, por cierto, no se sabe qué función cumplen ahí, abandonadas... Es interesante constatar el hecho de que la mayoría de las señales de tráfico prohíben algo. Es un tema de reflexión. La circulación de

automóviles, cada vez más cuantiosa, más problemática, ha ido requiriendo con el tiempo una regulación, una normativización. Y lo curioso, quizás triste, es que las normas creadas son casi siempre restrictivas, limitativas.

Foto: Vives

## En la Lonja

# El día 12 se abre la II Muestra de Artes de la Mar

F.R.

Del 12 de noviembre al 16 de diciembre tendrá lugar en la Lonja la II Muestra de Artes de la Mar, patrocinada por la Consellería de Transports, Comunicacions i Pesca, del Consell-Genera Interinsular.

Esta manifestación es una actividad del Consell, continuando con su propósito de fomentar el conocimiento y la conservación de nuestro acervo cultural marítimo en toda la diversidad posible de sus múltiples aspectos.

La muestra tiene carácter interinsular, pero como ya se prevé la ampliación a nivel nacional, la participación será libre, pues ha habido entidades de carácter estatal que han ofrecido su apoyo.

En la exposición se prevé la instalación de unidades de carácter monográfico, referidas a temáticas tratadas por organismos o instituciones oficiales, como estudios de cultivos marinos, trabajos de investigación biológico-oceanográfico, evolución de puertos, instrumentos de faros y señales marítimas, bienes museísticos de otras comunidades, etc.

### LA PARTICIPACION PRIVADA

La participación privada se subdividirá en seis grandes apartados: Modelos navales, barcos en botellas, barcos navegables; pertrechos, instrumentos y documentos; artes y oficios artísticos y filatelia de tema naval, y fotografía.

En el primer apartado, el de los modelos navales, habrá modelos de barcos estáticos realizados totalmen-

elétrica, explosión, vapor, etc. dirigidos por timón de viento o por radio, construidos por el expositor.

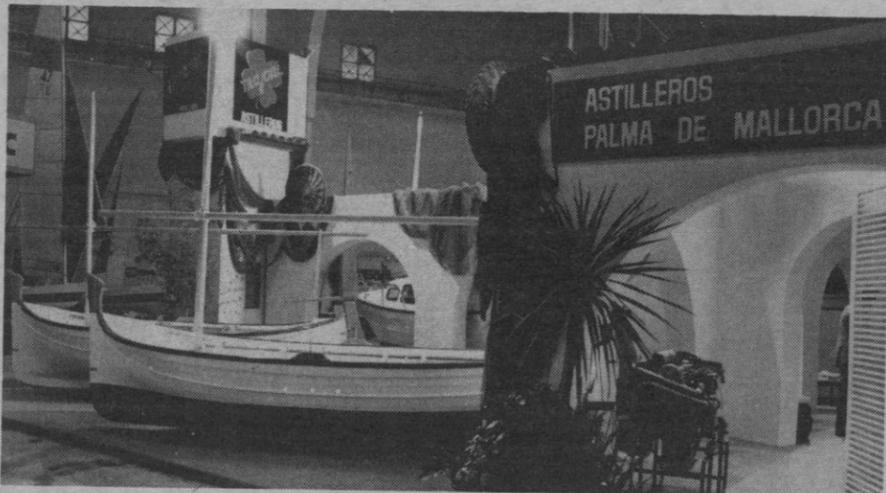
En cuanto a pertrechos, instrumentos y documentos, es una sección amplia. Los efectos proceden de colecciones privadas, municipales, autonómicas o estatales. Se expondrán instrumentos de navegación y pertrechos que dotan a los barcos, así como sus elementos el auxilio para la navegación en costas y puertos. Se mostrarán las artes de la pesca, los hallazgos arqueológicos en la mar, cartografía y planos de barcos y embarcaciones menores, así como toda clase de documentos.

### ARTES Y OFICIOS ARTISTICOS

Se expondrán pinturas realizadas con cualquier técnica por artistas profesionales o aficionados y cu-

yo tema se refieran a la nave o embarcación menor, sus actividades y a su entorno. No se descuidarán los dibujos y grabados, la escultura y la talla, las cerámicas, la filatelia y todo tipo de arte siempre que tenga como motivo la temática naval.

Por último está la sección fotográfica, que se subdividirá en tres apartados: Fotografías, de tema naval, de valor documental y cuya antigüedad, tenga como límite más próximo el año 1950, fotografías de navegación deportiva y fotografías submarinas.



# !! 30.000

# MANTAS Y

# ALFOMBRAS!!

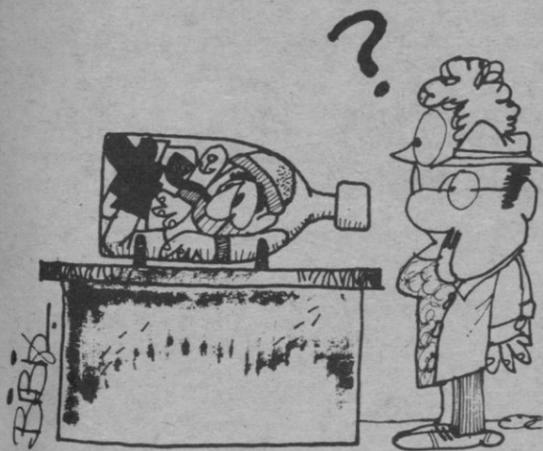
## A PRECIOS DE OCASION.

TIBURON le ofrece 30.000 mantas y alfombras en una infinita variedad de tamaños, dibujos y colores, a unos precios de verdadera ocasión.

# TIBURON

C/VELAZQUEZ, 3    ABIERTO SABADOS TARDE    C/SAN MIGUEL, 51  
C/J. ANSELMO CLAVE, 4    C/CAPITAN CRESPI COLL, 15

## OFERTAS A MANTAS...Y ALFOMBRAS



te por el expositor. También habrá modelos procedentes de equipos de construcción en madera y otros modelos de barcos propiedad de coleccionistas. En cuanto a los barcos en botellas habrá dos tipos: obras de constructores expositores y obras de coleccionistas.

También se expondrán barcos navegables cualquiera que sea el sistema de propulsión utilizado.

Para fomentar el conocimiento y la práctica de esta actividad, se admitirán todos los modelos navegables de propulsión vélica,

### Más teléfonos para Santa María

Desde el pasado viernes día 29 de octubre, entró en servicio la ampliación de 400 nuevas líneas telefónicas automáticas en la Central de Santa María del Camí.

## Mesas redondas en la Cámara de Comercio

### Plan de Tratamiento Integral del Comercio en Baleares



M.C.

Los próximos días, 4, 5 de noviembre, a las 7 de la tarde, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, tendrán lugar unas mesas redondas para explicar el Plan de Tratamiento Integral del Comercio de Baleares, que ha realizado «Iresco».

Estas mesas redondas han sido organizadas por el Consell General Interinsular y la Cámara de Comercio. Actuarán como moderadores el director general de Comercio, Francisco Truysols, y el secretario general de la Cámara de Comercio, Rafael Alcover.

El día 4, será ponente Nicolás Fernández Lozano, presentando el tema: «Disponibilidades de suelo vacante o locales para uso comercial, su precio en alquiler o venta; análisis urbanístico de los centros comerciales tradicionales en los cascos urbanos mayores de 20.000 habitantes».

El día siguiente, Manuel Resurrección Manzano hablará sobre el «Estudio de los precios de venta a nivel de fabricante, mayorista, representante de marca y minorista».

Antonio Tarabini hablará sobre: «Hábitos de compra y motivaciones de consumo». Intervendrá también Jaime Mateu de «L'Eur».

## Han aumentado el precio de las flores

### Se ponen de moda los claveles y las rosas



M. C.

Mañana es la fiesta de Todos los Santos. Es costumbre entre los mallorquines llevar flores al camposanto. Una tradición que, según estamos viendo, va en aumento, al igual que aumentan también el precio de las flores. Este año ha sido del 20 por cien con relación a las del año pasado. Gladiolos, claveles y rosas son las flores que más se venden estos días.

#### CAMINO DE JESUS

Por cierto que, el Ayuntamiento, ha prohibido la venta de flores ambulantes en cualquier lugar de la ciudad, a no ser en el Camino de Jesús y con unas distancias reglamentarias. Por lo tanto quedan prohibidas las ventas ambulantes en otros lugares de la ciudad.

En Vía Roma, sólo lo podrán hacer los que en la calle tienen su plaza destinada y no otros ambulantes.

#### FLORISTA

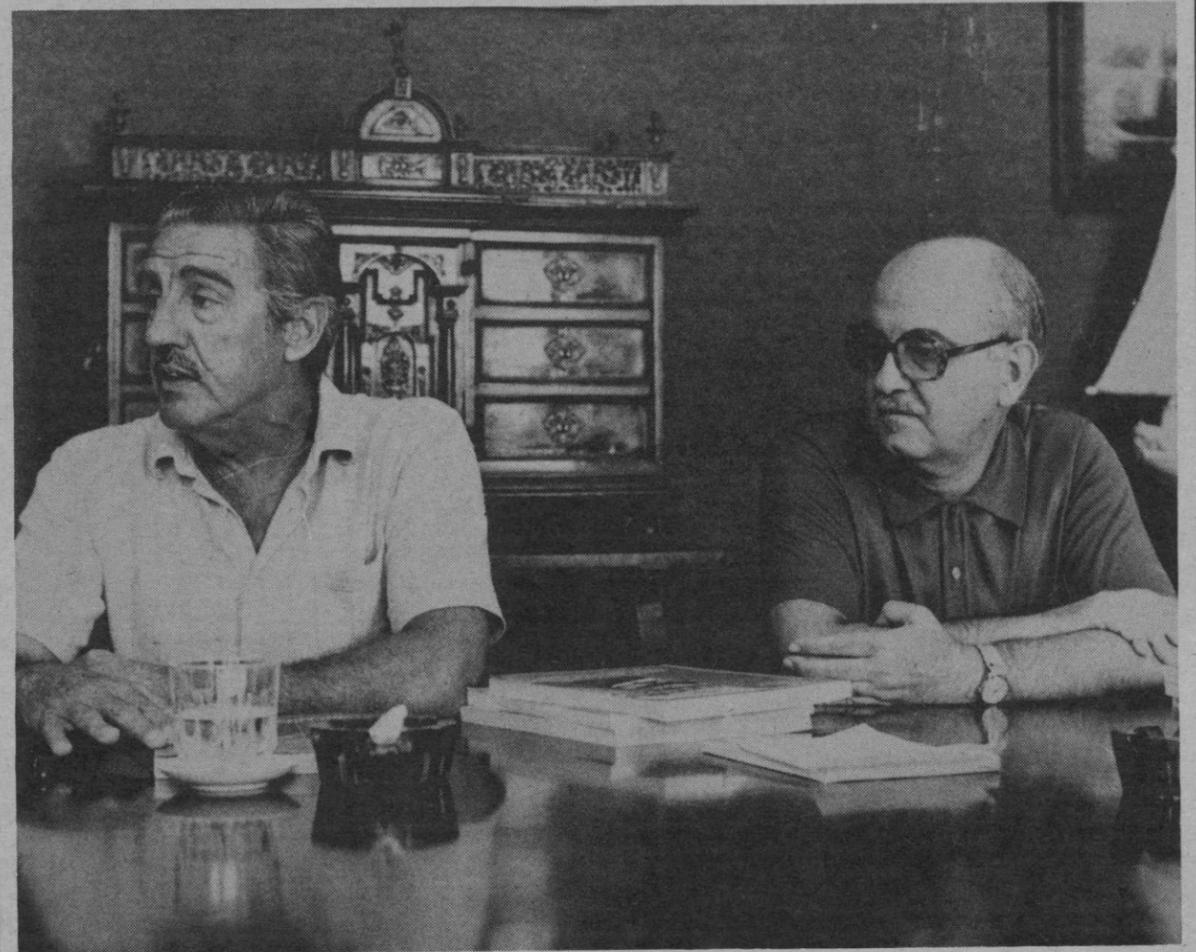
Hablamos ayer con un florista de la ciudad. Estaba preparando todo lo necesario para hoy y mañana. Flores, muchas flores son las que se van a despachar.

- ¿Qué clases de flores son las que más se venden?
- Antes, hace unos diez años todo el mundo compraba gladiolos para este día, sin embargo, últimamente se han puesto de moda los claveles y las rosas.
- ¿Han aumentado los precios?
- Sí, podemos hablar de un diez a un veinte por ciento.
- ¿Los ramos más baratos?
- Hay de mil pesetas, incluso de menos.
- ¿Los más caros?
- Se pueden hacer coronas de todo tipo, incluso de veinte mil pesetas y éstas también se venden. Pocas, pero sí las hay.

## Cámara de Comercio

# 46 candidaturas para la composición del Pleno

Se dispone de diez días para la proclamación oficial



Los señores Buades, presidente, y Alcover, secretario general de la Cámara de Comercio

#### Mateo Cladera

El viernes terminó el plazo para la presentación de candidaturas en la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera, a raíz de las cuales se renovará próximamente el pleno, se nombrará presidente y Comité Ejecutivo.

Ayer mañana, nos manifestó el secretario de la entidad, Rafael Alcover que se habían presentado 46 candidaturas. Que existen 60 puestos y que en varios grupos tendrá que haber elecciones después que el Pleno haya proclamado a los candidatos oficialmente y que reúnan las condiciones exigibles.

Según los estatutos, el Pleno tiene ahora diez días para reunirse, analizar las

candidaturas y proclamar a los candidatos. Podrán declararse tres situaciones: Candidatura única y presentada según las normas, con lo que queda admitida automáticamente; varias candidaturas válidas, lo que dará lugar a la celebración de elecciones y la no existencia de candidatos, con lo cual el puesto a cubrir o bien puede quedar desierto o bien se puede cubrir a propuesta del Pleno.

Según las candidaturas presentadas se deduce que en varias de ellas tendrá que haber elecciones al presentarse más miembros de los que les corresponde según empresa.

Una vez formado el Pleno con estas candidaturas ya presentadas el mismo

elige presidente y Comité Ejecutivo. Probablemente esta elección se hará a principios de enero del próximo año.

El Comité Ejecutivo está formado por el presidente, dos vice-presidentes, tesorero, contador, vice-tesorero, vice-contador, y tres vocales.

La formación del pleno según el reglamento vigente que procede de 1978 debe hacerse a través de elecciones libres, secretas y directas.

Con referencia a las candidaturas ya presentadas nos manifestó que hay bastantes de nuevas, otras se repiten y la mayoría son candidaturas únicas.

Según un reciente documento de la Cámara de Comercio Industria y Na-

vegación, los servicios que prestan las Cámaras pueden dividirse en dos categorías: «intervenir, estudiar y promover cualesquiera puntos sobre la economía y los intereses generales que tiene a su cargo».

Por otro lado están los trabajos de servicio en cuanto a comercio exterior, lo referente al registro de exportadores, asesoramiento, información, certificados de origen, etc.

Por último y aparte del tema que nos ha ocupado, el secretario general nos manifestó que la Cámara de Comercio de Mallorca, Ibiza y Formentera fue una de las primeras en enviar su colaboración a los damnificados en las tierras levantinas.

Foto: C. VIVES

**ESPECIAL LONDRES**  
del 3 al 6 Diciembre  
**Ptas. 21.500,-**  
Hotel 3 estrellas

**TENERIFE**  
del 6 al 13 Diciembre  
**Ptas. 33.500,-**  
Hotel 4 estrellas

**VIAJES**  
**CIRCULO BALEAR, S.A.**  
GAT 667  
Avda. Gabriel Alomar, 1  
Tel. 46 44 12

**HERNIADO**  
**¡¡SENSACIONAL!!**

Es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. **GARANTIZADO POR DOS AÑOS.** Construcción expresa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días martes 2, miércoles 3, jueves 4, viernes 5 y sábado 6, en nuestra delegación calle Lonjeta número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 215140 INSTITUTO ORTOPEDICO ESPAÑA, miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

## Primer Concurso Internacional de Piano

# La polaca Anna Quinn Jastrzebska, ganadora

Pedro Deyá

Finalizó, anteayer, el Primer Concurso Internacional de Piano «Frédéric Chopin». La prueba constituyó una prueba de poder a poder para los cuatro finalistas, todos ellos excelentes y merecedores del primer premio.

El éxito, acompañó al Concurso en todas sus manifestaciones externas y ello debe enorgullecernos a todos. Mallorca merecía una manifestación artística de gran envergadura. Y ya la tiene.

### EL EJEMPLO DE LA JUVENTUD

Aparte de otros valores que pueden glosarse en esta crónica, consideramos un deber inalienable dedicar nuestro primer comentario al gran ejemplo que nos ha ofrecido la juventud internacional, sin distinción de naciones. Las actuaciones de todos los concursantes, con pequeñas diferencias, pusieron de manifiesto «cómo se enseña a tocar el piano allende los mares». Y por ende, cómo asimilan las enseñanzas los jóvenes, dando un ejemplo de que, en contra de lo que muchos opinan, la juventud, en abstracto y generalizando sin ninguna razón, no es lo que de ella afirma la gente.

El tesón, la voluntad, el excelente hacer, el cultivo milimétrico de la propia sensibilidad de cada alumno, su noble afán de estudio... y muchas cosas más, se pusieron de manifiesto a través de las interpretaciones pianísticas que nos ofrecieron los concursantes, que maravillaron al público y al jurado, cuyos miembros no se cansaron de decir que jamás, en un primer concurso como el nuestro se había juntado tanta cantidad y calidad. Y esto lo decían los miembros del jurado que tenían, ya, mucha experiencia por haber formado parte de otros jurados en España y en muchas ciudades extranjeras.

Cabe afirmar, en principio que en nuestro concurso se aunaron varios elementos que, «a priori», trataron de prevenir el éxito alcanzado: los premios, Mallorca como sede del concurso y la música de Chopin.

Otro día, ampliaremos todos estos y otros pormenores.

### LOS GANADORES

Digamos, en principio, que con los cuatro finalistas, se podían hacer, casi sin pensar demasiado, una serie de quinielas —valga el símil— para repartirles los premios. Casi todos ellos, desde todos los puntos de vista eran muy superiores a muchos pianistas profesionales que han des-

filado por nuestros escenarios.

De tal manera es cierto lo de la «quiniela» que, incluso nosotros, particularmente, y algunos amigos, disintimos del fallo del jurado. Pero, a fin de cuentas, ahí quedó, inamovible, el reparto de premios.

El primero, de un millón de pesetas, fue para la polaca Anna Quinn Jastrzebska; el segundo, de 500.000 pts. para el español Luis Angel Sarobe Ico-balceta; el tercero de doscientas mil pesetas, se lo llevó el turco Hüseyin Sermet y el cuarto, premiado sólo con un diploma, que se añadió dada la calidad de los concursantes, fue para otra pianista polaca: Elza Kolodin.

No vamos a enjuiciar a los concursantes. Todos ellos, técnicamente acusaron una magnífica preparación, siempre acorde con sus respectivos temperamentos y sensibilidades. Todos ellos, a la hora de la verdad, acusaron una personalidad bien definida, no exenta de madurez —a pesar de su juventud— a través de las interpretaciones, muy meditadas, pero fluidas, como si en el momento de realizarlas, la recrearan. Lo cual significa que para lograr esto, tuvieron que estudiar, esforzadamente, Dios sabe cuántas horas y cuántos meses e incluso, años, no sólo para adquirir una preparación adecuada, sino para preparar el vasto programa que se incluyó en las pruebas del concurso.

### BREVE GENESIS DEL CONCURSO

Siquiera sea por curiosidad, el concurso, hace ya unos años nació en la mente de Bernardo Juliá, el cual, en seguida nos comunicó su idea que, en realidad aceptamos por lo magnífica. Nosotros nos encargamos en seguida de redactar unas bases y un reglamento, que presentamos a Miguel Durán, a la sazón concejal de nuestro Ayuntamiento, el cual aceptó la idea con todo entusiasmo. Pero... nada más.

Por fin, el Conservatorio, en la persona de Bernardo Juliá presentó el proyecto a la Consellería Interinsular

de Cultura, cuyo conseller, Francisco Conrado de Villalonga, la aceptó con todo entusiasmo.

Entonces vino la organización, metódica, complicada, como no se puede imaginar. Pero la comisión, trabajó sin descanso y el fruto de nuestros desvelos y, sobre todo, de los poderosos medios materiales que la citada Consellería puso en juego, ya lo vieron los numerosos asistentes que asistieron a las sesiones del concurso en el Principal.

### REPARTO DE PREMIOS

En la sesión final, los concursantes recibieron los



Conrado de Villalonga, responsable del éxito del concurso internacional de piano, al lado de dos destacadas miembros del jurado.

premios en el escenario. El primero lo entregó el conseller; el segundo, Leopoldo Querol, presidente del jurado; el tercero, André Marescotti y el cuarto, Victor Weimbaum, ambos miembros del jurado.

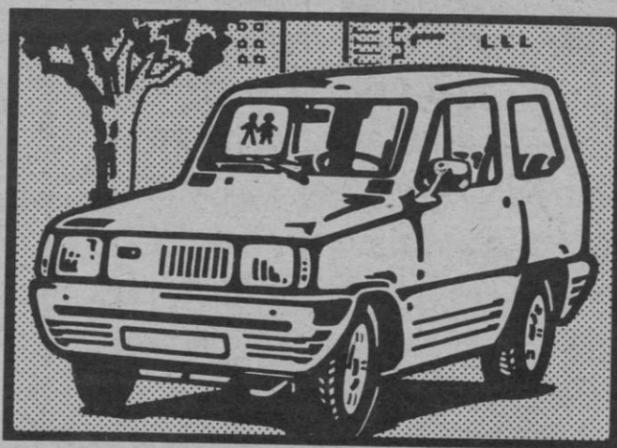
Excusamos decir hasta dónde llega nuestra satis-

facción ante el resultado artístico, realmente fabuloso en todos los órdenes, de nuestro concurso. Y estamos dispuestos, mañana mismo a empezar a ayudar a preparar el segundo concurso «Frédéric Chopin. Porque —repetimos— Mallorca se lo merece. Y nun-

ca se podrá agradecer cumplidamente, el generoso y noble rasgo de la Consellería Interinsular de Cultura, al dar vida a una manifestación artístico-cultural que puede ser considerada como la mejor en la Isla, incluyendo la labor de muchos años...

**Celebramos  
el Seat  
5.000.000**

## POR LO QUE CUESTA EL AUTOBUS ESCOLAR, LLEVELOS AL COLEGIO EN PANDA



## AHORA UN PANDA POR 9.980 PTAS AL MES.

Para celebrar el Seat 5 millones, cómprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebrelo! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## «Butrón» en una joyería de la Playa de Palma

Robaron alhajas valoradas en dos millones de pesetas

En dos millones de pesetas valora el propietario de un comercio sito en la Avenida Nacional de la Playa de Palma las numerosas piezas de oro —sortijas, medallas, cadenas, pendientes, eslavas, collares de perlas, etc.— que fueron robados en el establecimiento en el transcurso de la noche.

El autor o autores, sospechándose que fueran más de uno por lo que se tuvo que trabajar para conseguir penetrar en la tienda, consiguieron su propósito recurriendo al procedimiento denominado en el argot de la delincuencia como «butrón», que es decir abrir un boquete en una pared y en este caso la medianera con un local desalquilado, al que accedieron con facilidad y por el que volvieron a ganar la calle.

El «consumao», botín, irá a parar sin duda alguna a manos de «peristas» —receptores de productos de robo— que pagan a bajo precio la mer-

cancia; a las casas de compra-venta de alhajas o «al empeño» puesto que éstas son las tres «salidas» habituales para obtener dinero contante y moliente.

### PRENDAS DE PIEL

Otra tienda de la Playa de Palma, sita en la calle Acapulco y dedicada a la venta de prendas de piel entre otros artículos, fue asimismo desvalijada.

Los intrusos violentaron una puerta posterior de la tienda y se han notado a faltar medio centenar de chaquetas, chaquetones y cazadoras de señora y caballero y pares de guantes. En ochocientas mil pesetas se estima el valor de lo robado y en algo más de mil duros los daños causados al forzar la puerta.

Este tipo de mercancía sale a la venta, en ocasiones, en «el baratillo» si no se «coloca» a precio de regalo entre amiguetes de los ladrones.

Por los fallos registrados en el censo electoral

## El INE descarga parte de su responsabilidad en el Ayuntamiento

Paulino Buchens, delegado provincial del Instituto Nacional de Estadística, hizo pública ayer una nota en la que justifica las anomalías aparecidas en el censo electoral durante la celebración de los pasados comicios e insta a «los ciudadanos a que, al igual que el pasado día 28 de octubre demostraron su civismo acudiendo a las urnas, lo hagan a partir del próximo día 17 de enero acudiendo a comprobar su inscripción en las listas del censo electoral y a efectuar las reclamaciones en caso de no inclusión o error».

En la nota informativa, en la que se pide «públicamente excusas a todos aquellos ciudadanos que no pudieron ejercer su derecho y su deber al voto debido a errores del censo electoral», se señala que los comicios se celebraron en base al censo electoral referido al uno de marzo de 1981 y que está deducido del Padrón Municipal de Habitantes de la misma fecha.

Se trataba, pues, de una renovación total del padrón y de ahí que no tuvieran validez las «inscripciones anteriores»; o sea, quien no rellenó y entregó la hoja padronal en su respectivo Ayuntamiento no figura empadronado y, por tanto, no está incluido en las listas electorales. Al referirse al uno de marzo de 1981, no están recogidas las inscripciones o variaciones posteriores a dicha fecha» En estos momentos, prosigue el comunicado, «se es-

tá efectuando la rectificación correspondiente al 31 de marzo de 1982, cuyas listas provisionales serán expuestas al público a partir del próximo día 17 de enero», rectificación que no ha podido llevarse a cabo antes por «el adelanto de las elecciones generales» y que estará culminada «para las elecciones autonómicas y municipales».

El mecanismo de confección del censo electoral, según la nota del Instituto Nacional de Estadística, pasa por la codificación, perforación y grabación de los datos de las hojas padronales una vez que se ha cerrado la fase de recogida, con exclusión de los menores de 16 años y extranjeros, obteniéndose las listas provisionales que son expuestas al público para reclamaciones. En esta fase se pueden producir «y de hecho se producen errores humanos por omisiones, deficiente codificación o perforación. En esta fase no puede efectuarse una comprobación elector por elector, sino únicamente a nivel de cifras por sección. Por ello es absolutamente necesaria la comprobación de las listas provisionales aún cuando se haya efectuado una correcta inscripción padronal. En la exposición efectuada durante el mes de febrero de 1982 fueron recogidas 1.844 rectificaciones incluidas en los apéndices complementarios de altas y bajas».

Finalmente el Instituto Nacional de Estadística matiza las declaraciones de los responsables municipales del Ayuntamiento de Palma, «con el único fin de aclarar conceptos y nunca con el de enfrentar a la Ad-



Paulino Buchens, entre otros cargos, también delegado del INE en Baleares

ministración municipal y a la periférica del Estado». El INE señala que la «fase de recogida de las hojas padronales y cuestionarios del censo fue realizada conjuntamente por el INE y el Ayuntamiento. La fase de codificación, perforación y

grabación fue realizada exclusivamente por un equipo contratado por el propio Ayuntamiento, corriendo a cargo del INE la aprobación de las cifras totales y la observancia de las normas técnicas dictadas al efecto».

### Amenazó a un compatriota

## Alemán detenido en Porto Cristo por tenencia ilícita de armas

Gustav Wilhelm Grawertm de 36 años de edad, turista en la isla, alojado en un establecimiento de la Costa de los Pinos, fue detenido por fuerzas de la Guardia Civil de Porto Cristo por tenencia ilícita de armas, a quien se le ocupó un revólver calibre 22, de marca extranjera.

Al parecer entre Gustav y su compatriota Hans Heinz Retzlaff, de 45 años de edad, con residencia accidental en Cala Llonga, Santanyí, se suscitó una discusión en el transcurso de la cual el primero esgrimió el revólver y hasta efectuó un disparo sin que por fortuna alcanzara al oponente.

Puesto el hecho en conocimiento de las fuerzas de la Guardia Civil de Porto Cristo se procedió a la localización y detención de Gustav Wilhelm al que le fue intervenido el revólver. Instruidas las diligencias correspondientes, el detenido pasó a disposición judicial.

## OCASO Y N.S. DEL CARMEN

SE COMPLACE EN INVITAR A TODOS SUS ASEGURADOS A LA CELEBRACION DE LAS MISAS QUE SE OFRECERAN EN LA CAPILLA CENTRAL DEL CEMENTERIO DE PALMA EL DIA 2 DE NOVIEMBRE A LAS 11 Y 11'20 DE LA MAÑANA POR LOS FIELES DIFUNTOS QUE LO FUERON Y QUE DIOS LOS TENGA EN SU GLORIA.

## FINISTERRE, S.A.

«COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS»

COMUNICA QUE EL TURNO DE MISAS EN SUFRAGIO DE LAS ALMAS DE SUS ASEGURADOS DIFUNTOS, SE CELEBRARAN EL DIA 2 DE NOVIEMBRE DE 1982, EN EL ORATORIO CENTRAL DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE PALMA A LAS 9,50, 10,10 Y 10,40 DE LA MAÑANA

## NORTE HISPANA

DE SEGUROS, S.A.

Plaza Olivar, Edificio España, entresuelo G - Teléfono 21 75 88  
Las misas se celebrarán mañana día 1 noviembre, a las 10 y 10'30 horas, en el oratorio central del cementerio municipal de Palma, serán en sufragio de todos los fieles difuntos, y con intención especial de los que fueron asegurados en nuestra compañía; rogamos la asistencia de familiares, deudos y amigos, a este piadoso acto



### Dijous Bo: Español-Constancia

Se ha confirmado la noticia de que el Español de Barcelona, el «Dijous Bo», jugará en Inca contra el Constancia. Según noticias el equipo catalán viajará con todas sus figuras.



### Fútbol: 300 pesetas entrada

En la junta ordinaria, la directiva del Constancia decidió que, para el partido Constancia-Andraitx del tercer domingo de feria, bajarán los precios. Entrada general: 300 pesetas.



### Limpieza de calles

Los trabajadores de limpieza de playas, una vez terminada su tarea, pasarán a desempeñar labores por las calles de Manacor. Se espera también una nueva subvención de tres millones de parte del ministro de Trabajo.

## Dijous Bo: Español-Constancia

# El Constancia baja los precios para la tercera «fira»



El Constancia reduce precios para la tercera fira: 300 pesetas general. (Foto PAYERAS)

Después de los nervios, con bronca incluida, del pasado domingo, todo, más o menos, vuelve a su cauce en el Constancia. Lo que sí es cierto, como nos decía un jugador, es que, de seguir así la actitud de la afición para con el equipo, re-

sultará un «handicap» jugar en Inca.

### DIJOURS BO: ESPAÑOL-CONSTANCIA

Pero la noticia de la semana es sin duda la confirmación de que el RCD Es-

pañol será el equipo que disputará con el Constancia el tradicional partido del «Dijous Bo». Según noticias facilitadas por la directiva local, el equipo catalán viajará con todas sus figuras: N'Kono (portero revelación de la selección de Camerún

en el Mundial), Marañón, Laurindsen, etc.

### PRECIOS MAS BAJOS EN LA TERCERA «FIRA»

En la junta ordinaria de la directiva que se celebra los martes, se decidió que para el partido Constancia-Andraitx del tercer domingo de feria, regirán en taquilla unos precios auténticamente al alcance de todos, 300 pesetas la general. Ello es para ver si de esta forma la afición se decide de una vez a acudir al campo, ya que, de lo contrario, la situación de la economía del club, ahora ya crítica, a finales de temporada puede ser insostenible.

### EL DOMINGO A STA. MARGARITA

Para el domingo, el Conatancia se desplaza a Sta. Margarita, sin duda uno de los partidos difíciles para el club local. La plantilla no presenta novedades, tal vez la recuperación ya de Oliva. Toni Mercader

## Santanyí

# Próxima reparación de la fachada de la Iglesia



### Pepe Efe

Durante una tormenta registrada la última semana sobre Santanyí, un rayo causó destrozos en la fachada y techo de la iglesia parroquial de Sant Andreu. Noticia publicada puntualmente en «Balears», que hoy se ve reforzada con la inserción de la imagen debida a la cámara de Blai Vidal. No se registraron daños personales.

Los daños materiales se consideran ascienden a medio millón de pesetas,

habiendo resultado perjudicados, además de la fachada, 10 m2. de tejas.

Para el arreglo de la fachada, que según noticias se iniciará en breve, se tendrá que contar con una grúa especial, ya que la altura de la misma, es de 37 metros.

La iglesia, está dotada de un pararrayos instalado en la cúspide del campanario, que ahora hace veintinueve años, fue reparado.

### SOLIDARIDAD

Santanyí y los lugares del término municipal, se han volcado en ayuda a los damnificados por las inundaciones de la región valenciana, enviando ropas y alimentos, en diversos camiones, que los entregaron en Palma, para su posterior envío a Valencia.

Cabe hacer mención especial a Alquería Blanca, que en casos como éste siempre se vuelca en notables ayudas, que una vez más se han repetido ahora.

## Hoy, en S'Estañol a las 3'45

# Margaritense y Constancia con las alineaciones decididas



### M.C.

Todo a punto para que esta tarde a las 3.45 se inicie en S'Estañol el interesante partido entre el Margaritense y el Constancia, que llega imbatido a disputar este partido.

El Margaritense, como adelantó ayer «Balears», en entrevista con el entrenador Vicente Navarro,

presentará el mismo equipo que lo hizo el pasado domingo en Manacor o sea: Jerónimo, Amengual, Ribot, Pons, Villalonga, Mut, Marimón, Brunet, Nicolau, Oliver y Bobi.

El Constancia puede presentar el siguiente equipo: Gost, Capó, Jaime, Figuerola, Sánchez, Ferrer, Ramos, Sebastián, Ballester, Moreno y Va-

quer.

El encargado de dirigir el partido es el colegiado señor Benito.

El ambiente que se respira en Santa Margarita es extraordinario, toda la afición confía en su equipo y que éste le de la victoria. Sería la demostración, una vez más, de que a medida que va pasando el campeonato, los pupilos de Navarro van a más.

Por otra parte nos llegan noticias de Inca de que muchos serán los aficionados que se desplacen a Santa Margarita para ver a su equipo y que éste no pierda el partido para seguir imbatidos que es la ilusión de los aficionados del Constancia.

Se puede ver un buen partido y esto es lo que desea la afición. Y que en todo momento brille la deportividad.

Foto: Pascual

## Esta tarde en San Lorenzo

# Cardessar - La Victoria



### Plantilla del Club Deportivo Cardessar

### G. Genovart

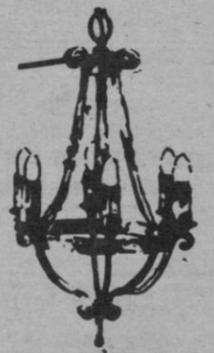
Por ser la primera temporada de militar entre los «mejores» del actual fútbol regional mallorquín, no es ni mucho menos decepciona la marcha del recién ascendido Cardessar, ya que desde la jornada inaugural, no cejó en plan de desenvolverse, con los equipos «punteros» de la categoría.

Tras ocho jornadas disputadas, el balance que puede «ofrecer» el Cardessar, es de tres victorias, tres

igualadas y dos derrotas, trayectoria totalmente augurante y que esta tarde a partir de las tres y media, ocasión se le presentará de anotarse dos nuevos puntos en la clasificación, en ocasión del «compromiso» que tendrá que dilucidar contra el capitalino Rtvo. la Victoria, equipo cuya clasificación no responde en absoluto, a la potencialidad que acumula su reestructurada plantilla. Así que «ojo» que la ocasión la pintan calva.

Foto: MALDONADO

### LAMPARAS HIERRO FORJADO



Electrica Espanola

costa y Hobera nº9-tel.46 27 66

# Manacor

## Hoy, fútbol de gran rivalidad



El Porto Cristo sale al campo con Pepe Piña al frente. (Foto Alfonso)

Esta tarde en Porto Cristo tendrá lugar uno de los partidos de esta temporada en III división de mayor rivalidad comarcal, al enfrentarse el equipo titular del puerto, con el Badía de Llevant, nuevo en la categoría y vecino próximo en cuestión geográfica.

Dado el mutuo conocimiento que se tienen los dos conjuntos que entrenan respectivamente Pepe Piña y «Jimmy», así como el hecho de que tienen en sus respectivas plantillas jugadores procedentes de la cantera manacorenses

que se conocen perfectamente, es de esperar un encuentro de la máxima rivalidad; que esperamos se transforme en una noble búsqueda de los puntos y no degeneren en ningún momento por cauces de brusquedades.

Asimismo el Manacor se desplaza a Andratx, dispuesto a puntuar en «Sa Plana» para seguir aspirando a ser candidato de uno de los primeros puestos en la tabla de clasificación, sin dejar que el Constanca no se aleje demasiado de la cabecera del grupo.

### Actualidad religiosa

El miércoles por la noche, tuvo lugar en la parroquia de los Dolores una solemne Misa Concelebrada con asistencia de todos los sacerdotes de Manacor, presididos por el obispo de la Diócesis Dr. Ubeda, que tenía por finalidad el rogar por el feliz desarrollo de la visita del Papa a España.

En la presentación del acto litúrgico, el Arcipreste Rdo. Juan Bauzá, hizo mención de que una representación manacorenses de jóvenes estará presente en la

llegada del Papa a Madrid, mientras otro grupo de feligreses acompañarán al obispo en su toma de contacto con el Pontífice en el Paseo de la Alameda de Valencia.

MISA EN EL CEMENTERIO.— Para el lunes, festividad de Todos Santos, se ha previsto la celebración de una misa comunitaria en el Cementerio Municipal de nuestra ciudad a las 16 horas, costumbre que se tenía en años anteriores y que en los últimos había sido suprimida.

### ES NESESITA

representant per las Illas, visiti ferreterias y magatsems de material eléctric.

Tel. 93-6624404

### GASPAR MOREY — ENERGIA SOLAR EQUIPOS GRATIS

Hemos sufrido importante robo de paneles y aparatos. La persona que nos facilite los datos que conduzcan a la identificación y captura de los ladrones recibirá un equipo completo GRATIS, compuesto de panel, soporte, regulador acumulador y un TV cc, o bien un equipo completo GRATIS para agua caliente, de acero inoxidable y cobre o bien su equivalente en pesetas.  
GASPAR MOREY ENERGIA SOLAR  
Telf. 223305 Olmos, 3 y Massanet, 4 y 16.

### Hoy domingo 31

#### CINES

Cine Goya: «La primera estación» y «El profesional».  
Sala Imperial: «Jasón y los Argonautas» y «En busca del Arca perdida».

#### EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Exposición Xavier Bonet.

#### FUTBOL

Campo Municipal Porto Cristo: Porto Cristo-Badía (16 h.).

#### SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Muntaner, Avda. Salvador Juan.  
Gasolinera: Ninguna en Manacor.

#### URGENCIAS

Policía Municipal (tel. 550063). Comisaría Policía (tel. 551650). Policía Nacional (tel. 550044). Guardia Civil (tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (tel. 551996). Parque Bomberos (tel. 550080). Clínica Municipal (tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (tel. 570304). Ambulancias (tel. 550063). Taxis Manacor (tel. 551888). Taxis Porto Cristo (tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (tel. 553930).

### BAR C'AN TORRAT PARRILLA - GRILL

Comunica a su distinguida clientela y público en general que a partir del 1º de noviembre permanecerá cerrado hasta marzo.

### Sepa usted

LIMPIEZA DE CALLES.— Según señaló el alcalde Sr. Llull en la última sesión de la Permanente, a partir del 1º de noviembre los trabajadores de limpieza de playas, una vez terminada su tarea, pasarán a desempeñar labores de limpieza por las calles de Manacor. Asimismo según las gestiones por él realizadas, el Ministerio de Trabajo dará una nueva subvención de unos tres millones de pesetas para dichas tareas. Los citados trabajadores se integrarán en la Brigada Municipal de Obras, al mando del capataz.

CURSO DE TEATRO.— Según indicó en la misma sesión el teniente de alcalde de Cultura Sr. Riera Fullana, el curso de teatro que el año pasado se desarrolló en un aula de la Escuela de «Sa Torre», este año se desarrollará en la planta baja del edificio del Parque Municipal.

ESCUELA MUNICIPAL DE MALLORQUIN.— El teniente de alcalde Sr. Gil hizo notar que la Escuela Municipal de Mallorca está utilizando toda la planta baja del Colegio «La Torre», circunstancia que consideró inadmisibles a la vista de las actividades y funcionamiento de la Escuela y alumnos matriculados; por lo que solicitó un informe del delegado de la «Escola» sobre las necesidades reales de la misma.

LOCAL PARA REUNIONES.— También se quejó el Sr. Gil en el capítulo de ruegos y preguntas, de la falta de local adecuado para reuniones oficiales en las Casas Consistoriales, ya que días pasados la Comisión de Hacienda había tenido que reunirse en el despacho de Secretaría, porque el Salón de Sesiones estaba ocupado por los dirigentes del Torneo de Peñas de Fútbol y la Biblioteca Municipal no estaba disponible porque la llave no estaba en la oficina de la Policía Municipal.

CARRETERA PALMA-ARTA.— El teniente de alcalde Sr. Muntaner solicitó en la misma sesión que se gestionase ante el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, la realización de obras en la carretera Palma-Artá, a fin de dar soluciones a los problemas de encharcamiento que se producen en días lluviosos. El alcalde Sr. Llull manifestó su intención de dirigir un escrito a dicho organismo para que realice las obras mencionadas, así como las de ajardinamiento de la zona colindante por la carretera.

ASFALTADO DE CALLES.— Por iniciativa de los vecinos, pero bajo supervisión del arquitecto municipal, se están llevando a cabo reparaciones de asfaltado de calles en una calle paralela al Hospital Comarcal, calle San Sebastián, un tramo de la calle Tajo, calle Dr. Gómez Ulla y un tramo de la calle Alvaño Bazán.

NEGATIVA AL TRASLADO DE LA FABRICA DE PERLAS.— La Comisión Municipal Permanente en fecha del 27 de octubre, quedó enterada de la resolución de la Comisión Provincial de Urbanismo, fechada a 23 de septiembre, declarando la improcedencia de autorizar el anteproyecto de construcción de una fábrica de perlas artificiales en suelo no urbanizable de Manacor, promovido por FIPA. (Según parece se trata del proyecto solicitado de obra de Interés Social, a realizar en la carretera Palma-Artá, en las inmediaciones del cruce con la vía del ferrocarril).

CLINICA MUNICIPAL.— Asimismo fue aprobado por unanimidad, el abonar a las A.T.S. de la Clínica Municipal por los servicios prestados durante el mes de septiembre y parte de octubre, de la cantidad de 266.650 pesetas.

CARRETERA SON MACIA.— Por unanimidad también se aprobó una propuesta de gastos del concejal-delegado de Son Macià, para instalación de una barrera de doble onda de 32 metros de largo en la carretera Son Macià-Calas de Mallorca, por valor de 88.544 pesetas.

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

### DR. OREJUDO GARGANTA - NARIZ Y OIDO

A partir del mes de Noviembre el horario de su consulta será de 6'30 a 8 de la tarde.

DIARIAMENTE. HORAS CONVENIDAS



### Final del torneo de Tokio

El tenista norteamericano John McEnroe y el australiano Peter McNamee, disputarán la final del torneo internacional de Tokio, dotado con 300.000 dólares en premios, al salvar ayer a sus compromisos de semifinales.



### La prima a los campeones

Los jugadores italianos que se adjudicaron el Mundial de España, incluidos los reservas, recibirán como premio 150 millones de liras. El entrenador Bearzot cobrará lo mismo. Ayer se anunció en Roma.



### Torcal: «Soy el número 1»

Fernando Torcal, agente futbolístico autorizado por la F.I.F.A., muy vinculado al trofeo internacional Ciudad de Palma, por haber traído a muchos de los equipos, en diferentes años, acaba de decir: «Estoy de moda y soy el número uno».

Sin sorpresas en los convocados isleños

# Mallorca-Atco. Madrileño: algo más que dos puntos en juego

JORGE MOISES

Esta tarde en el estadio «Luis Sitjar» se juega algo más que un partido de Liga. Es una confrontación en la que de algún modo se pone en juego el futuro del Mallorca en la Liga, al margen de los dos puntos en litigio.

Los jugadores isleños están en deuda con su afición, esto es evidente. Hasta la fecha, salvo excepciones bien contadas, el equipo no ha satisfecho a nadie. El rendimiento ha sido bajo y, para colmo de despropósitos, se ha acumulado el «affaire» de los presuntos traspasados de la plantilla. Todo un caso, oigan.

Puestas así las cosas es evidente que Lucien Müller, técnico bermellón, tiene la palabra. Ciertos directivos han comentado, a raíz de los acontecimientos narrados más arriba y conocidos por todos ampliamente, que el pastor debe de llevar al rebaño a buen puerto. Así que don Lucien tendrá que adoptar medidas drásticas en el orden deportivo, tales como apretar el cinturón a sus discípulos, vigilar y controlar las salidas nocturnas de estos, etc., etc., etc....

Y como hasta la fecha todos han dado sus versiones, desde el presidente al último jugador, qué mejor que hablar con el máximo responsable de la plantilla.

—¿Qué sucede Lucien?

—Pues que perdimos en Murcia y ya sabemos lo que ha sucedido durante esta semana.

—¿Y qué ha pasado en realidad?

—Esto todavía debe terminarse. Ha habido, al parecer, unas denuncias contra algunos jugadores por llevar vida noctámbula. Pero esto se debe comprobar, son sólo comentarios que de momento lo único que hacen es perjudicar moralmente a mis jugadores.

—No será para tanto...

—Si te parece poco... En realidad pienso que todo esto es sólo una circunstancia coyuntural.

—¿Vas a adoptar, por tu parte, alguna medida disciplinaria?

—Ya digo que hasta que la junta directiva no llegue a una determinación no pienso emprender medida alguna. Seguiré entrenando con plena normalidad.

—¿Qué le pasa al equipo?

—Nos falta ganar un par de partidos consecutivos para afianzarnos, es una

cuestión psicológica, los jugadores no tienen el grado de confianza en sí mismos que sería deseable. De todos modos si ganamos al Atlético Madrileño, eliminamos al Poblense de Copa y sacamos algún punto de nuestro desplazamiento a Jerez creo que empezaremos a escalar posiciones y acabaremos la primera vuelta con positivos.

—¿Realmente crees que es normal la campaña que estais llevando a cabo?

—No es normal, esto es claro. Pero ya te he dicho lo que nos pasa.

—¿Es cierto que comentaste, hace unos días, que os falta un líder?

—Bueno yo comenté que un jugador con carisma no nos iría mal, pero no aseguré radicalmente que nos falte un líder. Creo que en la plantilla hay jugador

res con la suficiente talla como para confiar en el futuro.

—Un tema que se ha puesto sobre el tapete en los últimos días: ¿quién es el responsable de los fichajes realizados para reforzar el equipo?

—Hombre el responsable soy yo y no me arrepiento.

—¿Estás en la cuerda floja?

—Normalmente cuando los entrenadores no estamos arriba con el equipo solemos estar en la cuerda floja y sobre todo yo que a juicio de algunos medios informativos de la isla no estoy acertado. Aquí siempre se dice que todo es malo. Pero sé de donde vienen estos comentarios, es una campaña orquestada desde hace tiempo. Pero tengo la conciencia tranquila porque he obrado en consecuencia, pensando sólo en llevar al Mallorca hacia lo máximo. Quien piense lo contrario me conoce poco.

### ULTIMA HORA

La última hora de los dos contendientes no ofrece novedades. El Real Mallorca entrenó ayer mañana con normalidad y tras el mismo nos fue ofrecida la

lista, que es la siguiente: Tirapu, Reus, Juanito I, Juanito II, Amer, Gallardo, Zuviría, Barrachina, Delgado, Riado, López, Dacosta, Kustudic, Barrera y Melchor.

Por su parte el Atlético Madrileño llegó en la tarde de ayer, se aloja en un hotel de Son Vida y viene con sus mejores hombres al

frente de los cuales figura su entrenador el conocido Joaquín Peiró. La alineación —que como más probable les ofrecemos en la parte de «Ficha» no diferirá apenas de la que jugó el pasado domingo en el «Vicente Calderón» venciendo —primera victoria de Liga— al Palencia.

### Relieves

### Tensión en el «Luis Sitjar»

Lorenzo Ripoll



«La ropa sucia se lava en casa». Esta gran verdad ha prevalecido siempre, por citar, un ejemplo, en el Real Madrid, con muy buenos resultados. Lo han imitado otras entidades. No puede decirse lo mismo, por ejemplo, del Real Mallorca, que acaba de dar un ejemplo, muy poco inteligente, desde el interior de su estadio.

Se aireó en la forma espectacular en que suele hacerse estas cosas, la vida irregular de algunos jugadores. La experiencia demuestra que, en el deporte y más concretamente en el complicado mundo del fútbol, cuando se producen estos hechos, suele ser el principio del fin, por el mal clima que se origina.

Resulta que, a la hora de sopesar pros y contras (pecados y virtudes), los jueguistas se pasaban el día que tienen libre: los lunes. No puede decirse lo mismo de las otras jornadas. Si se acusa a más de uno de haberles visto por alguna discoteca —y no en las tardes de juventud— pienso que es el menor de los males, puesto que, el pecado más grave, puede hacerse a hora muy decente y en casa. El que acude a un establecimiento público, es porque no lleva malicia dentro de sí; suele ser de mentalidad infantil; puede ser de mentalidad infantil. Puede ser el menos malo.

Sería absurdo que, a unos profesionales mayores de edad, se tuviera que someterles a una vigilancia estricta, contratando a detectives privados o pedir a directivos que ejerzan provisionalmente como tales.

De toda la vida, en los clubs de fútbol, ha habido jugadores que han bebido alguna copita de más, en determinadas ocasiones y luego, en el terreno de juego, han dado un magnífico rendimiento. No sería necesario remontarnos demasiadas temporadas y tendría que citar ascensos a Primera y partidos de la División de Honor.

Todo esto, está sobrepasando el límite de lo ridículo. Lo cierto es que el equipo rinde al 60 por 100 de sus posibilidades. Que andan en vez de correr. Que alguno puede que sea a consecuencia de su doble vida, pero no todos. A un atleta joven, no se le rinde tan fácilmente.

Se ha enrarecido tanto el ambiente en torno a la plantilla y al entrenador que, durante el partido de hoy con el Atlético Madrileño de adversario, puede haber tensión en el Estadio Luis Sitjar.

De ser así, habrá más de un culpable.



### Ficha

#### ALINEACIONES

R. Mallorca (Müller)	At. Madrileño (Peiró)
Tirapu.....1	Belza
Zuviría.....2	Tomás
Amer.....3	Arjol
Gallardo.....4	Juanín
Dacosta.....5	Tolo
Delgado.....6	Rivera
López.....7	Cardeno
Barrachina.....8	Salva
Kustudic.....9	Fontán
Barrera.....10	Victor
Melchor.....11	Melo

#### ARBITRO

Alfonso Condón Uriz (Colegio Navarro).

#### HORA

17 h.

#### CLASIFICACIONES

	PUNTOS	POSICION
Real Mallorca.....7 -1		14
Atco. Madrileño.....6 -2		16

Ante el compromiso de esta tarde

## «El equipo ya está encarrilado»

### Bernardo Morro (Pte. del Xilvar)

Gabriel Genovart

El pasado jueves, el día estuvo metido en matizaciones políticas. Que si van a ganar unos, que por contra, los superarán los otros. En una palabra. Auténtico maremagnum electoral, pero a la postre, acabó imponiéndose el deporte en general y el fútbol en particular. Y de fútbol estuvimos dialogando con el presidente siempre «discutido» del Xilvar de Selva, el ya famoso Bernardo Morro, popularmente conocido en su villa, por «Bombarris» de la Martona.

—El equipo visto lo sucedido en las primeras jornadas disputadas del actual campeonato, no es que se desenvuelva en continuada irregularidad, es que «confunde» al más pintado, ya que lo mismo encaja derrota totalmente vergonzante frente al colista de la clasificación en el mismísimo Selva, que por contra, sorprende en cualquier otro rectángulo, tal como sucedió la pasada semana en Lluchmayor. ¿Acaso a estas alturas, no es hora ya, que Garriga tenga bosquejado el equipo ideal (a salvo de inoportunas lesiones) y dejarse de combinaciones como últimamente viene sucediendo en la mayoría de jornadas?

—Siempre demostré alergia en cuanto a meterme con el trabajo del entrenador, por ello, quien mejor te podría contestar a la «preguntita envuelta de veneno», sería el técnico res-

ponsabilizado, que por algo cuenta con nuestro apoyo y consideración.

—¿La ausencia tan continuada de Tugores, no denota de que algo «sucede» entre bastidores?—Ya es la segunda vez que te refieres a este jugador, tal como si fueras parte interesada. Pues bien, para que quedés contentado de forma definitiva, si Tugores no se alinea con el resto de compañeros, es simplemente porque arrastra antigua lesión que le impide desenvolverse con el pundonor y garra que siempre hizo gala. Y por favor, dejemos ya este tema.—La pasada temporada, el Calviá (visitante de esta tarde) no os planteó muchas dificultades. ¿Ocurrirá lo mismo a partir de las tres menos cuarto?—Que te conste que a pesar de los comentarios poco elogiosos en cuanto a la trayectoria que vamos realizando, de que el Xilvar a



Bernardo Morro, presidente del Xilvar

medida que vayan quemándose jornadas, irá a más, en constante alza. Por lo tanto, nada extraño resultaría que frente al Calviá, los muchachos «ratificaran» el gran encuentro que el pasado domingo efectuaron en Lluchmayor, y al atardecer, dos nuevos puntos pasen a mejorar sensiblemente la cuenta que hasta la fecha, es más bien irregular. Y no hablemos, más, que aún tengo que ir a votar y ya son las siete de la tarde.

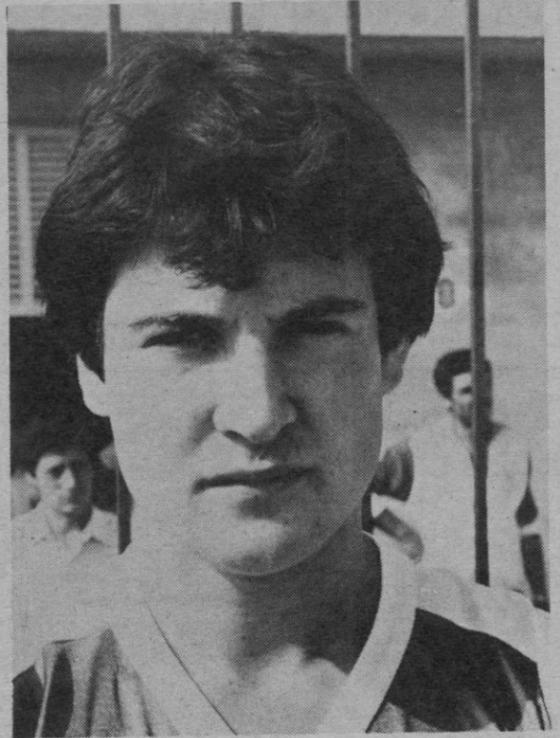
—¿Por qué color se inclinan tus preferencias?

—Como bien sabes, el voto es totalmente secreto, y por favor, déjame ya de incordiar, que tu sabes más que «lepe», y a mí no me llevas a escuchar el sermón. ¿Acaso te ha mandado el BARON de las «instalaciones», para que me tires de la lengua?

Foto: Pascual

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Mayrata, incisivo delantero «lasaliano»

### ESTA MAÑANA EN EL POLIDEPORTIVO LASALIANO

Tensas las vísperas de este encuentro que de nuevo le corresponde disputar al conjunto de Quico Moré. Como decíamos entre semana, hay alguien empeñado en enriquecer el «ambiente» que rodea al formidable conjunto lasaliano, aumentado si cabe, tras la derrota (primera de la competición), que el equipo encajó el pasado domingo en Ciudadela, dando a entender que hasta entonces la «flauta» había sonado en plan de casualidad.

Archisabido resulta de que el Sabadell es rival digno de tomarse en consideración. Sus magníficos nueve puntos con el añadido de un positivo, son sus mejores atributos, para que sus anfitriones, se preocupen de «luchar» a rabiar, desde el silbido inicial, lo que se convertirá en espectáculo que tanto agradece la afición, visto y descontado además, de que La Salle, intentará por todos los medios lícitos a su alcance, además de derrotar al rival, convencer de que los lugares de privilegio que viene ocupando en la tabla, son merecidísimos por mucho que «duela» a terceros equipos, que no vale la pena, ni tan siquiera mencionar. A partir de las once en punto de esta mañana, la «cosa» se iniciará en el Polideportivo lasaliano.

### ATCO. RAFAL-ROTLET

La «actualidad preferentista» tiene una cita señalada: Las instalaciones futbolísticas del campo del Atco. Rafal, donde en ocasión de la matinal futbolística que en el mismo se celebrará, contendrán dos rivales capitalinos. El equipo titular y el representante del Molinar, U.D. Rotlet, especie de «derby» algo devaluado, pero garantizado de que en el transcurso del mismo, no faltará emotividad, como se podrá comprobar a partir de las once de esta mañana.

### CIDE B-GENOVES

Correspondiente a Primera Regional juvenil, contendrán en el amplio rectángulo «colegial», el equipo titular CIDE B., y el irregular (por lo menos hasta la fecha), C.D. Genovés, conjunto que en base a inoportunas lesiones de algunos de sus principales «pivotes», no está dando la medida potencial, que sin duda alguna, acumula el equipo: A pesar de ello, tanto por parte del «tandem responsable» como de su experimentado y cuco «preparador», confían que a la mayor brevedad, la «enfermería» quede libre de inquilinos, y de nuevo «algunos malintencionados» volverán a saber lo «que es bueno», cuando se trate de enfrentarse al conjunto de Miguel Abraham.

### EN EL PUERTO DE POLLENSA, «LA SOLUCION»

Una vez conocida la victoria positiva conseguida por el Atco. Baleares en la tarde de ayer, en el rectángulo del Arenal, todo depende de lo que «suceda» esta tarde en el feudo del Cultural, donde el Esporlas tendrá que «lidiar» papeleta de mucho compromiso. Caso se origine victoria del cuadro de Juan Cladera, para entonces habría necesidad de «trueque» al frente de la general, aunque para los efectos, el once blanquiazul, pasaría a ocupar en «dúo», el liderato de la clasificación junto con el cuadro «esporlí».

### Ayer tarde en el Antonio Roses

## Arenal, 0 - Atco. Baleares, 1

Arenal. (Por teléfono de nuestro corresponsal Tomeu Sbert).

En el campo «Antonio Roses» ante numerosa asistencia de aficionados, contendieron en encuentro preferentista como adelanto a la jornada el Arenal y el Atco. Baleares, encuentro que finalizó con victoria del cuadro blanquiazul por cero a uno.

Cuidó el arbitraje el colegiado Carrió. Irregular labor, mostrándose «tarjetero» en demasía, ya que llegó a rozar la docena de obsequios «amarillos» a distintos jugadores de los dos equipos.

ARENAL: Capellá, Rodri, Sola, Mayero, Morilla, Carvajal, Navarro, Salas, (Calderón), Cano, (Jiménez), Muntaner y Díaz.

ATCO. BALEARES: Zubieta, Patric, Pérez, Monterde, Martínez (Catalá), Serrano, Raúl, Turro, Pacheco, Navarro y Martínez.

### GOLES:

Minuto 70: Falta botada por Monterde cerca del área, pequeña. Mala colocación de la barrera, lo que permite que el esférico penetre como un obús, al fondo del portal de Capellá. Era el uno a cero, que al final representaría tan positivo triunfo.

### INCIDENCIAS

En el minuto 14 de la primera parte, le fue anulado un gol al Arenal, conseguido por Cano, por apreciar el colegiado que antes existió flagrante fuera de juego.

## Resultados de la jornada de ayer

### PRIMERA DIVISION

Santander, 0 — Barcelona, 4  
Real Sociedad, 0 — Sevilla, 0

### SEGUNDA DIVISION A

Castilla, 2 — Córdoba, 1

### REGIONAL PREFERENTE

Arenal, 0 — Atco. Baleares, 1

### Tenis, torneo de Lima

## Higuerras a por el título

Lima. — El tenista peruano Pablo Arraya y el español José Higuerras, disputarán la final del breve torneo internacional de tenis que se viene desarrollando en Lima.

En el mismo participan también el chileno Hans Gildemeister y el ecuatoriano Andrés Gómez. El torneo tiene el título de «Internacional Ases Mundiales».

Anoche, Pablo Arraya logró imponerse a Hans Gildemeister, uno de sus tradicionales rivales más correosos, por 7-5 y 6-4.

El español José Higuerras realizó un buen partido frente al ecuatoriano Gómez, vencéndole por 6-7, 6-0 y 6-3.

Tanto Arraya como Higuerras, disputarán la final del torneo, sin haber perdido, y Gildemeister y Gómez, decidirán el tercer y cuarto puesto.

José Marín, oro y plata en los últimos campeonatos de Europa

## Un campeón en familia

Los campeonatos europeos de Atletismo, celebrados recientemente en Atenas, han constituido un éxito para los españoles, y el principal protagonista de este triunfo ha sido José Marín, que consiguió la medalla de oro en los veinte kilómetros marcha, y la de plata en los cincuenta kilómetros.

Electricista en una empresa catalana, con éxito, Marín ha visto compensados sus diecinueve años de dedicación al atletismo, «aunque intensamente llevo entrenando cuatro años, realizando dos sesiones diarias una por la mañana y otra por la tarde, de dos horas y media de duración cada una».

A pesar de haberse convertido en una gran figura del deporte español, José Marín es un hombre sencillo, de trato agradable y algo tímido: «espero seguir siendo el de siempre. Para mí estas dos medallas no han cambiado en nada mi manera de ser, aunque exteriormente la gente pueda pensar que sí».

### «MI MUJER CONFIABA EN MI MEDALLA»

Menudo de estatura y no muy musculoso, José Marín tiene en la actualidad treinta y tres años, está casado con Pepi Ginesta y tiene un hijo de seis años.

—¿Qué le dijo su mujer cuando habló con ella después de conseguir la medalla de oro?

—La verdad es que no fue una sorpresa. Yo iba decidido a ganar algo y ella estaba convencida de que lo conseguiría, por lo que no fue una sorpresa.

Aunque ella confiaba en su marido, siempre existía la duda, por lo que cuando presenció a través de televisión los dos éxitos de José, se encontraba eufórica: «Estoy muy contenta de que haya estado tan bien. Sabía que iba muy bien preparado, pero no podía imaginar que realizara este inmenso esfuerzo. Creo que se lo ha merecido porque lleva muchos años trabajando y no había tenido suerte».

Jorge Llopart le superaba siempre y ahora ha podido demostrar que es un gran campeón».

### «NO PODEMOS SALIR DE NOCHE»

Para Pepi Ginesta no supone ningún sacrificio el que su marido se dedique al atletismo, puesto que cuando le conoció ya era atleta y así se enamoró de él. «Lo único malo es que no podemos salir mucho por las noches, ya que José se tiene que levantar a las



cinco de la mañana para entrenarse y casi siempre tenemos que decir a los amigos que no cuando nos invitan. Pero no me importa ya que me gusta mucho el

ya que como dijo José «hasta ahora todas las que he conseguido las metía en un cajón y ahí las tenía, pero para estas dos habrá que buscar un sitio especial pa-

cambio. Lo primero que necesita un deporte es la afición, y ésta no existe en el atletismo, principalmente porque la gente no tiene un sitio donde irnos a ver. Existen algunas pistas por las que nos peleamos por ir, pero son muy pocas. Al no haber un sitio donde vernos es imposible que se haga afición y un deporte sin aficionados no va para adelante».

Pero José Marín no se queja ya que nunca le ha pedido nada al atletismo. «Siendo pesimista, lo poco que te encuentras es mucho. Yo nunca he esperado nada y por eso todas las facilidades que me dan me parecen muchas, y, si no son todas, las ayudas que tengo me parecen suficientes».

Para finalizar, el campeón europeo opinó que en el atletismo español hay dos escalas totalmente diferentes «por un lado está el atletismo de élite, que es de primera línea ya que se ha planificado de diferente forma, aunque por equipos estamos todavía en el décimo segundo lugar, y por otro lado está el atletismo, de base, que no existe ya que en las escuelas se hace poco deporte y en la universidad nada, por lo que es muy difícil que se cree una buena base».

## Su esposa: «Hay que buscar un sitio para estas medallas»

atletismo y el sacrificio realmente es para él, que tiene que cuidarse mucho tanto en la alimentación como en estar en forma».

Además de las cualidades como atleta, para su mujer lo más importante es que José Marín es muy buen marido y un buen padre «para mí lo tiene todo, aunque es un poco reservado y en ocasiones puede parecer antipático, pero no lo es, lo que pasa es que es tímido».

En la residencia de los Marín lo que hay que buscar ahora es un lugar para colocar las dos medallas,

ra que cuando vengan mis amigos puedan verlas».

### «A LOS ATLETAS NO NOS HACEN CASO»

El capitán está muy satisfecho de haberse convertido en todo un héroe del deporte español en solo tres días, pero a pesar de ello José Marín es muy realista y piensa que esto es un momento y que luego se olvidará: «aunque hayamos triunfado creo que seguiré sin hacerles caso a los atletas españoles. No creo que se produzca ningún

## Resumido

### EL ESTADIO DE «LOS CARMENES» GRANADINO NO SALDRÁ A SUBASTA

Granada, 30 oct. (Efe). El Estadio de «Los Carmenes» granadino no saldrá a subasta el próximo día 5 de noviembre; como estaba previsto, al haberse llegado hoy a un acuerdo entre el ex presidente del Granada, Salvador Muñoz Rodríguez, y el Granada C.F.

De los 30 millones de pesetas que debía el club al señor Muñoz Rodríguez, por diversos conceptos, se ha llegado al acuerdo, tras sucesivas conversaciones, de que el Granada C.F. le abonará sólo 22 millones de pesetas, de los que 15 millones anticipa un socio del equipo, Angel Luna, y el resto se reúne con aportaciones de varios directivos.

Con esta fórmula, el Estadio de «Los Carmenes» no será subastado el próximo día 5, lo que, con el grave problema económico que sufre el Club, habría supuesto virtualmente la desaparición de éste de la escena futbolística nacional.

Por otra parte, el Ayuntamiento de Granada ha aplazado cualquier decisión sobre la compra de «Los Carmenes» hasta que se haga una valoración completa de las instalaciones del Estadio. Cuando se haga en su día tal valoración se celebrará sesión extraordinaria de la Corporación para tratar si el Estadio pasa a ser propiedad municipal.

### LAS PALMAS-GIJON SE JUGARÁ A LAS SIETE DE LA TARDE

Las Palmas de Gran Canaria, 30 oct. (Efe). — El partido entre la U.D. Las Palmas y el Sporting de Gijón de la décima jornada de Liga se disputará a las siete de la tarde de hoy domingo, día 7 de noviembre.

Por primera vez en la actual temporada, el equipo canario celebrará su partido de Liga en el Estadio Insular en domingo y con un horario que no le coincida con el Programa deportivo de Televisión.

El miércoles, día 3 de noviembre, recibirá al San Andrés de Tercera División, en partido de vuelta de la segunda ronda de eliminatorias de Copa del Rey.

Posteriormente el miércoles, día 10, visitará al Racing de Santander, en partido de la undécima jornada de Liga en Primera División.

### AMERICA DEL SUR APOYA A BRASIL

Un acuerdo tácito entre las asociaciones de Fútbol de América del Sur existe para apoyar a Brasil en sus aspiraciones de organizar el Mundial de 1986, revelaron ayer, sábado, medios periodísticos de Montevideo.

La prensa cita como fuente informativa al gerente de la «Confederación Sudamericana de Fútbol», Alvaro Valdivia, quien anunció que delegados de las asociaciones se reunirán el próximo mes «para renovar el acuerdo de apoyo a Brasil».

Según el funcionario hace algunos meses, cuando Colombia anunció tener problemas para organizar el Mundial de Fútbol de 1986, los dirigentes sudamericanos hicieron un pacto para defender una sede en esta parte del continente.

Dicho acuerdo no se difundió a la espera de la resolución oficial que adoptaría Colombia, tras las exigencias de la «FIFA».

Ahora, según la prensa uruguaya, al confirmarse la renuncia colombiana, Brasil se ubica como favorito para la unanimidad de las asociaciones de Sudamérica.

La anunciada reunión se realizará en territorio brasileño, lo que significará una ratificación mas del apoyo a ese país, frente a las pretensiones de EE.UU., Canadá y México.

### HAVELANGE CONTRA BRASIL

Dos diarios paulistas, «O Estado de Sao Paulo» y «Folha de Sao Paulo», coinciden en señalar el poco entusiasmo puesto de manifiesto por el presidente de la «FIFA», Joao Havelange, para que el Mundial-86, se realice en el Brasil.

Las declaraciones efectuadas por el presidente de la «FIFA» durante una reunión del Rotary Club de Rio de Janeiro, efectuadas tras una conferencia efectuada por él: «La FIFA y la comprensión del mundo».

Según los periódicos, «Havelange se ha propuesto quitar la copa al Brasil» porque según ha declarado «el Mundial 82 en España, movilizó a 40 mil hombres para trabajar en la seguridad de las delegaciones de los países participantes. El Brasil, por ser un país mucho más grande, precisaría unas 150 mil personas, lo que corresponde a los efectivos del ejército brasileño».

Dijo también el país deberá garantizar los visados de entrada para equipos de países con los cuales, eventualmente, no mantiene relaciones diplomáticas, además de dar garantías de devolución, en moneda fuerte (franco suizo), de toda la recaudación con la copa».

Por fin Havelange contó que «la FIFA considera al Brasil un país pobre», recordando que las entradas en el fútbol brasileño cuestan una media de dos dólares, mientras que en los cuadernos de la «FIFA», los precios oscilan entre 12 y 50 dólares.

## El mito por dentro

## Luis Suárez, aquel balón de oro

Partidario del divorcio, «pero no de forma alocada»

Han existido dentro del fútbol muchos hombres famosos. Para algunos la vida está ya olvidada en cuanto a su presencia por los campos españoles. Otros están vigentes y su fama nunca olvidada; Luis Suárez por ejemplo está al frente de los Sub-23, después de sus muchos años. Comenzó allá por 1952 en El Coruña.

De allí al Barcelona, luego al Inter de Milán, Sampdoria de Génova, entrenador del otro equipo de Génova aunque no del primer club, luego del Inter y Cagliari; luego seis meses de entrenador en El Coruña, y otros cargos en la selección española.

CON 18 AÑOS  
EMPIEZA A  
SER FAMOSO

Ocho temporadas en el Barcelona, una de sus mayores alegrías... Una plantilla que él la define entonces como «la mejor del mundo».

—La rivalidad del Barcelona y el Madrid es un bien para el fútbol. No estoy de acuerdo en que esto salga como ahora de los límites deportivos. Nosotros luchábamos y fuera del campo éramos amigos... ¿Los arbitrajes...? Cuando estuve jugando, honestamente, yo no veía favoritismos. Hoy no veo los partidos como entonces y honradamente, no puedo opinar... Si escuchas a un bando no es lo mismo que al otro... Todo se ve de forma diferente.

Los recuerdos se agolpan en Suárez:

—Tuvimos dos años magníficos ganando dos títulos de Liga por el 1960 y una Copa del Generalísimo. ¡Lástima que el Madrid y nosotros teníamos que enfrentarnos finalmente...! Una eliminatoria perdida costó el puesto a Helenio Herrera, el mejor entrenador que ha tenido, y el Barcelona no estuvo correcto dándole el cese... Me marché al Inter al año siguiente...

Suárez fue jugador español en el Mundial de 1962 en Chile donde España no logró pasar a otras fases: «Tuvimos enemigos en el mismo grupo a Brasil y Checoslovaquia y Di Stéfano lesionado... Había un buen equipo pero los contrarios eran muy buenos».

—Luego con España Campeón de Europa... —Teníamos un equipo completo, más homogéneo y se jugaba en casa con cuanto ello significaba.

Suárez estaba en el once que venció a Rusia por 2-1 en el Estadio Bernabeu formando ala con Lapetra en junio de 1964. Su técnica era extraordinaria, su dominio del balón con ambos pies. «Me faltaba —añade— el juego de cabeza y la lucha no era lo mío...»

Y hablando del último Mundial señala «que ningún jugador rindió a la altura esperada... ¿Motivos? Quizá nervios, sentido de la responsabilidad, la forma individual y sobre todo hay que contar con el contrario...».

De forma clara serena, enjuicia con sus opiniones la vida futbolística o en general.

FUE EL NUMERO UNO

Pero ¿cómo son estos mitos por dentro...? Luis Suárez obtuvo éxitos, con-

do lo que pensaba de niño. ¡Jugar en primera división con El Coruña...! Luego el Barcelona, con escasamente 19 años... Me parecía que era ayer cuando pedía autógrafos a mis ídolos Kubala o César... Todo fue rápido; a mis 22 años internacional... Con 26 años el trofeo Balón de Oro... Gané campeonatos de Liga, de Europa con el Inter. Me faltó el Campeonato del Mundo porque incluso obtuve el de Campeón de Europa con la selección española en 1964... La realidad superó mis sueños.

Y quien así habla con sencillez ha sido uno de los mejores jugadores de la historia española, el mejor en algunos momentos, en algunos años, con una técnica extraordinaria. Suárez es todo menos noticia por aventuras extrañas, por sucesos periódicos... Su as-



por otro consigues completar este círculo.

Casado, padre de un hijo; siendo famoso desde hace treinta años en que con 18 años cogió su maleta y partió del terruño gallego, en La Coruña hasta la Ciudad Condal.

—¿Político?

—No en absoluto. Jamás he participado activamente.

—¿Qué te dice la palabra democracia?

—Diría que si se realiza-

—Quizá Somerset Maugham...

—¿Una voz? Kraus, Miguel Ríos, etc...

—Voy por lo primero: Alfredo Kraus o Plácido Domingo.

ABORTO, NO

—El divorcio.

—Partidario... Pero no de forma alocada.

—El aborto.

—Solamente podría consentirse donde peligrara

ninguna. Soy un desastre para ello en mis muchos años. Me cuentan chistes y se me olvidan de inmediato.

—¿Te agradan las entrevistas?

—Cuando son interesantes sí.

Hay una cierta lógica en cuanto señala dentro de esta última pregunta. Tras los partidos han de responderse preguntas con el mismo fondo, quizá porque no hay otro, sobre el resultado, el encuentro en sí, o los merecimientos de uno y otro bando.

Una hora de conversación con Luis Suárez. El español, único que posee el máximo galardón obtenido por un jugador en toda Europa hasta la fecha actual. El hombre ha demostrado que la sencillez no está reñida con la fama. A pocos pasos, en el retiro madrileño, en la agradable tarde otoñal, un buen número de muchachos juegan al fútbol y se entrenan. Así comenzó él en otras tierras hace treinta años. Y tras estos lustros puede decir algo anormal en un ser humano: «La realidad superó mi sueño...» ¿Será ésta una parte de la extraña palabra denominada felicidad...?

## Primero es la profesión; después el dinero

siguió fama y llegó a obtener el máximo galardón, su Balón de Oro que en Europa significaba mucho, quizá todo.

—Efectivamente, es un valor efectivo, un trofeo que señala el merecimiento de un año. Sí, es un orgullo dado que vota la prensa de toda Europa. Entonces jugaba en el Barcelona y posteriormente partí hacia el Inter.

En 1960, Luis Suárez estaba considerado el número uno, tras 35 partidos internacionales habiendo marchado además hacia Italia con 26 años lo que significó una lógica merma en sus posibilidades dado que jugaba solamente partidos importantes aislados.

—¿Qué te dió el fútbol? —Diría que todo. Mi profesión diaria superó to-

pecto físico, su vestimenta es normal... No arrastra un extraño carácter, ni desata apasionados comentarios ahora o antes tal como pudieron hacerlo otros: Beckenbauer con su aventura amorosa, Best con sus melenas y extraños caprichos... Es un mito con apariencia y fama normal. ¿Y cómo piensa?

UN CATOLICO  
NORMAL

—Suárez ¿suoeresticioso...?

—No en absoluto.

—¿Religioso?

—Diría que soy un católico normal.

—La palabra familiar ¿qué te dice?

—Un complemento de la vida. Si por un lado he estado vinculado al fútbol

ra como se dice sería lo ideal.

—¿Votas?

—Sí, porque pienso que si debemos evitar algo peor que lo que sucede debe realizar esto todo el mundo.

—¿Qué te dice la palabra dinero?

—Todos sabemos que es importante; se precisa para realizar las cosas y vamos detrás de él. Primero es la profesión, y yo soy un enamorado de ella, y luego el dinero. Prefiero menos dinero con una situación agradable que a la inversa.

—¿La palabra arte?

—Me gusta un poco de todo pero no soy apasionado; veo la pintura aunque no sé pintar, la música de calidad, sin ser entendido.

—Si te preguntan por un novelista con cual te quedas.

ra la vida de la madre. No en los restantes casos, dado que sobre todo hoy en día el que llega es porque quiere dado los miles de sistemas que existen para evitar estos casos.

—Un fenómeno: el feminismo.

—No lo entiendo. Creo que buscan una solución a sus problemas... Yo las dejo. Me da igual.

—En tus muchos años ¿te han intentado sobornar?

—Nunca, nadie lo intentó. Ni a nadie a mi alrededor.

—¿El mejor jugador que viste en tu vida?

—Di Stefano, sin duda alguna.

—Un hobby.

—Ninguno.

—Una anécdota.

—La verdad no recuerdo

Por José  
María Díez  
Servicios  
Especiales Efe.

Petanca / Resultados y clasificaciones

# Importantes victorias del S'Arracó, Sóller y Lidia en Primera Preferente



C.P. Andraitx y C.P. Lidia, equipos que esta temporada con toda seguridad lucharán por el título en Preferente (Foto: PASCUAL)

PREFERENTE

Molinar, 7 — Sóller, 9  
Andraitx, 11 — At. Molinar, 5  
Visà, 7 — Lidia, 9  
S'Arracó, 10 — Puente, 6  
Sta. Marta, 11 — Hispano Francés, 5  
Son Cladera, 8 — Pto. Andraitx, 8

Sóller	2	2	0	0	21	11	4
Andraitx	2	2	0	0	21	11	4
Hispano Francés	2	1	0	1	18	14	2
Molinar	2	1	0	1	18	14	2
Puente	2	1	0	1	17	15	2
Lidia	2	1	0	1	15	17	2
S'Arracó	2	1	0	1	13	19	2
Santa Marta	1	1	0	0	11	5	2
Son Cladera	2	0	1	1	12	20	1
Puerto Andraitx	1	0	1	0	8	8	1
Visa	2	0	0	2	12	20	0
At. Molinar	2	0	0	2	10	22	0

PRIMERA - A

Puerto Andraitx, 5 — Hostalets, 11  
Poniente, 10 — Son Fló, 6  
Puente, 8 — UDYR, 8  
Amanecer, 7 — C'an Gaspar, 9  
Palma, 12 — Andraitx, 4  
San Francisco, 5 — Arenal, 11

Arenal	2	2	0	0	23	9	4
Hostalets	2	2	0	0	23	9	4
C'an Gaspar	2	2	0	0	19	13	4
UDYR	2	1	1	0	17	15	3
Andraitx	2	1	0	1	19	13	2
Poniente	2	1	0	1	17	15	2
Son Fló	2	1	0	1	16	16	2
Palma	2	1	0	1	16	16	2
Puente	2	0	1	1	14	18	1
Puerto Andraitx	2	0	0	2	11	21	0
San Francisco	2	0	0	2	9	23	0
Amanecer	2	0	0	2	8	24	0

PRIMERA-B

Unión Sóller, 15 — San Francisco, 1  
U.P. Inca, 8 — Santa Marta, 8  
Son Verí, 9 — Amanecer, 7  
C'an Pastilla, 11 — Inca, 5  
Remolí, 9 — Lama, 7  
Sóller, 8 — Punta Verde, 8

Remolí	2	2	0	0	22	10	4
Santa Marta	2	1	1	0	19	13	3
Llama	2	1	0	1	21	11	2
Unión Sóller	2	1	0	1	20	12	2
San Francisco	2	1	0	1	11	21	2
Amanecer	2	1	0	1	17	15	2
C. P. Inca	2	1	0	1	16	16	2
Son Verí	2	1	0	1	14	18	2
C'an Pastilla	2	1	0	1	13	19	2
Unión P. Inca	2	0	1	1	14	18	1
Sóller	2	0	1	1	14	18	1
Punta Verde	2	0	1	1	11	21	1

SEGUNDA-A

Turo, 12 — Andaluz, 4  
Llama, 10 — Cristina, 6  
Bola Azul, 6 — S'Arracó, 10  
Iberia - Jet, 5 — Visa, 11  
Santa Marta, 10 — Son Forteza, 6  
Hostalets, 8 — Molinar, 8

Visa	2	2	0	0	22	10	4
S'Arracó	2	2	0	0	21	11	4
Molinar	2	1	1	0	23	9	3
Turo	2	1	0	1	19	13	2
Andaluz	2	1	0	1	17	15	2
Son Forteza	2	1	0	1	16	16	2
Cristina	2	1	0	1	15	17	2
Llama	2	1	0	1	15	17	2
Santa Marta	2	1	0	1	11	21	2
Hostalets	2	0	1	1	11	21	1
Iberia, Jet	2	0	0	2	11	21	0
Bola Azul	2	0	0	2	11	21	0

SEGUNDA-B

Cabana, 11 — Son Cladera, 5  
Hispano Francés, 13 — Ses Forques, 3  
Ca'n Gaspar, 9 — Amanecer, 7  
S'Arracó, 12 — Rafal Nou, 4  
Atco. Molinar, 8 — Vivero Mallorca, 8  
Balear, 10 — Ingeniero 3, 6

Balear	2	2	0	0	22	10	4
Cabana	2	2	0	0	20	12	4
Ca'n Gaspar	2	2	0	0	19	13	4
Vivero Mallorca	2	1	1	0	23	9	3
Atco. Molinar	2	1	1	0	18	14	3
Amanecer	2	1	0	1	19	13	2
Hispano Francés	2	1	0	1	17	15	2
S'Arracó	2	1	0	1	13	19	2
Ingeniero 3	2	0	0	2	12	20	0
Ses Forques	2	0	0	2	10	22	0
Rafal Nou	2	0	0	2	10	22	0
Son Cladera	2	0	0	2	9	23	0

TERCERA-A

Sa Faxina, 4 — La Rueda, 5  
Andraitx, 9 — Cristina, 0  
Son Gotleu, 1 — Nacional Andraitx, 8  
Chopin, 4 — Son Verí, 5  
Atco. Llama, 7 — Llama, 2  
U. P. Molinar, 6 — Atletco. Andraitx, 3

Nacional Andraitx	2	2	0	13	5	4
Son Verí	2	2	0	12	6	4
Atco. Llama	2	2	0	12	6	4
La Rueda	2	2	0	12	6	4
Sa Faxina	2	1	1	13	5	2
Andraitx	2	1	1	13	5	2
U.P. Molinar	2	1	1	8	10	2
Llama	2	1	1	7	11	2
Chopin	2	0	2	8	10	0
Atco. Andraitx	2	0	2	7	11	0
Son Gotleu	2	0	2	4	14	0
Cristina	2	0	2	0	18	0

TERCERA-B

S'Indiotería, 8 — Son Oliva, 1  
Vivero Mallorca, 5 — Atco. Llama, 4  
Inca, 7 — Ca'n Pastilla, 2  
Son Ametler, 7 — Cala Ratjada, 2  
Los Alpes, 4 — Unión Inca, 5  
La Rueda, 6 — Punta Verde, 3

Unión Inca	2	2	0	14	4	4
Inca	2	2	0	14	4	4
Atco. Llama	2	1	1	11	7	2
S'Indiotería	2	1	1	10	8	2
Son Oliva	2	1	1	9	9	2
Vivero Mallorca	2	1	1	9	9	2
Punta Verde	2	1	1	8	10	2
Ca'n Pastilla	2	1	1	7	11	2
La Rueda	2	1	1	7	11	2
Son Ametler	2	1	1	7	11	2
Cala Ratjada	2	0	2	4	14	0
Los Alpes	2	0	2	8	10	0

TERCERA-C

Atlético Andraitx, 9 — Hostalets, 0  
Bar Vidal, 6 — Remolí, 3  
Visa, 3 — Portixol, 6  
Nacional Andraitx, 4 — Ca'n Gaspar, 5  
Cristina, 6 — Poniente, 3  
Son Cladera, 4 — Arenal, 5

Bar Vidal	2	2	0	15	3	4
Arenal	2	2	0	11	7	4
Ca'n Gaspar	2	2	0	10	8	4
Atco. Andraitx	2	1	1	11	7	2
Remolí	2	1	1	10	8	2
Nacional Andraitx	2	1	1	10	8	2
Son Cladera	2	1	1	10	8	2
Cristina	2	1	1	9	9	2
Portixol	2	1	1	6	12	2
Visa	2	0	2	7	11	0
Poniente	2	0	2	6	12	0
Hostalets	2	0	2	3	15	0

TERCERA - D

Arenal, 6 — Balear, 3  
Es Figueral, 6 — Uetam, 3  
Cala Ratjada, 7 — UDYR, 2  
Portixol, 8 — La Porciúncula, 1  
Son Fló, 5 — Binisalem, 4  
Parque, 6 — S'Indiotería, 3

Cala Ratjada	2	2	0	16	2	4
Es Figueral	2	2	0	14	4	4
Parque	2	2	0	14	4	4
Portixol	2	2	0	14	4	4
S'Indiotería	2	1	1	10	8	2
Arenal	2	1	1	10	8	2
Uetam	2	1	1	9	9	2
Son Fló	2	1	1	7	11	2
Binisalem	2	0	2	7	11	0
Balear	2	0	2	3	15	0
UDYR	2	0	2	3	15	0
La Porciúncula	2	0	2	1	17	0

TERCERA-E

Bar Tolo, 3 — Sóller, 6  
Molins de Vent, 9 — Atco. Molinaro, 0  
Sport Bowling, 8 — Son Gotleu, 1  
Uetam, 6 — Atco. Collerense, 3  
Atco. Bar Cabana, 4 — Unión Sóller, 5  
Descansa: Son Ametler

Uetam	2	2	0	13	5	4
Sóller	2	2	0	12	6	4
Son Ametler	1	1	0	7	2	2
Molins de Vent	2	1	1	11	7	2
Bar Tolo	2	1	1	10	8	2
Atco. Collerense	2	1	1	19	8	2
Sport Bowling	2	1	1	10	8	2
Unión Sóller	2	1	1	7	11	2
Atc. Bar Cabana	2	0	2	7	11	0
Son Gotleu	1	0	1	1	8	0
Atco. Molinar	2	0	2	2	16	0

TERCERA-F

Ingeniero 3, 2 — Son Gotleu, 7  
Cabana, 3 — Turó, 6

Turó	2	2	0	13	5	4
Son Gotleu	2	2	0	12	6	4
Cabana	2	0	2	7	11	0
Ingeniero 3	2	0	2	3	15	0

Voleibol

# El Son Amar impone su ley

(Juan Aloy)

Brillante triunfo obtenido por el Son Amar en Montpellier frente a equipos de gran categoría como son el Cannes, campeón de Francia; el Smuc, de Marsella, Grenoble y Smuc de Montpellier.

El sábado por la mañana jugó el Son Amar contra el Smuc de Marsella al que batió por 3-0, con parciales de 15-0, 15-9, 15-9, y por la tarde en un encuentro muy igualado, batía al Grenoble por 3-2, con una duración de dos horas y media, con parciales de 7,15, 14-16, 15-10, 15-12, 15-17.

El domingo por la mañana ganaban la final al Cannes por 3-1, con estos parciales: 5-15, 15-12, 15-9 y 15,3, tras 78 minutos de juego.

El juego del Son Amar fue de gran calidad sorprendiendo a los aficionados franceses, sobre todo el espectacular juego del yugoslavo Boro Jovic.

Mantuvimos un corto diálogo con el entrenador y capitán Pedro Bozic:

—Pedro, supongo que estarás contento por la marcha del equipo.

No del todo, aún no estamos al nivel que deseáramos todos, ya que en la final fallamos mucho en bloqueo y recepción y a punto estuvo de costarnos la derrota.

—Podías hacerme un análisis de los equipos con los cuales habéis participa-

Tengo que decir que son tres grandes equipos, sobre todo el Rebole, que demostró tener grandes jugadores a pesar de su corta edad, y de estos, cuatro son internacionales. En cuanto al Cannes que es el campeón de Francia tiene un jugador polaco llamado Karwas y en cuanto al Smuc de Marsella tenía muy pocas referencias.

—¿Que tal te han respondido los jugadores en este torneo?

—No hemos jugado

bien, como ya te he dicho antes falta recepción y bloqueo y aparte de esto, tenemos ahora dos «handicaps», una que es la lesión de Ocón el cual como todos sabemos es un gran bloqueador y nos está haciendo falta en nuestro esquema de juego y otra es la de Luis Alvarez el cual se lesionó en el torneo.

—Pedro, a qué se debe que el equipo no responda tal y como tú deseas.

—Principalmente se debe a que estamos muy can-

sados ya que en el torneo en un día tuvimos que jugar dos partidos casi seguidos y nuestra preparación física es muy fuerte, pero de todas formas creo que para el partido que disputaremos el 28 de noviembre frente al Real Madrid estaremos a tope.

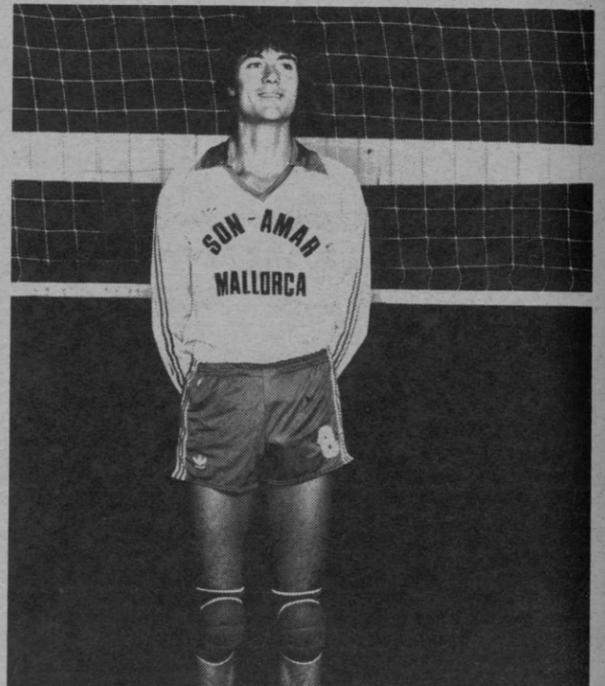
En estos momentos lo que más nos preocupa aparte de la liga es la copa de Europa en la cual estamos poniendo todas las ilusiones de cara a disputar la final.

—¿Qué te parece el nivel francés?

—Comparado con el nivel español tengo que decir que el francés es superior ya que allí hay diez equipos que se disputan el título de liga y nunca se sabe quien ganará.

—Antes de empezar la liga oí que te querías retirar como jugador ¿sigues pensando lo mismo?

Al principio Damián Seguí y yo pensamos que tenía que retirarme, pero después de hablar con los jugadores hemos creído conveniente que yo jugara, sobre todo por la lesión de Miguel Ocón. Pero de todas formas, poco a poco, tengo que dejar de jugar,



hay que pensar en el futuro del equipo.

—A la larga ¿quién puede resultar mejor, Wiktnes o Jovic?

Son dos jugadores con distinto juego, a Jovic lo necesitamos más para los partidos claves, en cambio a Wiktnes le pasaba completamente al revés, fallaba en los partidos claves, y yo necesito un jugador que me sirva para los partidos

importantes.

Y una última pregunta, ¿no crees que Wiktnes era muy importante en el esquema de juego a la hora de los bloqueos y los remates? ya que a mi modo de ver, el año pasado contra el Real Madrid lo machacó.

No, creo que con Jovic hemos ganado más, ya que él es más completo, tiene mejor recepción y mejor bloqueo.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
07601	25.000	07602	25.000	07603	25.000	07604	25.000	07605	25.000	07606	25.000	07607	25.000	07608	27.500	07609	27.500	07610	25.000
07611	25.000	07612	25.000	07613	25.000	07614	25.000	07615	25.000	07616	25.000	07617	25.000	07618	27.500	07619	27.500	07620	25.000
07621	25.000	07622	25.000	07623	25.000	07624	25.000	07625	25.000	07626	25.000	07627	25.000	07628	27.500	07629	27.500	07630	25.000
07631	25.000	07632	25.000	07633	25.000	07634	25.000	07635	25.000	07636	50.000	07637	25.000	07638	27.500	07639	27.500	07640	25.000
07641	25.000	07642	25.000	07643	25.000	07644	25.000	07645	25.000	07646	25.000	07647	25.000	07648	27.500	07649	27.500	07650	25.000
07651	25.000	07652	25.000	07653	25.000	07654	25.000	07655	25.000	07656	25.000	07657	25.000	07658	27.500	07659	547.500	07660	10.000.000
07661	545.000	07662	25.000	07663	25.000	07664	25.000	07665	50.000	07666	25.000	07667	25.000	07668	27.500	07669	27.500	07670	25.000
07671	25.000	07672	25.000	07673	50.000	07674	25.000	07675	25.000	07676	25.000	07677	25.000	07678	27.500	07679	52.500	07680	25.000
07681	25.000	07682	25.000	07683	25.000	07684	25.000	07685	25.000	07686	25.000	07687	25.000	07688	27.500	07689	27.500	07690	25.000
07691	25.000	07692	25.000	07693	25.000	07694	25.000	07695	25.000	07696	25.000	07697	25.000	07698	27.500	07699	27.500	07700	25.000
28401	25.000	28402	25.000	28403	25.000	28404	25.000	28405	25.000	28406	25.000	28407	25.000	28408	27.500	28409	27.500	28410	25.000
28411	25.000	28412	25.000	28413	312.500	28414	5.000.000	28415	312.500	28416	25.000	28417	25.000	28418	27.500	28419	27.500	28420	25.000
28421	25.000	28422	25.000	28423	25.000	28424	25.000	28425	25.000	28426	25.000	28427	25.000	28428	27.500	28429	27.500	28430	25.000
28431	25.000	28432	25.000	28433	25.000	28434	25.000	28435	25.000	28436	50.000	28437	25.000	28438	27.500	28439	27.500	28440	25.000
28441	25.000	28442	25.000	28443	25.000	28444	25.000	28445	25.000	28446	25.000	28447	25.000	28448	27.500	28449	27.500	28450	25.000
28451	25.000	28452	25.000	28453	25.000	28454	25.000	28455	25.000	28456	25.000	28457	25.000	28458	27.500	28459	27.500	28460	25.000
28461	25.000	28462	25.000	28463	25.000	28464	25.000	28465	25.000	28466	25.000	28467	25.000	28468	27.500	28469	27.500	28470	25.000
28471	25.000	28472	25.000	28473	25.000	28474	25.000	28475	25.000	28476	25.000	28477	25.000	28478	27.500	28479	52.500	28480	25.000
28481	25.000	28482	25.000	28483	25.000	28484	50.000	28485	25.000	28486	25.000	28487	25.000	28488	52.500	28489	27.500	28490	25.000
28491	25.000	28492	25.000	28493	25.000	28494	25.000	28495	25.000	28496	25.000	28497	25.000	28498	27.500	28499	27.500	28500	25.000
59301	25.000	59302	25.000	59303	25.000	59304	25.000	59305	25.000	59306	25.000	59307	25.000	59308	27.500	59309	27.500	59310	25.000
59311	25.000	59312	25.000	59313	25.000	59314	25.000	59315	25.000	59316	25.000	59317	25.000	59318	27.500	59319	27.500	59320	25.000
59321	25.000	59322	25.000	59323	25.000	59324	25.000	59325	25.000	59326	25.000	59327	25.000	59328	27.500	59329	27.500	59330	25.000
59331	25.000	59332	25.000	59333	25.000	59334	25.000	59335	25.000	59336	25.000	59337	25.000	59338	27.500	59339	27.500	59340	25.000
59341	25.000	59342	25.000	59343	25.000	59344	25.000	59345	25.000	59346	25.000	59347	25.000	59348	27.500	59349	27.500	59350	25.000
59351	25.000	59352	25.000	59353	25.000	59354	25.000	59355	25.000	59356	25.000	59357	25.000	59358	27.500	59359	27.500	59360	25.000
59361	25.000	59362	25.000	59363	25.000	59364	25.000	59365	25.000	59366	25.000	59367	25.000	59368	27.500	59369	27.500	59370	25.000
59371	25.000	59372	25.000	59373	25.000	59374	25.000	59375	25.000	59376	25.000	59377	25.000	59378	1.177.500	59379	20.000.000	59380	1.175.000
59381	25.000	59382	25.000	59383	25.000	59384	25.000	59385	25.000	59386	25.000	59387	25.000	59388	27.500	59389	27.500	59390	25.000
59391	25.000	59392	25.000	59393	50.000	59394	25.000	59395	25.000	59396	25.000	59397	25.000	59398	27.500	59399	27.500	59400	25.000
Terminaciones	911	Terminaciones	911	Terminaciones	393	Terminaciones	174	Terminaciones	665	Terminaciones	436	Terminaciones	587	Terminaciones	488	Terminaciones	79	Terminaciones	920
	25.000		25.000		25.000		25.000		25.000		25.000		25.000		27.500		27.500		25.000
			673		25.000		484		25.000		636		816		25.000		9		960
			903		25.000						816				2.500				980

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 6.ª de la serie 10.ª del billete número 59379 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

## Numerosas felicitaciones al PSOE por su triunfo

### Entre ellas una del presidente Reagan

Desde la madrugada del viernes día 29 hasta el día de ayer, se han recibido en la sede del PSOE numerosos telegramas, telex y cartas de felicitación por el triunfo socialista en las elecciones generales.

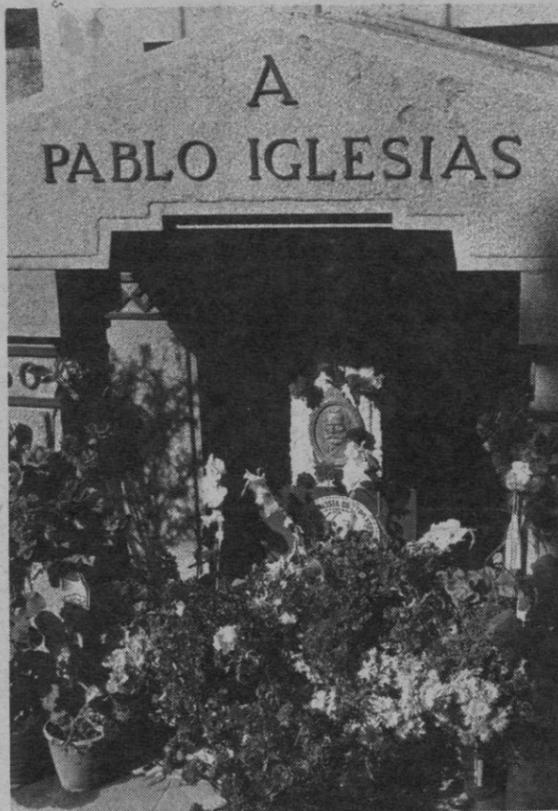
Destacan entre ellos mensajes recibidos de Willy Brandt, en nombre de la Internacional Socialista, el del presidente de la Unión de Partidos Socialistas de la CEE, Jaime Paz, vicepresidente de Bolivia; Bruno Kreisky, canciller austriaco; Olof Palme, primer ministro de Suecia; Fidel Castro, primer ministro cubano; Helmut Schmidt, ex-canciller alemán y de la casi totalidad de los partidos socialistas miembros de la Internacional Socialista y sindicatos socialistas europeos.

Asimismo, se ha recibido un telegrama del presidente de los EE. UU. Ronald Reagan, en el cual felicita al PSOE. El texto del

telegrama del presidente Reagan es el siguiente:

«Querido señor González: felicitaciones por vuestra impresionante victoria electoral. El pueblo español, que considera como un orgullo justificado el establecimiento y desarrollo rápido de la democracia de España en los últimos años, puede sentirse satisfecho del último ejemplo de la labor de las instituciones democráticas. Como democracia hermana, los EE. UU. apoyan fuertemente el proceso democrático en España y comparte plenamente los ideales de paz, libertad y los derechos humanos que representan».

Desde ayer tarde, el PSOE ha comenzado a expresar por carta su agradecimiento a los centenares de mensajes de felicitación que han llegado, y siguen llegando, a la sede central del Partido Socialista.



Las flores en la tumba de Pablo Iglesias (fundador del PSOE), aparecieron tras el triunfo del 28-0

### Raimon Obiols

## «Habrá ministros catalanes en el nuevo Gobierno»

### «La bipolarización es un hecho y esperamos que funcione bien»

«En el nuevo Gobierno socialista habrá ministros catalanes», ha afirmado Raimon Obiols en una entrevista concedida a Efe.

El número uno por la lista de Barcelona del PSC al Congreso, no quiso, sin embargo, precisar nombres.

Preguntado sobre si esperaba unos resultados tan afortunados, Obiols declaró que, «los globales de España han confirmado mis previsiones. En Cataluña ha habido sorpresas, debido al descenso del PSUC y al incremento de AP, más pronunciado de lo esperado».

—Pasadas ya unas ho-

ras desde que se conocieron los primeros sondeos que confirmaban la victoria absoluta del PSOE, «¿qué valoración hace ahora Raimon Obiols?».

—Una primera valoración positiva, que es el índice de participación. También hay una satisfacción por el resultado electoral y, por último constatar que hay profundos cambios en el marco político y parlamentario, derivados de procesos de traspase de votos.

—Los resultados arrojan una clara preponderancia de dos formaciones ¿es ello bueno o sería preferible una mayor disper-

sión parlamentaria?»

—En estos momentos, no me atrevo a decirlo. Depende de la actitud de AP. Si es una oposición democrática, serena y responsable, o, si por el contrario, es dura y conflictiva. Espero que sea la mejor y, sobre todo, que entremos en la dinámica de la alternancia parlamentaria característica de los países europeos democráticos.

—Evidentemente se ha producido una tendencia de votos hacia dos formaciones. ¿Es preferible un gobierno fuerte y una oposición única, o tal vez la dinámica de los pactos?— Hay que ir hacia formacio-

nes estables. Sería mejor que no se repitiera el caso de la creación y volatilización de partidos, como UCD. La bipolarización es un hecho, pero hay que esperar el transcurso de la vida parlamentaria y política para ver si es buena o no.

—Por último, ustedes que hasta ahora han sido oposición ¿Que actitud esperan de la formación que le sustituye en este papel, AP?— Esperamos una actitud correcta en el plano político y en el parlamentario; que haya un rol de oposición dentro de las vías constitucionales y que hagan las críticas que consideren pertinentes.

## El día 12 habrá Consejo de Ministros

La Comisión General de Subsecretarios ha sido convocada para el jueves 11 de noviembre, por lo que, probablemente, el Gobierno en funciones se reunirá en Consejo de Ministros al día siguiente, según informaron fuentes gubernamentales.

Las mismas fuentes dijeron que es posible que ésta sea la última reunión del Gabinete de Calvo Sotelo, en la que se procedería a la aprobación del Real Decre-

to de convocatoria de las nuevas Cortes elegidas en las elecciones del 28 de octubre.

La Comisión General de Subsecretarios estudiará fundamentalmente expedientes de trámite que serán aprobados por el Consejo de Ministros. No está previsto que el Gobierno en funciones aborde ningún tema de especial relevancia, dada su actual situación.

## Siete presos de ETA (PM) indultados

Siete presos de ETA-Político militar han sido indultados por Decreto aprobado el pasado día 23 de octubre, según ha señalado en rueda de prensa celebrada en San Sebastián el abogado de Euskadiko Ezkerra Juan María Bandrés, que ha recibido la comunicación oficial de estos indultos.

Los indultados son Juan Ignacio Zagarra Gorocica sobre el que existen dos condenas de un total de nueve años, siete meses y un día; José Luis Zabaleta Balenciaga (dos condenas de un total de 7 años y cuatro meses), Víctor Garay Jaureguizar (cuatro condenas por 34 años y 10 meses), Angel Mendizabal Arruti (dos condenas por tres años, cuatro meses y un día), Aurelio Ibáñez López de la Oliva (tres años, cuatro meses y un día) y Pedro María Pérez López.

Todos ellos, según señaló Juan María Bandrés, están condenados «por delitos de intencionalidad política, pero no por delitos de sangre».

Después de señalar que «nadie podrá decir, al menos con razón, que esto no ha sido eficaz», Bandrés se ha referido a uno de los presos indultados, Víctor Garay. «El Gobierno y nosotros —señaló— lo elegimos por pesar sobre él la pena más elevada y poseer un expediente penitenciario especialmente malo».

En relación con el futuro de estas negociaciones con el próximo Gobierno socia-

lista, el presidente de Euskadiko Ezkerra afirmó que «las expectativas son buenas porque nosotros en teoría decimos que un Gobierno socialista tiene que ser más permeable que uno de UCD. Esperamos por tanto actitudes más generosas, más abiertas».

Juan María Bandrés hizo asimismo un balance de las negociaciones llevadas a cabo entre su partido y el Gobierno, y señaló que, de los 30 presos que estaba previsto que salieran de la cárcel, en la actualidad lo han hecho un total de 18 y «creemos que la operación podría terminarse en su mayor parte antes de la transmisión de poderes».

Esta creencia afecta también a los «exiliados, que de una lista de unos ochenta, han regresado alrededor de treinta».

Juan María Bandrés insistió en que las negociaciones «se han llevado a cabo con gran dignidad y a nadie se le ha pedido que haga una declaración de arrepentimiento».

Tras señalar que «este es un procedimiento para conseguir la paz en Euskadi», Bandrés afirmó que «el Gobierno ha cumplido hasta el momento, y creo que cumplirá hasta el final, con todo lo que ha prometido. Esto, hay que atribuirlo también al poder judicial que ha comprendido que este poder no está separado de la perspectiva histórica en que vivimos, que no es algo petrificado que está de espaldas a la realidad».

## La verja de Gibraltar puede abrirse antes de Navidad

El diputado en el Parlamento andaluz del PSOE de Andalucía Rafael Palomino ha asegurado hoy en La Línea que la verja de Gibraltar se abrirá para el paso de peatones antes de Navidad.

El político socialista ha comentado que el paso de vehículos será autorizado algún tiempo después, «puesto que el paso de automóviles plantea diversos asuntos aduaneros que habrá que estudiar de forma inmediata».

Finalmente Rafael Palomino ha indicado que su partido lamenta las dificultades que tuvieron los residentes españoles en la colonia para poder ejercer su derecho al voto el día 28 y ha asegurado que estas dificultades son ajenas al Ayuntamiento de La Línea de la Concepción.

### INVITADO A UN BAUTIZO

El líder socialista y futuro presidente del Gobierno español, Felipe González, ha sido invitado al bautizo del niño nacido en Lanzarote, el día 28 cuando ya se conocía la victoria del PSOE y a quien sus padres decidieron poner el nombre de Felipe.

El padre de Felipe Betancor Viera es albañil y, según ha declarado, votó al PSOE.

### En Murcia

## Nació un niño con cuatro piernas y cuatro brazos

Un niño con dos columnas vertebrales, cuatro piernas y cuatro brazos nació en la ciudad sanitaria «Virgen de la Arrixaca», de Murcia, según el periódico «Línea».

El nacimiento de este niño se produjo dos años después de haberse registrado un caso semejante en dicho centro.

El recién nacido murió durante el parto. Tenía una sola cabeza, un tórax, un único corazón, con dos columnas ver-

tebrales, cuatro extremidades superiores y otras cuatro inferiores.

Según las informaciones médicas recogidas, el caso resulta bastante extraño, ya que este tipo de malformaciones suelen darse muy de tarde en tarde, y en esta ocasión hacía relativamente poco tiempo que se producía uno semejante en Murcia.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

## bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**CALA VIÑAS** solar junto playa, edificable, apartamentos. Precio de ocasión. Tel. 216458. (12).

**DISPONEMOS** de solares edificables en varias zonas de Mallorca. Teléfono 227262. (11).

**CARRETERA CABANETA** una cuarterada fachada a la carretera 23 mts. 2.200.000 Ptas. Llabrés A.P.I. Tel. 273494.

**ES VERGER ESPORLAS** solar 2.000 m2 con planos chalet. Maravillosa vista. 1.600.000 Ptas. 300.000 entrada y tres años facilidades. Llabrés A.P.I. Tel. 273494.

**CARRETERA VIEJA DE SI NEU** kilómetro 7 una cuarterada de pinar. Agua y pequeña casita aperos. Está cerca de 650.000 Ptas. entrada y cuatro años facilidades. Llabrés A.P.I. Tel. 273494.

**ESPORLAS** dentro pueblo en nueva urbanización 400 m2. agua, luz, asfaltado. Zona chalets. 3.200.000 Ptas. Llabrés A.P.I. Tel. 273494.

**VENDO PARCELAS** en «Es Garrovers», a 6 km. Palma, agua y electricidad, 2.000 m2, a 1.600 el m2, facilidades 3 años. Inmobiliaria OLIVER 210294. (24).

**CALA VIÑAS** solar junto playa, edificable, apartamentos. Precio de ocasión. Tel. 216458. (12).

**BAHIA GRANDE Y BAHIA AZUL** solares por 1.000.000 Ptas. 10% de entrada 40 meses, sin interés. NADAL. 215947-263321. (19).

**PORTOL** estupendo solar, planos aprobados, vistas bahía, cercado. Precio 3.300.000. Entrada 25%. Resto 3 años. COLL API. 226450. (18).

### PARTICULAR VENDE SOLAR EN COSTA DE LA CALMA

Avenida Principal, 1.400 m2, edificable, pinar. 2.450.000 a convenir. Tel. 221751

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**ENTRESUELO** Centro Comercial Son Roca 100 m2. 500.000 Ptas. entrada y 12.000 mensuales sin intereses. Llabrés A.P.I. Tel. 273494.

**VENDO DESPACHOS** sitios en C/ Capitán Salom, junto Cruz Roja. 100 m2 aproximadamente, desde 2.821.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18).

**VENDO PARKING** en los Geraneos, Pza. Olivar. Tel. 216444. (10).

**ALQUILO LOCAL** calle Aragón (Vía Cintura) de 100 hasta 300 metros. Desde 40.000 mensuales. Teléfono 272265. (16).

**VENDO LOCAL** C/ Marqués de Fuensanta 375 ó 750 metros. Teléfono 272265. (12).

**SANTA CATALINA** (calle Juan Crespi) 230 m2. dependencias varias. 9.000.000. Facilidades MASSIP. 211247. (13).

**SE VENDE NEGOCIO CENTRICO** (Centro Comercial Los Geraneos), instalación completa, muy rentable, cajas comprobables. Facilidades MASSIP. 211247. (17).

**EDIFICIO VIA ALEMANIA** despachos y locales en venta, desde 50 m2, próxima entrega. Amplias facilidades. Tel. 223347. (18).

### 3 FINCAS

**RUSTICAS** desde 450.000 Ptas. en Algaida Bestard. Tel. 243808. (10).

**SANTA EUGENIA** caseta nueva, salón comedor chimenea, aseo y aljibe. Un cuartón de terreno, higueras y almendros. Bestard. Tel. 243808. (20).

**ALGAIDA** 13.000 m2 casa con carácter y varias dependencias. Cercado pared. Entrada 1.500.000 Ptas. Resto 2.500.000 Ptas., en 9 años. Bestard. Tel. 243808. (23).

**ALGAIDA** seis cuarteradas a cincuenta metros carretera. Precio 7.000.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (12).

**ALGAIDA** coto de caza en zona La Maiol. Dos cuarteradas, electricidad al borde. Precio 1.800.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (18).

**ALGAIDA** La Comuna, una cuarterada tierra buena con almendros. Camino asfaltado. Precio 900.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (18).

**ALGAIDA** vendo chalet, zona Las Maiolas, 3 habitaciones, baño, cocina, salón con chimenea y garaje. Electricidad Cercado pared. Precio 3.750.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (24).

**ANTES DE COMPRAR** su finca rústica, casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (19).

**SI DESEA ADQUIRIR** fincas rústicas, o casa de campo. Infórmese en Fincas Bestard. Tel. 243808. (15).

**SON FERRIOL** parcela 2.000 m2, agua, calle asfaltada, 900 m2, facilidades MEDI TERRANEA 223918. (13).

**SON FERRIOL** casa para reformar, 2 dort., sala-comedor, cocina, orientación Sur, forma esquina, 28 mts. fachada. Precio 2.200.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (25).

**LLUCHMAYOR** casa aperos, 1.700 m2 terreno, cisterna, árboles frutales. Precio 1.800.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (19).

**CERCA RANDA** (Lluchmayor) casa 2 dort., aseo, sala-comedor, cocina, terraza, garaje. Precio: 3.500.000 Ptas. Terreno 3.500 m2 con frutales A BENNASSAR. Tel. 225808.

**STA. MARIA** casa dos plantas, 2 dort., cocina con chimenea, sala-comedor, sala, 2.000 m2, terreno. Precio: 4.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (26).

**ESPORLAS** 6 cuarteradas mitad terreno de cultivo resto pinar muchos frutales y pozo precio 6.500.000, facilidades. ALBERTI 222292. (17).

**ENTRE CONSELL Y BINISALEM** finca de 14 cuarteradas, 2 pozos, de 50 mil litros riego por aspersión, gran estanque, casas de payes, chalet y vaquerías conservadoras y árboles frutales, precio 27.000.000, facilidades. ALBERTI 222292. (33).

**ALARO** 3.500 m2, terreno con frutales, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, terraza, jardín y piscina, casita independiente un dormitorio, baño, cocina, sala comedor con chimenea, terraza, cisterna, agua, corriente y luz, precio 6.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (46).

**COSTITX** 1.700 metros. Arbolado. Cercado pared. Edificable 595.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11).

**COSTITX** 4.000 metros arbolado, tierra buena, cercado pared, caseta, cisterna, frutales. 1.465.000. Facilidades. Tel. 272265. (15).

**COSTITX** 5.000 metros bosque y cultivo. Edificable 775.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11).

**CARRETERA SINEU** 1.400 metros bosque. Edificable 545.000. Teléfono 272265.

**SANTA EUGENIA** 1.800 metros tierra buena. Arbolado. Cerca carretera 485.000. Facilidades. Teléfono 272265. (13).

**COSTITX** 3.000 metros almendros y encinas. Caseta, cisterna, horno y dependencia. Cercado pared. 1.625.000. Facilidades. Teléfono 272265. (17).

**SANTA EUGENIA** 1.200 metros arbolado. Cerca carretera 465.000. Tel. 272265. (10).

**COSTITX** 1/2 cuarterada pinos y encinas. Cercado pared. Edificable. Junto carretera. 685.000. Facilidades. Teléfono 272265. (15).

**INCA** 3.000 metros pinos, bosque y cultivo. 650.000. Tel. 272265. (10).

**VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272265. (10).

**ARENAL** 1.300 metros pinos. Cerca carretera 625.000. Facilidades. Tel. 272265. (10).

**COSTITX** Un cuartón tierra buena. Arbolado. Edificable. 565.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11).



**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

**SANTA EUGENIA** 1.400 metros, caseta, aljibe y chimenea. Cerca carretera. 850.000. Facilidades. Teléfono 272265. (15).

**SANTA MARIA** chalet a estrenar. Luz y agua. Teléfono 272265. (10).

**COSTITX** 4.000 metros bosque y cultivo. Casa dos dormitorios a estrenar. Facilidades. Teléfono 272265. (14).

**20 KM. PALMA** 1.700 metros. Casa mallorquina. Cisterna. Cercado pared. 1.525.000. Facilidades. Tel. 272265. (14).

**COMPRO FINCAS** máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265. (10).

**MONTUIRI** casa mallorquina dos plantas. Luz y alcaatariado. 2.000.000. Teléfono 272265. (11).

**LLUCHMAYOR** casita de aperos (construida legalmente) con 8.000 m2. Completamente cercado. 2.200.000. Facilidades MASSIP. 211796. (15).

**SON NET** (Puigpunyent) 8.850 m2. 125 Ptas/m2. Facilidades convenir. Frondoso pinar. Posibilidad permiso edificación. MASSIP. 211796. (17).

**SANTA MARGARITA-ARIANY** granja conejos, nave 120 m2, instalación completa. 5.000 m2 aprox. de terreno. 2.750.000. Facilidades MASSIP. 211796. (19).

**ZONA PLAYA DE PALMA** parcela 15.200 m2. agua, electricidad, edificable. 329 Ptas/m2. Facilidades MASSIP. 211247. (16).

**12 KM. PALMA** término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m2 con garantía absoluta edificación, agua, luz, completamente vallado. 300 Ptas. m2. 20% entrada, resto 6 años, interés 10%. Tel. 227702. (31).

**SANTA MARGARITA** finca una cuarterada, magníficas vistas, chalet a estrenar, 4 dormitorios, cocina, sala-comedor, chimenea, baño, gran porche cubierto. 6.900.000. Facilidades. Tel. 227702. (24).

**LLUCHMAYOR** fincas rústicas, a partir de 3.500 m2, desde 450.000 Ptas., diferentes zonas. NADAL. 215947. (14).

**LLUCHMAYOR** fincas con caseta, aljibe y fogaña, de 8.550 m2., a partir de 1.200.000 Ptas. NADAL. 215947. (16).

**LLUCHMAYOR** fincas rústicas, con vistas panorámicas situadas en la ladera monte Monasterio de Gracia, camino asfaltado. Precio 700.000 Ptas. NADAL. 215947. (21).

**PUIGPUNYENT** a 12 kilómetros Palma, parcelas desde 15.000 m2 con permiso edificación. Precios desde 1.500.000. Facilidades. Tel. 213950. (19).

**LLUCHMAYOR** 4.300 Mtrs., árboles frutales, cercado, pequeño chalet, 2 dormitorios, cocina americana, 1 aseo. 4.000.000. Convenir. 224991. (17).

**ES PITLARI** parcela tierra cultivo 7.500 m2, agua abundante, electricidad, 2.500.000. Facilidades. 225234. (14).

**Inmobiliaria Bauzá**  
Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Tel: 464534

**EN EL RIU CENTER**  
(PLAYA DE PALMA)  
QUEDAN ALGUNOS LOCALES COMERCIALES DISPONIBLES

**EDIFICIO FENIX**  
(PASEO MARITIMO)

PISOS - APARTAMENTOS MUY ESPACIOSOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS CON TERRAZAS Y VISTAS AL MAR, DE PRIMERA CALIDAD CON EXCELENTES ACABADOS, AIRE ACONDICIONADO CON CONTROL INDIVIDUAL, JARDINES, PISCINA, APARCAMIENTOS. ENTREGA INMINENTE.

VISITE PISO PILOTO, MAÑANAS Y TARDES

**EDIFICIO FRONTON BALEAR**  
PASEO MALLORCA

CON EL PUENTE PEATONAL VIVIRA USTED MAS CENTRICO AUN, OFRECEMOS PISOS CON EXCELENTES ACABADOS DE 1, 2 y 4 DORMITORIOS, JARDINES INTERIORES Y APARCAMIENTOS.

3 FINCAS

PLA DE SANT JORDI 3 cuarteradas, terreno cultivo, agua abundante, electricidad, 8.000.000. Facilidades. 225234. (14).

A 6 KM. DE PALMA finca 8 cuarteradas, tierra buena, toda cercada de pared, casita aperos, 7.000.000. Facilidades. 225234. (18).

SANTA MARIA casa 3 dormitorios, salón, cocina, aseo con ducha, chimenea 2.000 m2 terreno cercado, agua, luz, asfaltado. 3.200.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (22).

PLANTA BAJA S'HOSTALOT 38 m2, terrazas, 3 dormitorios, aseo, salón, cocina, agua corriente, luz, 2.500.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (19).

OCASION ESTABLIMENTS casa mallorquina, 280 m2, edificio, otras dependencias, agua, luz, teléfono, 36.000 m2 terreno, vallado, frutales, 16.000.000. 212817. (19).

20 KMS. PALMA casas fin de semana, 2 dormitorios, sala, chimenea, baño, media cuarterada terreno, agua, 3.100.000. Facilidades. Casa a reformar. Media cuarterada, vallada 2.000.000. Facilidades. 212817. (27).

ESPORLAS una cuarterada, casa fin de semana, estrenar, sala, cocina americana, aseo, electricidad, preciosas vistas, 1.900.000. Facilidades. 212817. (18).

ESTRARRADIO Establimentos, Secar de la Real, Son Sardinia, Indioteria, etc., disponemos de casas con terrenos mallorquines, modernas y para fines de semana. 212817. (23).

5 KMS. PALMA parcelas 2.000 m2, agua, luz, entrada 800.000. 212817. (12).

BUÑOLA casa 3 dormitorios, baño, aseo, jardín, preciosas vistas. 212817. (10).

ESPORLAS centro villa, casa mallorquina, 3 dormitorios, garaje, etc. casa moderna a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, jardín, aparcamiento. 212817. (20).

PORTOL 7.000 m2 pinar, casa aperos, 1.700.000. Entrada 400.000. Resto 3 años. 212402. (13).

CASA RUSTICA tres habitaciones, comedor, cocina, chimenea, jardín, otras dependencias, bien situada, agua, luz, 2.600.000. Facilidades. 252443. (19).

BINISALEM Ses Pareadas, finca 2 cuarteradas, casa payesa, pozo 40.000 L. H. Precio interesante. PAZOS. 463966. (13).

ESPORLAS parcelas 15.000 m2, banales, buena situación, agua, luz, asfaltado, vistas. Precio 3.000.000. Facilidades 4 años. PAZOS. 463966. (18).

COSTITX finca 15.000 m2, 1/2 bosque, 1/2 cultivo, caña, precio 1.200.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (15).

LLUCHMAYOR chalet 2 dormitorios sobre 7.000 m2, frutales, agua, luz, cercado, precio 4.500.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (15).

SANTA PONSA construcción, para finalizar 2 plantas, planos, permiso de obras públicas. Precio 7.500.000. PAZOS. 463966. (15).

SANTA MARIA 10.000 m2, con toda variedad de frutales, fabulosas casas con distintas dependencias, piscina, vistas sobre Palma, jardín, garage grande. Precio muy interesante. Facilidades. COLLAB. 226449. (29).

OCASION 3.500 m2, buena tierra. Precio 250.000. COLL API. 226449. (10).

OCASION 8.000 m2, casita de piedra, cisterna, corral, buena tierra. Precio 1.300.000. COLL API. 226449. (15).

A 4 KMS. PALMA para reformar, planta y piso, pozo agua propio, estanque grande, electricidad, 2.500 m2 aproximadamente de terreno vallado. Precio: 7.500.000 Ptas. A convenir. Informa MADE-G. Morell. 211485. (32).

AVDA. ARGENTINA, piso amueblado 2 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, galería. 20.000 mensuales. 225234. (14).

SON MATET, alquiler estudio, amueblado, baño, cocina terraza, 11.000. mensuales. 225234. (11).

ARENAL: Disponemos varios apartamentos amueblados, terrazas, 2 dormitorios, baño, salón, cocina, 20.000 mensuales. PAZOS. 463966. (15).

ARENAL: Piso 3 dormitorios, terrazas, vista al mar, cocina, salón, baño, aseo, amueblado, 30.000 mensuales. PAZOS. 463966. (17).

ZONA TERRENO: Apartamento 1 dormitorio doble, salón, cocina, terraza, amueblado, 25.000 mensuales. PAZOS. 463966. (14).

RAFAL: Local 90 m2, muy buen estado, agua, luz, aseo, 30.000 mensuales. PAZOS. 463966. (13).

ILLETAS: Estudio amueblado, vista al mar, buena situación, 15.000 mensuales. PAZOS. 463966. (11).

ZONA ARAGON: Piso 4 dormitorios, salón, cocina, terraza, baño, aseo, 25.000 mensuales. PAZOS. 463966. (12).

AVENIDAS: Piso 4 dormitorios, baño, aseo, armarios, salón, cocina, terraza, calefacción, amueblado, 39.000 mensuales. PAZOS. 463966. (16).

ALQUILO despacho Paseo Mallorca 170 m2, 40.000 mensuales. 215559. (10).

ALQUILO local, zona Son Cotoner, 100 m2, 25.000 Ptas. 215559. (10).

5 CHALETS

ZONA RESIDENCIAL SON GUAL chalet estrenar 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, teléfono, garaje, pozo, árboles frutales. Precio 12.000.000 pesetas. Teléfono 227262. (26).

MATEO JAUME Avda. A. Rosselló, 24, La Rápita, chalet, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón con chimenea, cocina equipadísima, terrazas, 12.500.000. LINDE 224479. (25).

ARENAL 1ª línea, vendo pisos de 2 y 3 habitaciones. Tel. 265496. (12).

ALARO chalet semi a estrenar, 70 m2, 2 dormitorios, cocina, salón comedor, chimenea, baño, cisterna, 2.000 m2, de terreno 2.200.000. (18).

CONSELL chalet a estrenar, 1 dormitorio, salón comedor, chimenea, cocina, aseo, cisterna, maedia cuarterada, 1.850.000. CANET 226156. (16).

BINISALEM disponemos de chalets a estrenar, 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, media cuarterada, de terreno llano, algibe a partir de 2.500.000. CANET 226156. (23).

10 KMS PALMA 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, baño, terraza, algibe, 2.000 m2, terreno llano, pozo, electricidad, 220, teléfono, 2 estanques, árboles frutales. 6.200.000. CANET 226156. (26).

20 KMS CHALET 115 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con chimenea, garage, 10.000 m2, terreno llano, 5.800.000. CANET 226156. (20).

BAÑALBUFA chalet 150 m2, amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, chimenea, cocina, 700 m2, terreno 10.500.000. CANET 226156. (18).

PORTOL chalet, 75 m2, 2 dormitorios, armarios empotrados, cocina, baño, sala comedor, chimenea, media cuarterada, de terreno, 2.500.000. CANET 226156. (19).

LLUCHMAYOR casa, 3 dormitorios, 7.103 m2, garage, 1.250.000 y 30.000 pta. mensuales. LLABRES API. Tel. 273494.

PALMAÑOLA buen chalet, con 1.000 m2, solar bien cercado bonito jardín con piscina, hay teléfono, 4 dormitorios, dos baños, sala estar con chimenea, y comedor, cocina grande con chimenea, 15.000.000 pta. y facilidades. LLABRES API. Tel. 273494.

CHALET LA RAPITA tres dormitorios, dos baños, desde 4.500.000 pta. facilidades. Visitas sábados y domingos. Tel. 273494.

GENOVA en solar 800 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, electrodomésticos, piscina, barba-coa, garage, vistas panorámicas, 15.000.000 pta. facilidades. COMAMALA 298558. (22).

CALA BLAVA en solar 3.000 m2, magnífico chalet, muy amplio, amueblado, piscina, 35.000.000 pta. facilidades. COMAMALA 298558. (17).

SANTANYI cerca playa, solar 420 m2, 3 dormitorios, dobles, sala, cocina amueblada, comedor, 2 baños, garage 2 coches. Precio 7.500.000. facilidades. 225234. (22).

EL TORO, chalet en construcción solar excelente situación 1.250 m2, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, todo cercado de pared y rejilla. 5.500.000. Entrada, 2.000.000. resto 3 años. 225234. (27).

PALMAÑOLA solar 500 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea, terrazas, garage, jardín, frutales, 8.400.000. LINDE 224479. (19).

SON SERRA casa con jardín, solar 500 m2, perfecto estado, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón con chimenea, cocina equipadísima, terrazas, 12.500.000. LINDE 224479. (25).

SOMETIMES magnífico chalet, 1.100 m2, solar, 7 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con chimenea, terrazas cubiertas, garage, calefacción, 20.000.000. LINDE 224479. (21).

PONT D'INCA NOU chalet, 435 m2, 4 dormitorios, armarios, 2 baños (1 en suite) cocina amueblada, lavadero, salón comedor, chimenea, garage, terrazas, jardín, 7.750.000. 600.000 entrada. GALMES 216668-223127. (29).

VALLDEMOSA chalet, 2.000 m2, solar 4 dormitorios, cocina equipada, electrodomésticos, office, salón, chimenea, 2 baños, terrazas, garage, amueblado, barba-coa, bodega, buena construcción, 14.000.000, aceptaría piso a cambio. GALMES 216668-223127. (31).

SON VERI chalet 600 m2, solar 300 m2, edificados, 4 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, grandes terrazas, jardín, teléfono, 14.700.000, convenir. GALMES 216668-223127. (27).

PALMAÑOLA: Magnífico chalet de 5 dormitorios dobles 2 baños y 1 aseo, cocina con despensa, salón comedor, garaje, varias terrazas y jardín arreglado. Precio 10.500.000 Ptas a convenir. NADAL 215947. (30).

EL TORO 2 plantas, 400 mts, edificados, grandioso jardín, 7 dormitorios, triples, armarios, salón chimenea, cocina amueblada, 2 baños, aseo, 12.000.000. Convenir. 224991. (23).

GENOVA: Fabuloso chalet 3 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina amueblada, barba-coa, piscina, terraza, 2 garajes, vista bahía y montaña. Precio 15.000.000. Facilidades. COLL API 226449. (25).

PUIGPUÑENT «mismo pueblo» vendo 2 chalets adosados, compuesto cada uno de: 3 dormitorios, 2 baños y aseo, cocina, salón comedor con chimenea, etc., etc. 5.000.000.- unidad. Telf. 225381. (28).

PONT D'INCA NOU chalet estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, chimenea, jardín, corral, 5.700.000 facilidades. 215559. (18).

COSTA DE LA CALMA, 3 dormitorios dobles, 2 baños, chimenea, cocina amueblada, terrazas, 800 m2 solar, amueblado, 7.200.000, facilidades. 215559. (20).

CAMBIARIA chalet en San Telmo por local en Palma bien situado, estudiaremos oferta 215559. (14).

SON ESPAÑOLET, planta baja techo libre, superficie 270 m2, 4 dormitorios, dobles, sala, cocina amueblada, comedor, 2 baños, garage 2 coches. Precio 7.500.000, facilidades. 225234. (22).

EL TORO, chalet en construcción solar excelente situación 1.250 m2, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, todo cercado de pared y rejilla. 5.500.000. Entrada, 2.000.000. resto 3 años. 225234. (27).

RAPITA CAMPOS, chalet 4 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, chimenea, solar 600 m2. Precio 6.000.000. Entrada 2.500.000. Facilidades. 225234. (18).

SANTA EUGENIA, chalet a estrenar, 3 dormitorios dobles, salón comedor con chimenea, 2 baños, garage, 3 terrazas, agua y electricidad, 10.000 m2 tierra cultivo, 6.000.000. Entrada 2.500.000. Facilidades. 225234. (29).

MARRATXINET, casa de campo 2 dormitorios, 1 baño, cocina, salón comedor, chimenea, electricidad, 2.000 m2 terreno vallado. Precio: 4.300.000. 225234. (18).

INCA, casa 2 plantas a 1 Km. pueblo, 1 cuarterada huerto con frutales, pozo mucha agua, bomba y electricidad, 7.000.000, facilidades. 225234. (20).

PARA GRUPO INVERSOR Necesitamos chalets, alrededores Palma. OLIVER OLIVER. Pza. Oliver, 1-2º Tel. 221347

6 APARTAMENTOS

1ª LINEA PALMA NOVA apartamentos de 1 y 2 dormitorios, desde 3.500.000. CANET 226156. (14).

PASEO MARITIMO 1 dormitorio, dobles, salón comedor, amplio, cocina, baño, terraza, totalmente amueblado, 2.500.000 pta. A convenir. COMAMALA 298558. (19).

CALA MAYOR estudio totalmente amueblado, baño completo, cocina, terraza, 1.600.000 pta. facilidades. COMAMALA 298558. (14).

VENDO EN PLAYA DE PALMA piso-apartamento de 3 dormitorios con armarios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, 2 aparcamientos, ascensor y portero automático. Informes Tel. 210640. (27).

EN EL ARENAL alquiler apartamento y estudios amueblados, buenas vistas, 25.000 pta. gastos de comunidad, luz y agua, incluidos. 227764. (21).

ZONA TERRENO apartamento de 2 habitaciones, salón comedor, cocina, baño, terraza, maravillosas vistas a la bahía y al castillo. 2.800.000 pta., facilidades. 227765. (26).

CAN PASTILLA 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, terraza 20 m2, 3.200.000. LINDE 224479. (17).

7 CASAS Y PISOS

PRIMERA LINEA entre Molinar y Ciudad Jardín, 2-3 y 4 dormitorios, desde 2.800.000, entrada 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (21).

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contra 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (19).

JUNTO PASEO MALLORCA 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (15).

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20).

OCASION piso calle Aragón nº 22, 6-A estrenar, calefacción, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza. Telf. 216458. (19).

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Atico espléndida vista en Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, aparcamientos 8.500.000 pta. (21).

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Plaza Madrid, primer piso, 4 dormitorios, 2 baños, 160 m2, aparcamiento 5.000.000. Facilidades. (19).

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Juan Alcover a estrenar, 4 dormitorios, baño muy buenas calidades. 4.500.000. (18).

ZONA AMANECER p'os terminados, dic-82, precio desde 3.500.000 entrada desde 700.000. Tel. 230740. (14).

RAFAL pisos a estrenar, precios desde 2.700.000, entrada desde 700.000 pta., resto 10 años. Tel. 230740. (16).

HEROES DE MANACOR piso en construcción, terminado en julio-83 3 dormitorios, baño y aseo, precio 3.750.000, entrada 650.000, resto 20.000 pta. mensuales. Informes en FINCAS VAQUER C/ Dameto, 19. Tel. 230740-235629. (32).

MARINERO MOLL (Son Armadans) 4 dormitorios, cocina grandiosa, equipada, calefacción individual, armarios empotrados, garage, precio 7.000.000, facilidades. Tel. 235629. (20).

SOMETIMES 130 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, terraza, garaje, 5.500.000, convenir. LINDE 216814. (16).

PLAYA DE PALMA bajos con jardín, 2 dormitorios, baño, salón comedor, terraza, 3.850.000, buenas facilidades. LINDE 224479. (17).

ILLETAS amueblado, cocina con electrodomésticos, 3 dormitorios, 2 terrazas, cerca playa, 4.500.000. LINDE 224479. (14).

BONANOVA Cala Mayor, apartamentos zona tranquila, 2 dormitorios dobles, cocina, salón comedor, baño, grandes terrazas, parking, piscina, jardín buena vista, 120 m2, desde 3.500.000, facilidades. GALMES. 216668-223127. (28).

CALA ESTANCIA C'an Pastilla, Playa de Palma, Arenal, Cala Blava, apartamentos 2-3-4 dormitorios, buena situación, desde 3.200.000, buenas facilidades. GAMES. 216668-223127. (24).

SANTA PONSA 2 dormitorios dobles, cocina, baño, salón, terrazas, garaje, vistas mar, estrenar, 3.150.000. GALMES 216668-223127. (17).

PISOS PROTECCION OFICIAL C/ Padre Vives ang. C/ C. Cristóbal Real, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, precio 3.300.000, 3.650.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27).

PISOS sin ascensor de protección oficial, zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, precio 3.000.000, 3.650.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27).

PISOS TTE OYAGA en construcción de protección oficial, 1, 2, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido, desde 3.400.000 pta., entrega diciembre próximo. A BENNASSAR. Tel. 225808. (31).

PISOS Y APARCAMIENTOS LUJO en construcción Plaza García Ruiz, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza, calefacción individual a gas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (30).

C/ RAMON Y CAJAL ático amueblado, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor grande, cocina, galería, teléfono, calefacción, aire acondicionado, 24 m2, terraza, garaje opcional. Precio 4.500.000 pesetas, facilidades. Teléfono 227262. (31).

PEDRO GARAU a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo con bañera, sala comedor, independiente, cocina con despensa, 4.200.000. CANET 226156. (22).

REYES CATOLICOS 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo, sala comedor con balcón, teléfono, trastero, recibidor, 3.675.000. CANET 226156. (17).

PEDRO GARAU 3 dormitorios, armario, baño, sala comedor independiente, cocina completa, terraza, teléfono, recibidor, suelos cerámica, 3.750.000. CANET 226156. (21).

PRIMER PISO C/ Médico J. Darder, 4 dormitorios, dos baños y 100 m2, terraza, con trastero y barba-coa, 8.500.000 pta. se admitiría a cuenta del pago una finca rústica. Llabrés API. Telf. 273494.

JUNTO PLAZA PARIS tres dormitorios, dos baños, hay terraza 3.500.000 pta. Llabrés API. Telf. 273494.

PISO Zona Cruz Roja, 4 habitaciones, 2 baños, comedor, terraza, lavadero, 3.500.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (16).

PISO sito C/ Caro, 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, sala comedor, buena vista. 2.200.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (18).

PISO antiguo travesía C/ Olmos, 200 m2, 3 habitaciones, sala comedor grande, cocina, baño, aseo, balcón, 3.500.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (21).

OPORTUNIDAD piso 7º C/ Fuensanta, 3 habitaciones, 2 baños, sala comedor, cocina equipada, lavadero, decorado, 5.750.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20).

CARRETERA Valldemosa a estrenar, 140 m2, cuatro dormitorios, con armarios, dos baños, garage, calefacción, 6.500.000 pta. Facilidades. Llabrés API. Telf. 273494. (23).

OCASION C/ Tie Torres, piso cuatro dormitorios, y 2 baños, 3.200.000 pta. Llabrés API. Telf. 273494. (28).

C/ LUCA DE TENA 4 dormitorios, baño y aseo, 4.000.000 pta. Facilidades. Llabrés API. Telf. 273494.

PISO PL. 6ª AVDA TOMAS DE VILLANUEVA 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, precio 3.675.000 pta., aparcamientos opcionales, 2 plazas, 630.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (30).

PISO LUJO VIA PORTUGAL RUBEN DARIO 5 dormitorios, armarios empotrados, sala comedor, 3 baños, cocina completamente amueblada, terrazas, calefacción individual a gas, precio 14.000.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (28).

PISO C/ ANTONIO FRONTERA Pl. 7ª, 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina amplia amueblada, calefacción individual a gas, terraza, precio 9.000.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (26).

PISOS PROTECCION OFICIAL C/ Padre Vives ang. C/ C. Cristóbal Real, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, precio 3.300.000, 3.650.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27).

PISOS sin ascensor de protección oficial, zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, precio 3.000.000, 3.650.000 pta. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27).

PISOS TTE OYAGA en construcción de protección oficial, 1, 2, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido, desde 3.400.000 pta., entrega diciembre próximo. A BENNASSAR. Tel. 225808. (31).

PISOS Y APARCAMIENTOS LUJO en construcción Plaza García Ruiz, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza, calefacción individual a gas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (30).

C/ RAMON Y CAJAL ático amueblado, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor grande, cocina, galería, teléfono, calefacción, aire acondicionado, 24 m2, terraza, garaje opcional. Precio 4.500.000 pesetas, facilidades. Teléfono 227262. (31).

PEDRO GARAU a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo con bañera, sala comedor, independiente, cocina con despensa, 4.200.000. CANET 226156. (22).

REYES CATOLICOS 3 dormitorios dobles, baño completo, aseo, sala comedor con balcón, teléfono, trastero, recibidor, 3.675.000. CANET 226156. (17).

PEDRO GARAU 3 dormitorios, armario, baño, sala comedor independiente, cocina completa, terraza, teléfono, recibidor, suelos cerámica, 3.750.000. CANET 226156. (21).

PRIMER PISO C/ Médico J. Darder, 4 dormitorios, dos baños y 100 m2, terraza, con trastero y barba-coa, 8.500.000 pta. se admitiría a cuenta del pago una finca rústica. Llabrés API. Telf. 273494.

JUNTO PLAZA PARIS tres dormitorios, dos baños, hay terraza 3.500.000 pta. Llabrés API. Telf. 273494.

BUÑOLA casa de 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, con chimenea, baño, aseo, pequeño jardín, completamente amueblada y equipada. Precio 3.700.000.- Facilidades. ALBERTI. 222292. (24).

FORTI ático, dúplex, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada.

## 7 CASAS Y PISOS

**ATICO** Marqués Fuensanta. 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, cocina amueblada, despensa, 2 terrazas, soleado, precio 8.500.000, facilidades convenir. SOLER 450500 (20)

**VENDO PISO** a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 1.600.000, entrada, resto a convenir o cambiarla por otro inferior. Tel. 216444 (20)

**BLANQUERNA** 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, baño, cocina. Entrada: 800.000. Precio: 2.500.000. MASSIP. 211796 (14)

**SANTA CATALINA** primer piso (antiguo). Sin gasto comunitario. 3.000.000. Facilidades MASSIP. 211247 (13)

**ZONA HACIENDA** magnífico ático con aparcamiento. 285 m<sup>2</sup>. (95 m<sup>2</sup> terraza), gran sala-comedor (chimenea) cocina amueblada, calefacción central individual, 2 baños, aseo, 4 dormitorios. MASSIP 211796 (27)

**PLAZA WEILER** 2 pisos antiguos muy grandes (500 m<sup>2</sup>). aparcamiento, terrado propio, 11 dormitorios, 4 salas, 2 cocinas, 2 baños. MASSIP. 211247 (22)

**CENTRICO** piso antiguo, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo. 3.500.000. MASSIP. 211247 (18)

**CAN PICAFORT** primera línea frente mar, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, aseo-ducha. MASSIP. 211796 (16)

**SANTA CATALINA** planta baja, 3 dormitorios, aseo, comedor, chimenea, cocina, 80 m<sup>2</sup>, jardín, frutales, precio 3.300.000 facilidades. COLL API 226450 (19)

**OCASION** duplex zona Metropolit, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, etc. 4.800.000, 1.500.000, entrada, resto 10 años. 212402 (17)

**ZONA AVENIDAS** magnífico piso tres dormitorios, baños, cocina, amueblada, galería, terrazas, 3.300.000, 1.300.000 entrada, resto 3 años. 212402 (18)

**ATICO FORTI** ocasión, estrenar, dos dormitorios, salón, terraza, aparcamiento, 3.400.000, entrada 750.000, resto 10 años. 212402 (16)

**GENERAL RIERA** piso 150 m<sup>2</sup>, chimenea, terraza, aire acondicionado, mármol, 5 dormitorios, 2 baños, teléfono, etc. 6.900.000, entrada 2.900.000, resto 3 años. 212402 (23)

**EN EL FORTI** directamente del constructor, pisos de protección oficial, 2,3,4 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, entrada mínima 400.000 ptas., resto 15 años. 221877 (27)

**ZONA GENERAL RIERA** vendo ático como nuevo, 3 dormitorios, salón comedor, con chimenea, 2 baños, cocina amueblada, terraza, galería, 4.300.000, entrada y resto a convenir. 227764 (27)

**ZONA EL FORTI** se vende sobreatico, a estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, vistas despejadas 4.100.000 pesetas. Entrada 800.000, resto a convenir hasta 10 años. 227764 (28)

**EN SON ESPAÑOLET** pisos a estrenar, gran oportunidad, facilidades. 227767 (10)

**ZONA HORNABEQUE** piso señorial con 3 habitaciones dobles, salón comedor con chimenea, cocina, terraza, baño, aseo y recibidor, 4.500.000 ptas., facilidades. 227765 (23)

**ZONA CHAPLIN** pisos a estrenar, desde 4.750.000, 4 habitaciones, 2 baños, recibidor, sala comedor, entrada con facilidades. 227764 (18)

**HEROES DE MANACOR** piso, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, 1ª calidad, precio 5.000.000 convenir. PAZOS 463966 (16)

**RAFAL** piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, comedor, terraza, baño, cocina, galería acristalada, completamente amueblado, 3.500.000 PAZOS 463966 (18)

**SON ARMADAMS** piso 150 m<sup>2</sup>, estrenar, comedor, 4 dormitorios, 90 m<sup>2</sup>, terrazas, armarios, cocina, parking muy tranquilo, 11.500.000 PAZOS 463966 (20)

**HORNABEQUE** piso, 3 dormitorios, recibidor, comedor, cocina, baño, 3.200.000, entrada 1.000.000 PAZOS 463966 (14)

**HONDEROS** piso 3 dormitorios, comedor, con terraza, armarios, cocina, baño, 3.500.000 PAZOS 463966 (13)

**PORTO CRISTO** piso 1ª línea, acabados lujo, terrazas, vistas panorámicas, precio 15.000.000, convenir. PAZOS 463966 (15)

**VENDO** planta baja Son Gotleu, se puede hacer local, hace esquina, 2.100.000, 215559 (13)

**PISO** Son Rapiña, 3 dormitorios, baño, 2.325.000 facilidades 215559 (10)

**RAFAL** 1er piso estrenar, sin ascensor, 3 dormitorios, salón, terraza, interior, 2.900.000, entrada 700.000, 215559 (15)

**PLAZA TOROS** piso, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, 2.900.000, 215559 (10)

**PLANTA BAJA** Cala Estancia, 160 m<sup>2</sup>, jardín, 3 dormitorios, cocina amueblada, 50 metros mar, 4.500.000, 215559 (16)

**FORTI ATICO** piso por planta, 3 dormitorios, baño, terraza, trastero, 2.600.000, facilidades. 215559 (13)

**ATICO MEDICO JOSE DARDER** estrenar, 250 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón, calefacción, 2 plazas garage, gran terraza, 7.000.000. Facilidades 6 años. CIUTAT 221154 (24)

**PLAZA BARCELONA** 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, techos decorados, ascensor, 3.200.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (18)

**LUCA DE TENA** 4 dormitorios, baño, aseo, amplio salón, garage opcional, ascensor, cerámica, 4.000.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. CIUTAT 221154 (20)

**PLANTA BAJA CERCA AMANECER** techo libre, reformada, 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón, cochera, jardín, patio, 4.200.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (20)

**ZONA CINE HISPANIA** 3 dormitorios, armario, baño, salón comedor, cocina, trastero, 2.500.000. Entrada 700.000. CIUTAT 221154 (17)

**ZONA ARAGON** piso 125 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños completos, salón comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, gran balcón, calefacción individual, lavadero, galería, ascensor, 6.500.000, facilidades. 252443

**ZONA GENERAL RIERA** piso 210 m<sup>2</sup>, dos años, cinco dormitorios, cuatro baños, una sencilla, dos baños completos, aseo, salón, comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, gran balcón, calefacción individual, lavadero, galería, ascensor, 4.800.000, facilidades. 242443

**ZONA ARAGON** ático 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, completos, salón comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, garage opcional, calefacción, lavadero, trastero ascensor, 7.000.000, facilidades. 252443.

**PASEO MALLORCA**, piso 190 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios con armarios, salón comedor con chimenea y terraza, 2 baños, aseo, cocina amueblada, galería, calefacción, 13.000.000, a convenir. 225234 (24)

**PLAZA FLEMING** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terrazas, ascensor, 3.950.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (15)

**PLANTA BAJA SON FERRIOL** 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, chimenea, huerto, patio, frutales, 4.700.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (19)

**FRANCISCO SUAU** 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón grande, balcón, garage opcional, cerámica, ascensor, 4.700.000. CIUTAT 221154 (18)

**MAGNIFICA CAFETERIA MAGALLUF** totalmente equipada, gran terraza, rentabilidad asegurada, venta o traspaso. Tel. 227702 (14)

**BAR RESTAURANTE** Porto Pi, 60 personas, muebles especiales, muy bien decorado. Tel. 227702 (13)

**OCASION SON OLIVA** pisos construcción, 1-2-3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, precio aparcamiento incluido, desde 2.600.000, entrada 500.000, resto 20.000 mensuales. COLL API 226449 (27)

**PASCUAL RIBOT** últimos pisos próxima entrega, 4 dormitorios, baños, salón, cocina amueblada, acabados de 1ª, precio, 4.700.000, entrada única 800.000, resto 45.000 mensuales. COLL API 226450 (26)

**PROMOCION FORTI** pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, galería, protección oficial, precio desde 3.100.000, entrada, 600.000, resto 25.000 mensuales. COLL API 226449 (24)

**CIUDAD JARDIN** últimos pisos construcción, 2-3 dormitorios, baño, salón, cocina, galería, vistas bahía, precio desde 3.200.000, entrada 700.000, resto 25.000 mensuales. COLL API 226450 (25)

**MARQUES DE FUENSANTA** estupendo ático duplex, 4 dormitorios, baños, salón, cocina equipada, terrazas grandes, acabados de 1ª calidad, precio 8.500.000, entrada 3.800.000, resto convenir directamente. COLL API 226449 (27)

**PLAZA GARCIA ORELL** estupendo piso, 4 dormitorios, baños, salón, terraza, comedor, cocina equipada, despensa, precio 5.250.000, entrada 30%, resto convenir. COLL API 226450 (23)

**SON ESPAÑOLET** pisos próxima entrega, 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, precio desde 3.700.000, entrada única, 950.000, resto 30.000 mensuales. COLL API 226449 (24)

**PLAZA DE TOROS** piso llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, cocina, galería, buenos acabados, precio 3.500.000, entrada 1.200.000, resto 25.000 mensuales. COLL API 226450 (24)

**POLIGONO LEVANTE** piso, 3 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina amueblada, todo exterior, calefacción, precio 4.500.000, entrada, 30% resto convenir. COLL API 226449 (23)

**ZONA ARAGON** piso 125 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños completos, salón comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, gran balcón, calefacción individual, lavadero, galería, ascensor, 6.500.000, facilidades. 252443

**ZONA GENERAL RIERA** piso 210 m<sup>2</sup>, dos años, cinco dormitorios, cuatro baños, una sencilla, dos baños completos, aseo, salón, comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, gran balcón, calefacción individual, lavadero, galería, ascensor, 4.800.000, facilidades. 242443

**ZONA ARAGON** ático 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, completos, salón comedor, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, garage opcional, calefacción, lavadero, trastero ascensor, 7.000.000, facilidades. 252443.

**PASEO MALLORCA**, piso 190 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios con armarios, salón comedor con chimenea y terraza, 2 baños, aseo, cocina amueblada, galería, calefacción, 13.000.000, a convenir. 225234 (24)

**PLAZA FLEMING** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terrazas, ascensor, 3.950.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (15)

**PLANTA BAJA SON FERRIOL** 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, chimenea, huerto, patio, frutales, 4.700.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (19)

**FRANCISCO SUAU** 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón grande, balcón, garage opcional, cerámica, ascensor, 4.700.000. CIUTAT 221154 (18)

**MAGNIFICA CAFETERIA MAGALLUF** totalmente equipada, gran terraza, rentabilidad asegurada, venta o traspaso. Tel. 227702 (14)

**PLAZA BARCELONA**, piso próxima entrega, 3 dormitorios, salón comedor, cocina con galería, 2 baños, garage, 3.950.000. Entrada 700.000, resto 12 años. 225234 (22)

**FORTI**, pisos llaves en mano, 3, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, recibidor, galería, baño, terraza, trastero. Precio desde 2.850.000. Entrada única 750.000, resto 30.000 mensuales. 225234 (24)

**RAFAL**, pisos y áticos llaves en mano, 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, galería, terraza, acabados primera. Entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. 225234 (23)

**SON ROCA**, piso primero, 3 dormitorios, salón comedor con terraza, baño, cocina amueblada, suelos cerámica. Entrada 650.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. 225234 (22)

**SON ARMADAMS**, piso lujo 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, salón comedor, 3 terrazas. Precio 6.500.000. Entrada 3.000.000, resto 10 años. 225234 (26)

**GENERAL RIERA**, piso lujo 125 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina equipada, terrazas grandes, calefacción individual, galería, 5.750.000, facilidades. 225234 (19)

**ARAGON**, piso 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, teléfono. Precio 3.000.000. Entrada 1.100.000, resto facilidades. 225234 (18)

**ARAGON**, piso 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, gran salón comedor, terraza, galería, lavadero, 5.700.000. Entrada 2.500.000, resto 10 años (23)

**SON ESPAÑOLET**, pisos próxima entrega, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, galería, terraza, acabados primera calidad. Entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. 225234 (20)

**TERRENO**, ático acabados lujo, 4 dormitorios dobles con armarios, 3 baños, cocina amueblada con galería, salón comedor con terraza 100 m<sup>2</sup>, garage, fabulosas vistas bahía. Precio 10.000.000, a convenir. 225234 (25)

**AVDA ARGENTINA**, piso 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, armarios, gran salón, comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño completo 2 aseos, lavandería, 4.500.000. Entrada 1.500.000, facilidades. 225234 (27)

**BLANQUERNA**, piso 3 dormitorios, baño, cocina, galería, salón comedor, 2.300.000. Facilidades. 225234 (12)

**JUNTO AVENIDAS** primer piso sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, precio: 2.300.000. Tel. 213950 (17)

**ZONA TOROS** oportunidad, piso a estrenar, completamente acabado, 4 dormitorios dobles, 2 baños, sala-comedor, cocina grande con galería. Buena calidad, entrada 2.000.000 ptas, resto 35.000 ptas. mensuales. NADAL 215947 (31)

**ZONA SON OLIVA** piso de tres dormitorios, baño, aseo, comedor grande y dos aparcamientos. NADAL 215947 (16)

**ZONA MONTESION** casa antigua en muy buen estado; techos vigas de maderas norte, baño reformado, cocina renovada y completa, terrazas con vistas, estudio con tres dormitorios, precio 5.500.000 ptas. NADAL 215947 (31)

**CAN PASTILLA** planta bajas de 120 m<sup>2</sup> — a estrenar — 3 dormitorios, terrazas, aparcamiento incluido 4.100.000 ptas a convenir. NADAL 215947 (18)

**PISOS EN CONSTRUCCION** protección oficial, 3 dormitorios, entrada 500.000, resto en 19 años. 212817 (15)

**PISO** 3 dormitorios, sin ascensor, 2.500.000 entrada 800.000, resto 10 años. 212817 (12)

**ZONA TENIS** piso amueblado, perfecta conservación, 3 dormitorios, salón-comedor, 2 baños, aseo, dormitorio servicio, calefacción, armarios, lavadero, piscina, aparcamiento opcional, precio 6.500.000 ptas, facilidades, informa MADE-G. Morell 211485 (31)

**ZONA AVENIDA ARGENTINA** piso 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina, terraza, calefacción, lavadero, totalmente amueblado, precio 6.000.000 ptas facilidades. Informa MADE-G. Morell 211485 (25)

**PONT D'INCA** estrenar, protección oficial, 3-4 dormitorios, armarios, baño, aseo, aparcamiento opcional, precio desde 2.950.000, entrada desde 800.000. Tel. 213950 (21)

**PLAZA FLEMING** estrenar, ático 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, chimenea, 2 baños, terraza de 100 m<sup>2</sup>, calefacción. Precio 7.500.000 facilidades. Tel. 213950 (24)

**EL TERRENO** pisos construcción, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 2 baños, calefacción, trastero, garage opcional, acabados lujo. Precio desde 6.200.000 facilidades. Tel. 213950 (26)

**PRINCIPIO ARAGON** 4 dormitorios, cocina amueblada y equipada, amplio salón comedor, 2 baños, totalmente amueblado, precio 6.500.000, facilidades. Tel. 213950 (20)

**EL TERRENO** 2 dormitorios, baño, amueblado, entrada 1.000.000 resto 50.000 mensuales. Tel. 213950 (13)

**ZONA JUAN ALCOVER** 2º piso sin ascensor, salón comedor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, precio 2.300.000. Tel. 213950 (19)

**SON RAPIÑA** piso 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, precio 2.500.000 entrada 650.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242 (24)

**BLANQUERNA** 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, baño, aseo, precio 3.900.000, entrada única 900.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221250 (28)

**GENERAL RIERA** piso, totalmente amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, precio 3.500.000, entrada única 800.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221235 (28)

**MEDICO DARDER** piso, 140 m<sup>2</sup>, próxima entrega, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, 2 baños, entrada 800.000, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221248 (25)

**JUAN CRESPI** ático amueblado, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, vista al mar, galería, baño y aseo, precio 4.200.000 entrada única 1.100.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221235 (31)

**C/ JUAN ALCOVER** 150 Mtrs., 4 dormitorios dobles, salón comedor, baño, aseo, cocina amueblada, todo exterior, 6.200.000. Convenir. 224991 (19)

**ZONA BLANQUERNA** 2º piso, 5 dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa, soleado, 3.500.000. Convenir. 224991 (14)

**CERCA AVENIDAS** 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, 3.500.000. Convenir. 224991 (12)

**ZONA REYES CATOLICOS** ático, perfecto estado, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería cubierta, terraza, mucho sol, 3.000.000. 224991 (18)

**FINAL ARCH. LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina amueblada, electrodomésticos, 3.300.000 con o sin muebles. Convenir. 224991 (19)

**ZONA ARENAL** bonito piso, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, orientación sur, 4.000.000. 224991 (13)

**ZONA SON DAMETO** 2º piso, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo, despensa, orientación sur, 4.700.000. Convenir. 224991 (18)

**AVENIDAS** ático, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas. 4.200.000. 244991 (15)

**C/ BLANQUERNA** 170 Mtrs., salón 47 Mtrs., 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, perfecto estado, 6.500.000. Facilidades 224991 (20)

**PUNTA AVENIDAS** 160 Mtrs., salón 45 Mtrs., 4 dormitorios, 7 armarios, 2 baños, cocina amueblada, galería cubierta. Precio y condiciones a convenir. 224991 (23)

**PRINCIPIO C/ ARAGON** grandioso piso, 160 Mtrs., 5 dormitorios, baño, aseo, salón chimenea, pocos gastos comunidad, 4.800.000. Convenir. 224991 (19)

**ZONA RAFAL** 1º piso, estrenar, finca 3 alturas, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, terraza, 4.200.000, entrada 700.000, 25.000 mensuales. 224991 (20)

**ZONA PEDRO GARAU** perfecto piso, sin gastos comunidad, 3 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, galería, 3.000.000, 600.000 entrada. Facilidades. 224991 (20)

**ZONA BLANQUERNA** fantástico piso, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, oficina, terraza 85 Mtrs., 2 trasteros, lavadero, 5.600.000. Convenir. 224991 (20)

**ZONA SANTA CATALINA** 2º piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, 3.250.000. Convenir. 224991 (14)

**ZONA ARAGON** 5º piso, sólo 1 por planta, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, techo placa, cerámica, 4.350.000, 800.000 entrada. Facilidades. 224991 (21)

**ZONA REYES CATOLICOS** fantástico piso, soleado, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería acristalada, 3.475.000. Convenir. 224991 (16)

**ANGEL GUIMERA** vendo primer piso, 3 dormitorios, todos con armarios, cocina amueblada, 2 baños, trastero, terraza de 50 mts, 3.300.000 con facilidades. BONET 255149 (24)

**ARQUITECTO BENNASAR** fantástico piso nuevo terminado, 170 mts. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón-comedor, terraza, calefacción, aparcamiento, 6.400.000 con facilidades. 14 años. BONET 255149 (28)

**ARQUIDUQUE LUIS SALVADOR** precioso piso nuevo a estrenar, exento de contribución, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, terraza, 4.000.000 desde un millón de entrada, resto 15 años. BONET 255149 (29)

**TENIENTE CORONEL FRANCO**, ático 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, terraza, buena vista, trastero. Buenas facilidades GALMES. 216668. 223127 (23)

**ZONA JUAN ALCOVER**, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, salón comedor, baño, aseo, teléfono, bien conservado, 3.500.000, 1.000.000 entrada. Resto 35.000 mensuales intereses incluidos. GALMES. 216668-223127 (27)

10 LOCALES Y DESPACHOS

PARTICULAR VENDE solar Vivero. Tel. 275054. Horas trabajo. (10).

BAHIA AZUL se vende solar de 825 m2. 2.000.000. ptas., entrada 40% resto tres años, calle Jerónimo Roselló, 22, teléfono 465966 (22)

EN EL PUERTO DE POLLEN-SA vendo solares, lindantes, con la calle Roger de Flor. Teléfonos 216536-236029 (17)

SE VENDE solar en Figueral, planos, agua, cerrado 325 m2., (965) 654457 (12)

10 LOCALES Y DESPACHOS

PASEO MALLORCA aparcamiento dos plazas 38 m2. Alquiler o vendo. Teléfono 280950 (11).

VENDO LOCAL en calle Olmos, informes en Central Copistería, Olmos 46 (10)

ARENAL vendo local 65 m2., más gran terraza, esquina con 1ª línea. Tel. 265496 (14)

VENDO dos locales en el Molinar, Tel. 253846 (10)

VENDO LOCAL en Son Oliva, junto Caja de Pensiones, de 65 m. y solar en Cala Llombards, de 1.000 m., precio a convenir. Tel. 240019 (24)

ARENAL zona Baleario nº 8, vendo 2 trasteros cerrados, en sótanos como pequeño almacén y otro para motos (3), por 500 mil, razón pastelería Dulce Vida, 30 mts lado hotel Bahía de Palma, horas comercio. Incluido festivos. (37)

OFICINAS MUY CENTRICAS en C/ San Cayetano, nº 5 150 m2., 6 habitaciones con 2 baños completos, enmoquetado, parcialmente amueblado, 2 líneas, telefónicas con 4 aparatos Sate, contestador automático, hi, musical en todas las habitaciones, renta 20.000 ptas. mes, traspaso a convenir. Tel. 681632

AVENIDA JAIME III alquiler despacho entresuelo, decorado, centralita, teléfono 95 m2. Tel. 580220-580949. Solo mañanas (16)

ALQUILO local apto bar, almacén, taller, zona Son Serra, 235000 (10)

VENDO local, Son Serra, 235000 (10)

MAGALLUF locales comerciales, con grandes terrazas, oportunidad, facilidades, información 201111 (10)

SE ALQUILA apartamento Palma Nova primera línea, 2 habitaciones posible hasta diez camas. Informes. 461184. todas horas. (16)

MATRIMONIO busca en alquiler piso sin muebles en zonas Blanquerna, Vía Alemania, Fortí, Santa Catalina. Tel. 285613 (15)

GENERAL RICARDO ORTEGA alquiler pisos 4 dormitorios, 2 baños, calefacción a gas individual. Tel. 224660. (16)

ALQUILO apartamentos amueblados zona Arenal. Tel. 223338 horas oficina. (10)

SE ALQUILA ático Rafael nuevo amueblado, buena terraza y mucho sol o se vende, interesados. Tel. 202937. (17)

SE ALQUILA bonito apartamento amueblado con terraza en Cala Estancia, sol todo el día, buen precio, razón, 255811. (18)

BUNYOLA alquiler piso amueblado, céntrico, teléfono. 613193. (10)

SAN AGUSTIN apartamento 1 dormitorio doble, terraza con vistas al mar, informes. Tel. 403134 (14)

ALQUILO piso grande sin muebles, junto Avenidas, 32.000 ptas. y posible aparcamiento. TEL 463337. (14)

PARTICULAR alquiler piso zona Avenidas, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, lavavajillas, gran salón, 2 terrazas 30.000 mes. Informes Tel. 665330. (20)

EN SON DAMETO alquiler piso, terrazas, calefacción, teléfono, aparcamiento, 45.000 Ptas. Teléfonos 216695-223401. (14)

ALQUILO PISO sin muebles zona Bar Güell, Informes Tel. 299572. (10)

PARTICULAR alquiler apartamento San Agustín, amueblado, dos dormitorios, calefacción, piscina, 22.000 incluida comunidad. 295712. (14)

PARTICULAR alquiler casa en playa de Palma, completamente equipada, 2 dormitorios dobles, terrazas, temporadas de invierno 35.000 ptas. informes imprescindibles. Tel. 287728 (22)

ALQUILO apartamento con casa con jardín, tranquilo, sol, 235000 (10)

ALQUILO piso amueblado, Ca'n Pastilla, primera línea, sala comedor, 3 cuartos, 2 baños, gran terraza. Tel. 252337-461089 (18)

ALQUILO local apto taller, almacén, Tel. 465596 (10)

SOMETIMES apartamento, amueblado, 2 dormitorios, dobles, mucho sol, Tel. 263777-238797 (11)

SOMETIMES apartamento amueblado, 2 dormitorios dobles, baño, cocina, 25.000 pts. 212945 (11)

ZONA SON DURETA apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, cocina, jardín, piscina, 212945 (12)

ANDREA DORIA apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vistas mar, calefacción, 28.000, 212945 (12)

AVENIDAS piso amueblado, 4 dormitorios, baño, aseo, magnífica situación, 212945 (10)

ALQUILO estudio amueblado, en Cala Mayor, Tel. 200880 (10)

COLONIA SANT JORDI alquiler apartamento o vendo 10 años pago. Teléfono 649006 (12)

SE ALQUILA piso amueblado, con dos dormitorios, calle Jerónimo Roselló, 22-1º, teléfono 465966 (14)

1 KM CABANETA chalet estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, oficina, terrazas, 9.000.000, facilidades 210322 (16)

12 KMS PALMA chalet, 4 dormitorios, 2 baños, chimenea, 21.000 m2., terreno, manantial propio. 210322 (15)

**FAROLAS TERRAZA y JARDIN**  
**Electrica Española**  
costa y ilobera nº9-tel.462766

14 APARTAMENTOS

PARTICULAR vende apartamento, 1ª línea, Camp de Mar, 2 dormitorios, 2 baños completos, gran salón comedor y terraza. Piscina y jardín privados. Informes 270191. (24)

PAGUERA particular, vendo apartamento, 3 dormitorios, salón comedor, cocina moderna, galería, baño, terraza, grande, teléfono, piscina, aparcamiento, vista al mar. Información Tel. 686218 (23)

SANTA PONSA vendo apartamento tres dormitorios, baño y aseo, cocina, terraza, comedor grande. Tel. 296970-292114 (16)

APARTAMENTO 2 habitaciones, acabados primerísima calidad, facilidades, 201200 (10)

PARTICULAR vende apartamento Cala Gamba, 1ª fila, sin comunidad, 260505 (10)

COLONIA DE S. JORDI se vende apartamento, edificación aislada en zonas chalets y pinar, comunidad de 3 vecinos, 80 m2., de vivienda más 20 m2., de terraza, mucho sol. Tel. 298254, entrada 1.200.000 pts. resto facilidades. (35)

PARTICULAR vendo bonito apartamento, en San Agustín, mucho sol, jardín y piscina. Teléfono 400826-403260. (15)

URGENTE constructores y particulares: precisamos apartamentos playa entre dos a tres millones, contestar Apto 55515, de esta administración (18)

COSTA D'EN BLANES planta baja, junto playa, 3 dormitorios. 201111 (10)

COLONIA SANT JORDI, apartamentos totalmente terminados, directamente del constructor, 1ª línea, 3 dormitorios con armarios, comedor, y sala de estar de 30 m2., cocina, 2 baños completos, gran terraza con vistas panorámicas al mar, aparcamiento en la propia finca Jardines exteriores. Precios competitivos 201111 (44)

EN PASEO MARITIMO VENDO piso 300 m2., aproximadamente, estupenda vista, salón 75 m2., 4 dormitorios, 3 baños, más aseo, aire acondicionado, completamente amueblado, incluso electrodomésticos, garage para 4 coches, piscina, salón de juegos, teléfono particular 234007 (33)

PROXIMA CONSTRUCCION de viviendas, áticos, locales y despachos, en edificio aislado, situado en la C/ Font Montarós, esq. Luis Estelrich, junto Sanidad, totalmente exteriores, soleados, 3, 4, y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de calidad, terrazas, aparcamiento en el propio edificio, zonas comunes ajardinadas. Precio entre 8.000.000 y 12.000.000 ptas., facilidades de pago. Para información Tel. 201111 (59)

PARTICULAR vendo casa en Caimari, con buena vista, entrada, 3 dormitorios, comedor, cocina con chimenea, jardín y cochera. Tel. 500338 (20)

PARTICULAR vendo ático 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

11 FINCAS

ADMINISTRACION DE FINCAS GARCIA, C/ Marqués de la Cenia, 27. Telf. 239162 (12)

CENTRO DE BINISALEM casa típica mallorquina, 3 plantas, 2.000 m2 contruidos, 8 dormitorios, baño, comedor, cocinas, 3 chimeneas, cochería, entrada por 2 calles, gran jardín, huerta, corriente 1.25-2.20, industrial, 8.500.000 a convenir, facilidades. Tel. 225342. (37)

PORTOL casa mallorquina reformada, 400 m2., construidos, 7 habitaciones, 4 baños, con agua corriente. Tel. 231012 (16)

VENDO casa cerca Sancellas, 2 habitaciones, 1 baño, comedor con chimenea, cocina amueblada, cochería, piscina, luz propia y 3.000 m2 terreno, precio 4.200.000, con facilidades. Tel. 299402 y 290563 (29)

FINCA DE MONTAÑA 30 km. Palma, caza, agua, encinas, pinar de unas cuatro cuarteradas, acceso carretera. Tel. 503902. (18)

ARTA (S'Acloa) a 500 metros pueblo, vendo media cuarterada, pared 3/4 partes. Llano almendros, llano ideal para tener gallineros, animales, etc. escriturada, 300.000 ptas. verla Llamar 288753. (27)

PARTICULAR vende casita campo 2 habitaciones, sala con chimenea, algarbe, frutales. Tel. 245173. (13)

VENDO finca con mucha caza o cambiaría por locales, pisos o dinero. Tel. 216941. (14)

LLUCHMAYOR Km 20, caseta, nueva, sala comedor, chimenea, aseo cisterna, 1/2 cuarterada, terreno, luz, 175.000 facilidades. Tel. 468093 (18)

ALGAIDA 1 cuarterada, casita, agua pozo natural, pinos, vistas, 1.600.000, facilidades. 210322 (12)

RUSTICA regadio 7.500 m2., agua, electricidad, cercado, frutales, facilidades. 210322 (10)

LLUCHMAYOR rústica 2 1/2 cuarterada, cultivables, cercado, casa, chimenea, horno, frutales, 3.500.000, facilidades. 210322 (13)

10 KMS PALMA 1 cuarterada regadio, buena tierra, agua, mitad cercado, 2.500.000, facilidades. 210322 (14)

20 KMS PALMA casita con terreno, permiso obra, cercado, agua, electricidad, 1.700.000, facilidades. 210322 (14)

COLONIA SANT JORDI vendo rústicas, con casita y apartamentos, 10 años pago. Teléfono 649006 (14)

**PARTICULAR**  
ALQUILA APARTAMENTO amueblado, Edificio Neptuno Plaza Mediterráneo.  
SOBREAITICO amueblado, C/ 31 Diciembre, 2 viviendas juntas o separadas. 2 teléfonos.  
PISO AMUEBLADO C/ 31 Diciembre, 2 dormitorios. Teléfono.  
Teléfono 292391

13 CHALETS

OCASION particular vende chalet en Bahía Azul, 4 habitaciones dobles, armarios empotrados, baño, aseo, cocina, todo cerámica, comedor, 50 m2., con chimenea, garage terraza, completamente amueblado, listo para habitarlo y todo cercado, 7.000.000 ptas. con facilidades. Contado 5.700.000, Ptas. Tel. 454294 (41)

BAHIA AZUL particular vende chalet, 3 habitaciones dobles roperos empotrados, sala comedor, grande chimenea, calefacción, central, gran piscina, garage, jardín, informes. Tel. 465432-469364 (24)

LA RAPITA chalet buena vistas tranquilo 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, garage, terrazas 4.800.000 ptas. Tel. 650012 horas laborables. (21)

VENDO chalet en Ca'n Pastilla, C/ Albatros, 120 m2., terreno, tres habitaciones, baño, salón con chimenea, cocina equipada, todo amueblado, sótano, habitable, precio 4.500.000 pts., entrada 40% Tel. 286500 6 281601 (31)

BAHIA GRANDE Se vende chalet en solar de 600 m2., construidos 140 m2., salón comedor con chimenea, dos dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina, baño lujo, cochería, aseos, estudios de 40 m2., terraza y terrazas bajos, jardín barbacoa, todo especial 7.000.000 millones a convenir. Telf. 264736, horas comida (48)

PARTICULAR vende a cinco minutos de Palma. Casa estilo chalet, construcción nueva, 2 plantas, cuatro dormitorios dobles, dos salones, uno con chimenea, teléfono, baño, dos aseos, comedor, cocina amueblada, despensa, coladuría, escalera interior, terrazas, jardín y garage. 255899. Horas comercio.

EN GENOVA vendo chalet, 3 dormitorios, 2 baños, terreno, 1.000 m2., garage, chimenea, teléfono, informes de 14 a 18 h. Tel. 403539 (22)

VENDO CHALET LUJO, al lado del mar, Vallgornera, 20 millones. Informes Tel. 291448 (13)

COSTA D'EN BLANES directamente constructor, 3 dormitorios, dobles, 2 baños completos, salón con chimenea, garage, 823 m2 solar, 140 m2., edificables, buenas vistas, 9.300.000, informes 274747-244916 (27)

VENDO CHALET en Son Serra, 180 m2., edificables, consta de dos plantas, tres habitaciones, dos baños, cocina amueblada, y con despensa, salón con chimenea, un aseo, garage, etc. 9.000.000 ptas. 252043 (31)

VENDO chalet-rústico, en Se Esglarieta, cuatro habitaciones, dos baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada y con despensa, 25.000 m2., etc. 16 millones 252043 (25)

SOMETIMES chalet amueblado, perfecto estado, 3 dormitorios, 2 baños, jardín, garage, 8.500.000, facilidades. 210322 (14)

CALA BLAVA de particular, a particular, se vende chalet muy cerca del mar, consta de cinco habitaciones dobles con armarios empotrados, recibidor, gran sala comedor, con chimenea, dos cuartos de baño completos, un aseo, cocina completamente amueblada, calefacción, grandes terrazas, garage con cabida para tres coches, lavandería, trastero, jardín con 800 m2., precio 14.800.000, facilidades hasta 3 años. Tel. 276528, horas de oficina. (63)

12 ALQUILERES

TELE NOVA alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Tel. 279832. (12)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios, por meses informes. 400383 (11)

ALQUILERES, pisos, locales, diferentes zonas. GARCIA, Telf. 239162. (10)

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave de 500 m2., inmejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200, horas oficina. (17)

ALQUILO LOCAL en Impresor Calafat, de unos 260 m2., 2 entradas. Informes Tel. 464200. Horas oficina. (17)

SI VD. DISPONE de pisos, locales, despachos, estudios, etc. y desea alquilarlos. ¡CONSULTENOS! GARCIA, Administrador de fincas, C/ Marqués de la Cenia, 27. Tel. 239162. (25)

PARTICULAR Bungalow en Palma, Son Matet, 5 un dormitorio, salón, jardín 20.000 todo incluido. 401730. (15)

ESTUDIO en Palma, Son Matet 5, terraza privada, vista al mar, 17.000 todo incluido, el día 4 habrá uno de 14.000 401730. (22)

SE ALQUILA LOCAL, económico, para reuniones: Clubs, Peñas. Informes. 278273. (10)

PARTICULAR alquiler apartamento en San Agustín, soleado, jardín y piscina. Teléfono: 400826-403260. (13)

BUSCO PISO grande, centro, barrio antiguo, llamar al teléfono. 227728. (10)

SE ALQUILA o vende piso sin muebles, junto Cruz Roja, sala comedor, tres habitaciones, cocina amueblada, baño completo, galería, terraza, armarios empotrados, alquiler 25.000 venta 3.500.000 sólo contado. Ofertas Telf. 298431. (31)

ALQUILO ESTUDIO amueblado Edificio Panam's. Horas oficina. Tel. 200812. (10)

TERRENO apartamento amueblado (2 piezas) 20.000 ptas. Tel. 230365. (10)

ALQUILO piso zona Reyes Católicos, 4 habitaciones, baño, aseo, amueblado, teléfono, 30.000 gran terraza. Tel. 267026 tardes. (15)

EN C/ APUNTADES zona Astarazanas alquiler o vendo, casa señorial antigua algo reformada, bajos y planta se puede hacer obra. TEL. 276092 (22)

Este edificio me va



Me va el sitio, tranquilo, residencial, precioso. Me va el edificio, los apartamentos, los duplex, los acabados. Me va la proximidad de las escuelas, la piscina, los jardines y el aparcamiento.

Y lo que me va mejor es que la forma de pago me permita disfrutar de todo lo demás. A lo mejor, a usted también le va. ¿Porqué no visita el piso piloto? C/. Venezuela, 2 (chafalán Andrea Doria)

Días laborables de 11 a 13,30 y de 15,30 a 17,30 horas.

**TORRES BLANCAS**  
Oficina: Paseo Mallorca, 17-A. Tel. 283454

Sábados y Domingos de 11 a 13 horas.

**15 CASAS Y PISOS**

**PARTICULAR** calle Bonaire, vende tercer piso, teléfono 210219, a partir 8'30, noche. (12)

**ZONA TOROS** vendo piso, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, suelo cerámica, 3.300.000, 1.000.000 entrada, resto convenir. Tel. 297968 (21)

**EN LA PLAYA DE PALMA** directamente del constructor, pisos de 3 dormitorios, y locales comerciales, llave en mano, informes PROYCOSOL S.A. Tel. 223749 y 225842 (29)

**DUPLEX** calle Balanguera, totalmente decorado, salón 35 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, trastero, cocina amueblada, con despensa, chimenea, 6.100.000, teléfono 285352 (19)

**EN CAN PICAFORT** directamente del constructor, pisos en primera línea, de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, sala estar, comedor con chimenea, y terraza, llaves en mano, facilidades hasta 9 años, informes PROYCOSOL S.A. Teo. 223749 y 225842 (38)

**ARENAL** vendo piso, 4 dormitorios, 2 baños, gran terraza, orientación sur, 5.500.000, entrada 2 millones, Tel. 267448 (17)

**VENDO PISO** 240 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, de jardín, dos cocheras, buen precio, C/ Bosque, 14-1ª Dcha. Tel. 276325 (19)

**CAMBIARIA** piso y aparcamiento por planta baja, con corral. Tel. 298680. (11)

**ARAGON** 48, ático, tres habitaciones, de particular a particular. 270700. (10)

**DE PRIVADO A PRIVADO** interesa vender piso grande cerca de las Avenidas, 190 m<sup>2</sup>, 2 entradas, 2 distribuidores con despacho, aire acondicionado, caja fuerte, cocina grande, 3 habitaciones, 2 baños y un aseo, sala comedor, despensa y todo completamente amueblado, suelo de mármol y moqueta, precio 8.500.000, información. Tel. 227084 de 9 mañana a 5 tarde. (57)

**RAFAL** vendo 1er piso, sin ascensor, completamente amueblado, 2.300.000, facilidades. Tel. 277401-252207 (13)

**PARTICULAR** vende piso con aparcamiento, Avda. San Fernando, amueblado o sin amueblar, 3 dormitorios, baño, aseo, Tel. 286219-274237, a partir 10 noche. (22)

**SON ARMADANS** pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garaje, trastero, visite piso piloto. Tel.: 282655. Tardes. (23)

**ZONA HORNABEQUE** directamente piso 3 dormitorios, bien conservado, calefacción, 3.200.000, entrada 1.000.000 resto 10 años. Informes Bar Moratalla C/ Bernardo Amer 21 teléfono 230436 (24)

**VENDO** piso 3º General Ricardo Ortega, grande, mucho sol, seis millones quinientos mil pesetas, contado. Tel. 467333. (17)

**ZONA SON ARMADANS** directamente pisos, 4 dormitorios, y trasteros incluidos, 2 baños, armarios completamente amueblados y forrados, cámaras aislantes, pintados y lacados, calefacción individual, muchas terrazas, video portero, zonas ajardinadas, aparcamiento incluido, zaguán y elementos comunes muy lujosos, sólo seis viviendas, mínimos gastos, próxima entrega, desde 11.800.000, pagos a convenir. Informes 260598 y 230436 O en la obra C/ Alvaro de Bazán, 33. (65)

**PARTICULAR** vende piso barato, zona Rivoli, o cambio por finca rústica. 255797 (12)

**PARTICULAR VENDE** piso en Rafal, buen estado, 2.400.000, Tel. 242529, sábado y domingo. (13)

**PARTICULAR VENDE PISO**, Cruz Roja, 3 dormitorios. Precio: 2.800.000. Tel.: 291448. (10)

**PARTICULAR**, vende piso zona Policlínica, 4 dormitorios, 2 baños y aparcamiento doble. 5.300.000 ptas. Teléfono: 288653 y 296500. (18)

**C. MEDICO JOSE DARDER**, orientación sur pisos de 3 y 4 habitaciones, 2 baños completos, cocina amueblada. Entrega final 1982. Precio desde 4.200.000. Entrada 800.000 resto a convenir. Tel.: 217793. De 2 a 4 tardes. (35)

**TERRENO** piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.250.000, teléfono - 243533-461088. (14)

**OCASION** en calle Capitán Cristóbal Real pisos 3 habitaciones, baño, aseo, facilidades 10 años, 3.600.000, Tel. 225342 (17)

**ZONA AVDA. CONDE SALLENT** pisos, 3 dormitorios, 2 baños, 150 m<sup>2</sup>, 7.000.000, mínima entrada, resto 10 años. Tel. 225342 (20)

**OCASION ZONA HIPER** piso 4 dormitorios, baño, aseo, terraza 15 m<sup>2</sup>, 3.700.000, facilidades. Tel. 225342 (16)

**LEGIONARIO ALEIXO** ático con aparcamiento, 3.250.000, 2 dormitorios, 232265 (10)

**GABRIEL CARBONELL** 4º piso, cocina amueblada. Facilidades teléfono. 232265 (10)

**ZONAS REYES CATOLICOS** vendo 2º piso C/ Flechas Matas, Serra, 3 habitaciones, sala comedor, cocina galería, baño, aseo, trastero, facilidades pago. Informes. 242201 (23)

**OCASION** particular enmoquetado, portero automático, teléfono, 3 habitaciones, contado 1.950.000, facilidades a convenir 410162 (14)

**COLONIA SANT JORDI** particular vende piso céntrico, por estrenar, tres dormitorios dobles, dos baños, completos, demás comodidades. Tel. 255399 (19)

**OCASION PISO** 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, sala comedor, dos terrazas, orientación sur, facilidades. Tel. 402477 (16)

**VENDO** piso en zona Blanquerna, tres habitaciones dobles, 100 m<sup>2</sup>, salón comedor, independiente, cocina amueblada, baño completo, orientación sur, 3.600.000 ptas. 252043 (22)

**VENDO** piso en zona Hacienda, a estrenar, cuatro dormitorios, con armarios, dos baños y un aseo, calefacción a gas, cocina con despensa, salón comedor, de 50 m<sup>2</sup>, con chimenea, parking opcional 8.200.000 ptas. 252043 (34)

**ARENAL** piso estrenar, 3 dormitorios, vistas mar, entrada 950.000, convenir. 210322 (11)

**PLAYA ARENAL** primera línea, apartamento, 2 dormitorios, terraza, precio interesante. 210322 (11)

**CAN PASTILLA** piso, 3 dormitorios, baño, aseo, garage, pocos gastos comunidad, 4.200.000, facilidades 10 años. 210322 (16)

**ARENAL** piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, buena situación, 4.500.000, facilidades 10 años. 210322 (14)

**ARENAL** piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción, precio interesante. 210322 (12)

**ARENAL ZONA CLUB NAUTICO** piso, 4 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, 3.500.000, facilidades. 210322 (13)

**ZONA AVENIDAS** piso, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.900.000, entrada 600.000, resto 10 años. 210322 (15)

**ZONA AVENIDAS** piso primera calidad, terraza ajardinada, 4 dormitorios, baño, aseo, 4.800.000, facilidades. 210322 (14)

**SANTA PONSA** apartamento primera calidad, 100 mts playa, directamente propietario, facilidades. 210322 (12)

**SOMETIMES** apartamento amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, vistas mar, precio interesante. 210322 (13)

**PISO ESTRENAR TERMINADO** en el Rafal, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, cerámica, sin gastos comunidad, 500.000 entrega llaves, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. 216415 (25)

**ZONA PROGRESO** 2 dormitorios, baño, 2.000.000, entrada 900.000, resto 18.000 mensuales, incluidos intereses 216415 (14)

**POLIGONO** 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, terrazas, 2.700.000, entrada 700.000, resto 25.000 mensuales incluidos intereses, 216415 (18)

**ZONA METROPOLITAN** ático nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terrazas, 3.500.000, entrada 1.400.000, resto 5 años. 216415 (18)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**  
Situados en C/ CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)



**15 AÑOS FACILIDADES**

- 3 y 4 Dormitorios dobles.
- 2 Baños completos en color.
- Cocina espaciosa • Coladuría.
- Recibidor y distribuidor.
- Gran Sala Comedor
- Amplias terrazas y balcones.
- Madera Norte en interiores y exteriores.
- Armarios empotrados
- Persianas enrollables.
- Gas Ciudad
- Antena colectiva para TV y frecuencia modulada.
- Teléfono y portero automático.
- Pavimento cerámico en toda la vivienda.
- Aparcamiento opcional.
- Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento.
- Baños y cocinas: azulejos serigrafados hasta el techo.
- Agua caliente por termo a gas ciudad, etc.

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**  
VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL \* SON OLIVA \***

INFORMES: **COCISA** \* VIA ALEMANIA, N° 2 - 5-B. TEL. 295900



Terminada y vendida En venta y en construcción

**3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - \* APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO \***

**FORMA DE PAGO A CONVENIR FACILIDADES HASTA 15 AÑOS INTERES: 11%**



Una inversión con facilidades **Porto-pi,sa**

**COMPLEJO RESIDENCIAL PORTO PI**

Viviendas de lujo financiadas a 10 años sin hipoteca, de 4, 3 y 2 dormitorios, con parking. Emplazamiento con todo lo que Vd. necesita, Paseo Marítimo-Calvo Sotelo.

Visite piso piloto todos los días de 10 a 13 y de 16 a 19 Excepto domingos

Agente Inmobiliario: **L. TERRASA**  
Paseo Mallorca, 4 - Tel. 22 66 04

**Porto-pi,sa**  
GRUPO BANCO URQUIJO  
Paseo Mallorca, 36-Tel. 212650  
Palma de Mallorca

Con toda seriedad

**ULTIMOS PISOS DISPONIBLES**



**PARAISO PRIVADO**

Por un lado, la construcción más perfecta. Los elementos más nobles (roble, mármol) para la calidez y la comodidad interior.

Por las ventanas (doble acristalamiento exterior) el Paseo más encantador de una encantadora ciudad.

Por otro lado, un patio interior con jardines, cascadas, estanques y gran profusión de árboles y plantas.

La seguridad de un Video/Portero.

Aparcamiento subterráneo / Agua caliente y calefacción individual.

Y un puente peatonal en la puerta, para conectar de inmediato con el ancho mundo exterior.

Y reflexione sobre la inversión inmobiliaria, que es la del futuro. Antes de decidirse a invertir. ¿Porqué no nos consulta? Aún quedan algunos pisos y despachos.

**Edificio FRONTON BALEAR**  
PROMOTORA VIBELBA

Visita Piso Piloto.  
Laborables: de 9 a 14 horas y de 14,30 a 17 horas. Sábados y domingos: de 11 a 13 horas

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454



**15 CASAS Y PISOS**

VENDO piso c/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades. 201200 (10)  
VENDO PISO junto matadero, 4 habitaciones, doy facilidades. Tel. 201200 (10)  
COMPRO PISO en Son Gotleu o Son Roca, de particulares. 216415 (11)

ATICO EN VENTA junto institutos, 4 dormitorios, 2 baños, y aseo, 200 m<sup>2</sup>, de terraza, buenas vistas, sol 201111 (19)  
EDIFICIO MIRET piso 5 dormitorios, 3 baños, garage, 8 800.000, convenir. 216415 (11)

**VENDO PISO MARAVILLOSO**

Al borde del mar, doscientos m<sup>2</sup>, seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m<sup>2</sup> de jardines, dos piscinas, 2.000 m<sup>2</sup> de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095.

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS  
TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES, PISOS DE 122, 126, 136 y 155 m<sup>2</sup>. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m<sup>2</sup>. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO de 4'30 a 7



**VENDEMOS PISOS Y APARTAMENTOS EN:**

EL ARENAL, SAN TELMO Y PALMA (CALLES OLMOS, SAN ELIAS, ARAGON, JOAQUIN M. BOVER Y FRENTE ANTIGUO MATADERO MUNICIPAL).  
ALGUNOS DE ELLOS CON APARCAMIENTO Y DE PROTECCION OFICIAL CON CREDITO PARCIAL A LARGO PLAZO.

SOLARES: GENOVA, BAHIA GRANDE Y VALLEDOSA (URBANIZACION «GEORGE SAND»)

DESPACHO EN: PALMA.- CALLE COTOMER.

NAVE INDUSTRIAL EN: POLIGONO SON CASTELLO (JUNTO PISTAS EXAMENES DE CONDUCIR).

PRECIOS MUY INTERESANTES CON FACILIDADES  
CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR.  
INFORMAMOS DE LUNES A VIERNES, DE 9 A 13 Y DE 15.30, A 19.00 HORAS. TELFS.: 25 16 31 Y 29 29 97. — PREGUNTAR POR EL SR. ROIG.

Quando Vd. necesita busca en

**Baleares**

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

**PISOS Y ATICOS DE LUJO**

Mínima entrada y máximas facilidades de pago (10 años, 11% int.)  
En Avenidas, 3,4,5 dormitorios, 2 y 3 baños, insonorización exterior. Aparcamiento en propia finca. Precios desde: 6.600.000 y 10.500.000' Ptas. Telf. 201111.

**16 TRASPASOS**

TRASPASO droguería y perfumería con género o sin género, sin género 1.000.000 y con género según balance del género, alquiler 10.000. facilidades. Tel. 275743 (24)

TRASPASO bar hamburguesería, 135 m<sup>2</sup>, Reyes Católicos, 76. 3.500.000 a convenir. (11)

SE TRASPASA tienda de pollos al ast y comidas, muy rentable. Tel. 298111-204155 (14)

TRASPASO local en calle Velázquez, precio interesante, informes, calle Velázquez, 5-Principal. (11)

TRASPASO hamburguesería «Pio-Pio» en pleno rendimiento, C/ Reyes Católicos, 55. Palma, informes. Tel. 213187 (15)

CAN PASTILLA traspaso tienda bisutería, bajos hotel Calma. Tel. 265313. Paco. (11)

POR NO PODER atender se traspasan puestos de pescado en Pza. Pedro Garau, informes Tel. 272616 (16)

TRASPASO local C/ Rosselló y Cazador, Nº 16. 1ª-2 (10)

URGE por cambio residencia traspaso bar completamente nuevo, 50 m<sup>2</sup> + terraza, buena rentabilidad, zona Arenal, Total 1.450.000, entrada 900.000. Tel. 298224 de 22 a 24 h. (27)

URGE TRASPASAR local en C/ Concepción, recién decorado, aire acondicionado, etc. apto para galería de arte, antigüedades, decoración, etc. facilidades a convenir. Tel. 255684-237635 (25)

TRASPASO papelería por no poder atender. Tel. 465765 (10)

TRASPASO excepcional local amplio con dos entradas, apto para cualquier negocio, tiene almacén posterior, zona P. Garau, facilidades de pago, preguntar, Sra. Margarita, Tel. 256355 (25)

POR NO PODER ATENDER traspaso bar (zona Tennis), C/ Tte. Torres, nº 14. (13)

SE TRASPASA local de 85 m<sup>2</sup>, calle Conquistador, 2.000.000 ptas. Tel. 225774-680341. (13)

OCASION se traspasa tienda de deportes, pleno funcionamiento. Tel. 240025. (10)

TRASPASO bar en Cala Mayor, facilidades, intesados lilar tardes Tel. 403595 (11)

TRASPASO Pub en el Arenal 1ª línea, alquiler barato. Telf. 263018 de 9 a 12 mañanas. (16)

TRASPASO Disco Pub en El Arenal, aire acondicionado, calefacción, pista baile, bien decorado Telf. 263018, de 9 a 12 mañanas. (20)

TRASPASO TIENDA zona Via Sindicato, alquiler bajo, apto para cualquier negocio: 1.200.000, informes, calle Feliu, 5. (17)

SE TRASPASA guardería infantil, Zona Coll den Rebassa. Informes: Tel.: 251562. 20.00 horas.

TRASPASO LOCAL en los Geranios, Informes. 462200 horas oficina. (10)

PANADERIA-PASTELERIA en Santa Ponsa, muy bien equipada, con maquinaria moderna, 200 m<sup>2</sup>, 4.000.000, facilidades. Alquiler: 25.000 mensuales. MASSIP 211796 (20)

RESTAURANTE zona Playa de Palma, 160 m<sup>2</sup>, aproximadamente, completamente equipado, en plena explotación, pequeño apartamento adosado, 4.000.000, facilidades. MASSIP 211796 (20)

SUPERMERCADO zona Playa de Palma, con existencias, expositoria, aire acondicionado, congeladora, 2.000.000, facilidades. MASSIP 211796 (15)

PRIMERA LINEA PLAYA DE PALMA traspaso bar, instalación nueva, completamente equipado, magnífico rendimiento. MASSIP 211796 (15)

TRASPASO ADQUIRIENDO PROPIEDAD zona Santa Catalina, planta noble, 100 m<sup>2</sup>, sótano, 110 m<sup>2</sup>, altílo, 9 m<sup>2</sup>, 4.000.000, facilidades, posibilidad cambio con apartamento. MASSIP 211796 (24)

TRASPASO bar-tapas en C/ Olmos, totalmente montado y en funcionamiento, bodega, despensa, altílo, horno microondas, cámaras, cafetera, molinillo, gas ciudad, extracción humos, 70 m<sup>2</sup> 4.000.000 ptas., Cash, alquiler 30.000 ptas. 252043 (33)

TRASPASO boutique de 65 m<sup>2</sup>, en C/ Olmos, totalmente montado y en funcionamiento, escaparates, probadores, etc. 7.500.000 ptas., traspaso, alquiler 30.000 ptas. 252043 (23)

SE TRASPASA droguería, perfumería, única en la zona, con mucha clientela, en pleno rendimiento. Tel. 277661

ARENAL colmado, 1.500.000 bajo alquiler, mucha clientela, 210322 (10)

ARENAL traspasaría comercio apto cualquier negocio, 150 m<sup>2</sup>, abstenerse curiosos. 210322 (11)

BAR en Son Rapiña, 500 m<sup>2</sup>, factible varios negocios, (gimnasio, discoteca, barba, restaurant, etc), alquiler 40.000 pts., traspaso, 3.500.000, Tel. 227220, tardes. (22)

MERCEDES modelo 280 SE año-72 Ptas. 900.000. Tel. 211103 y 236771 (12)

R-12 PM-G, impecable, cambio, facilidades. Telf. 276950 (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Teléfono 290897.

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-P, 350.000 pts. Tel. 613255 (10)

VENDO Renault-12 TS familiar PM-K impecable. Carretera Militar, 217. (10)

COMPRO COCHES accidentados. Tel. 240076. (10)

R-5 GTL PM-K 360.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

R-12 TS familiar PM-K 450.000 ptas. C/ Manacor, 71. (11)

DE PARTICULAR A PARTICULAR todos los domingos de 9,00 a 14,00 en el parking del Mini Max. Gran Feria vehiculos ocasión. (Acudan todos). (23)

SE VENDEN Seats 127 en perfecto estado. Seat 124, 133, 850 y 600 varios. R-12. Todos garantizados y revisados en taller propio. Muy buenos precios. Tel. 200012. (27)

VENDO FORD FIESTA 1.100 S PM-J impecable. Carretera Militar, 217. (10)

PARTICULAR vende una furgoneta y un Citroen 2 CV. Tel. 413325 (10)

VENDO Seat 131 Supermirafiori 1.430, PM-N, teléfono, 411872, de 2 a 3. (12)

VENDO Renault 5 TS, año 1977, impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)

VENDO Renault 12 TL. Familiar, impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)

VENDO Ford Fiesta, año 1981, impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)

VENDO Seat 124, año 1977 impecable, facilidades. Telf. 290760 (10)

VENDO Renault 12 TS, año 1977, impecable 350.000 ptas. Telf. 290760 (11)

PARTICULAR vende Chrysler 180 diesel PM-L, 240076 (10)

PARTICULAR vende R-8 4 faros, en perfecto estado y a toda prueba, precio 75.000. Tel. 204467 (15)

PARTICULAR vende Seat Sport 1.600. Tel. 231012 (10)

SE VENDE Citroen Mehari, PM-L, 75.000, Tel. 225774-680347 (10)

VENDO furgoneta Sava J4, 1.000, Combi, con radio, mismo dueño, 650.000 mil ptas. verla en pastelería Dulce Vida, 30 mts del Hotel Bahía de Palma Arenal, horas de comercio incluido festivos. (31)

PARTICULAR vende Wolswagen escarabajo, modelo 1.200, informes Tel. 217935 (10)

VENDO Ritmo 65, Panda 35, y 45, Seat 127, R-14, R-5, R-12 TS, Ford Fiesta. Todos PM-T, Seat 133, y 850, Morris C-8, muy económicos. GARAGE LA ISLA, Aragón, 67. Tel. 240197 (32)

OCASION R-18 diesel PM-U, como nuevo, 294340, horas oficina. (11)

VENDO Siata PM-I, o cambio por vehículo Tel. 410657 (10)

VENDO Seat 128 PM-L motor en rodaje, muchos extras. Tel. 287766 Juan (12)

TURBO AUTO ocasión de esta semana R-5 GTL rojo PM-I precio 295.000 ptas. Avda. S. Fernando, 51 Tel. 454311 (19)

TURBO AUTO vende R-5 TL verde PM-P, seminuevo, por 395.000 ptas. Avda. S. Fernando, nº 51, Tel. 454311 (19)

TURBO AUTO vende R-12 S, blanco PM-D, por 225.000 ptas y R-12 TS, blanco M-CD, con 3 años por 375.000 ptas. Avda. S. Fernando, 51. Tel. 454311 (27)

TURBO AUTO vende 127 CL amarillo, PM-K, por 250.000 ptas y Seat 850 muy buen estado, PM-B, por 75.000 ptas. (21)

PARTICULAR vende R-5 PM-F, 220.000 pts. Tel. 288971 (12)

SEAT 131 1.430 PM-H, se vende en inmejorable estado, consumo 9 litros garantizados, radio y alarma, menos de 300.000 pts. verlo en INCOAUTO C/ Doctor Andres Feliu, 35 Tel. 298560 (32)

VENDO Dodge 3.700 GT, motor diesel, toda prueba, Tel. 238861 (10)

LAND ROVER 109 largo, toda prueba, 350.000 pts. facilidades. PM 162.000. Tel. 279493 (13)

VENDO 850 buen estado, Tel. 285686 (10)

PARTICULAR VENDE Renault Alpine PM 92.336 muy pocos kilómetros y en buen estado, precio 165.000 pts. Informes Tel. 274900, en horas de oficina. (24)

OCASION buen precio. Golf GTI 1.600 5 marchas, muchos extras, gomas P-7 perfil bajo, atiende D. Rafael Ferragut. Tel. 275704 (22)

PARTICULAR vende Renault Alpine, 1.300 PM-C, por marchar al extranjero, 125.000 toda prueba. Teléfono 222112 (16)

VENDO Seat 133, PM-G, a toda prueba, 80.000 ptas. 225747 (10)

VENDO R-4 Super PM-C, 130 mil, Tel. 278603 (10)

VENDO 133 lujo PM-L, 110 mil. Tel. 278603 (10)

PARTICULAR vende Seat Panda, 15.000 kms. Tel. 236803 (10)

PARTICULAR vende Renault 4 TL, PM-P, en buen estado, 300.000 pts. Tel. 242484 (12)

VENDO Peugeot 505 SR, con aire acondicionado y extras. Tel. 204823 (10)

VENDO R-5 GTL en perfectas condiciones. Tel. 204823 (10)

WOLKSWAGEN 1.300 moderno PM-X, Citroen 2 CV, PM-H, 131 1.600 R-4, y R-6 PM-P, Simca 1.200, Chrysler 150, Citroen GS PM-J, R-12, R-18, Seat 124 Sport, 1.430 impecable, Seat 127 varios, Seat 850, 600-D, desde 15.000 pts. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Carrer de Manacor, 77. (55)

PARTICULAR vende Renault Alpine 1400 motor nuevo, llantas 7 pulgadas, tapizado, pintado, barras, música fenomenal. 610293. (14)

PARTICULAR BMW 2.000 CS techo corredizo, equipo música, estado general muy bueno, información. 610293. (14)

CEDO derecho titularidad auto-taxi Palma transferible. Tel. 460011 horas oficina. (11)

VENDO 127 PM-P 280.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71. (10)

FORD FIESTA PM-P 350.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71. (10)

**AUTOMOVILES AVENIDA COCHES IMPORTACION**

Mercedes BMW Porsche etc  
Avenida Gral. Primo de Rivera 22

**AUTOS LEVANTE**

Tte. Sánchez Bilbao, 22.  
Tel. 468276  
FACILIDADES DE PAGO

**GARAU AUTOMOVILES, S.A.**

**VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS**  
PANDAS, HORIZON, TALBOT 150, SOLARAS Y 131 SUPRM. PM-T  
Solo un año. Impecables. Y muchos más  
Precios rebajados • Facilidades 4 años sin entrada  
SABADOS TARDE, ABIERTO

C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44, Tels 252170-294561  
**CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI**  
VENTA DE RECAMBIOS

**NUEVA FLOTA**

**VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)**

PANDA - HORIZON - FORD FIESTA - SOLARA  
R.5 - R.14 - TALBOT 150 - FURAS

Y además...

RENAULT: R.12 TL (PM-N) R.12 TS Familiar (PM-J)  
SEAT: Samba (PM-P) 131-1600 (PM-H) 1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 (PM-N) y varios más económicos. 124 D (PM-M) 1430 y 1600 F.U. (PM-D) extras.  
económicos. 124 D (PM-M)  
CITROEN. CX Palas 4 marchas (PM-J) GS Palas (PM-N) Diane 6, varios. GS Break familiar (PM-M)  
SIMCA 1200 especial (PM-G)  
DIESEL: 124 (PM C) motor Perkins (recien ajustado)

IMPORTACION  
MERCEDES 350 SL (descapotable) año 78, extras.  
VOLKSWAGEN ESCARABAJO 1300 a matricular.  
PORSCHE 928, año 79, verde.  
PORSCHE 2,7 S, año 77, novísimo.  
PORSCHE TARGA, 2,4  
BMW 323-I, año 80, metalizado, extras, novísimo.  
BMW 633 - CSI, año 78, full equip.  
LAMBORGHINI URRACO.  
MATRA SIMCA  
MOTOS: Laverda 750. Ducati 500

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

HEROES DE MANACOR, 43  
TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/. Sureda, 55 Tel. 270123  
(detrás C'an Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**bolsa del motor**

**17 MOTOS**

VESPINOS GL con garantía, precio 25.000 ptas. MED PED S.A. Tel. 681632. (14)

SALOM Y DEL BARRIO concesionario de motocicletas Yamaha, BMW, Benelli, Laverda, Morini, Motocicletas procedentes de cambio, BMW R-100S, PM-W, Ducati 750, Benelli, 750, Sanglas, 400 y Sanglas 500 V5, Sanglas 500 S, Yamaha 650 XY PM-W, Morini 250 PM-W, Tomás Forteza, 24. Tel. 464712. (43)

PARTICULAR vende moto Ducati, 750 CC, perfecto estado. Informes 237159 (10)

SE VENDEN ciclomotores en buen estado, buen precio. Tel. 225352 (10)

SE VENDE Vespa 200 PM-N, 80.000 ptas. Honderos, 35 Tel. 467966 (12)

VENDO moto Morini 500 Sport, buen estado, muy económica llamar al Tel. 580889, de 7 a 12 de la noche. (20)

VENDO Triumph 750 Bonneville, en perfecto estado, 170.000 pts. Tel. 212364 (11)

MOTORISTAS compramos su moto o ciclomotor usado, pagamos bien y al contado, Blanquerna, 38. (14)

MOTO Guzzi 4 cilindros, motor nuevo, garantizado. PM-J. 610293. (10)

**18 AUTOMOVILES**

COMPRAMOS COCHES valdamos bien y pagamos contado, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. (13)

COMPRO AL CONTADO coches usados, AUTOMOVILES PONS C/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760. (13)

18 AUTOMOVILES

**Máximas Facilidades**

**AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO VEHICULOS CON MENOS DE 2 AÑOS**

**TURISMOS**  
Horizon LS.- Talbot 150.- Renault 5  
Ford Fiesta.- Seat Panda 45

**MOTOCICLETAS**  
Vespino SCA.- Gilera GR 2.- Lambretta 150 S  
v muchos otros vehiculos

**ABIERTO SABADO TODO EL DIA**

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma  
Ctra. Lluc, 94. Inca.

**AUTOCASION**  
LUCAS DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

100 COCHES EN EXPOSICION PM-U  
Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T, R-7 PM-M, R-12 PM-J, R-6 TL PM-K, como nuevo, R-14 PM-U, Seat 127 PM-N, Seat Ritmo PM-T, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir.  
Talbot Horizon PM-T y PM-U.

**NO REGALAMOS NADA VENDEMOS MAS BARATO FACILIDADES 36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS**

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Poligono)

**bolsa del trabajo**

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECEN Sras. de compañía con elegancia y distinción. Tel.: 253684. (11)

SE OFRECE señorita para oficina o dependienta con experiencia. Tel. 255294. (10)

SE OFRECE media oficiala peluquería para media jornada, viernes todo el día. Teléfono 235994. (14)

SRA desearía cuidar niños, en casa o a domicilio. 243693 (10)

21 OFRECEN TRABAJO

PROPONEMOS trabajo casero. Manual direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

EMPRESA DEDICADA, a la venta de productos alimenticios, necesita autoventas, autónomos, con o sin furgoneta propia. Exclusividad de zona y producto. Informes: Tel.: 291862 de 17 a 20 horas. (29)

SE NECESITAN Sras. maillorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE NECESITAN Profesores titulados auto-escuela. Tel.: 279127. Ref. 26829. (10)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. C/ Unión 15 pral.

URGE oficiala 1ª, peluquería Caty, C/ Caballero D'Asphalt, 12. Palma. (10)

SE OFRECE mujer trabajos domésticos, por días u horas. Tel. 226870 (11)

SE NECESITAN vendedoras hablando Alemán y francés. Tel. 227684 de 10 a 13 y de 15 a 18 h. (20)

SE NECESITA empleada de hogar interna para todo el año. Cala Millor, preferible soltera o viuda de 40 a 50 años. Teléfono 567823. preguntar por Ambaro. (23)

BUSCO SERVICIO de 8:30 mañana a 4:30 tarde, sabiendo cocina 3 de familia, 20.000 pts. mensuales más seguro. Tel. 463941 (20)

EMPRESA de servicios solicita colaboradores para su departamento comercial. Concertar entrevista. Tel. 222140 (13)

NECESITO empleada hogar, imprescindible informes. Tel. 234480-287341 (10)

SE NECESITAN profesoras para gimnasia femenina y jazz ballet. Gimnasio Londres. 400819. Ref. 27540 (14)

SEÑORA para limpieza casa costa D'en Blanes, solo sábados, de 8 mañana a dos tardes, 300 pts. hora; mejor vehículo propio (abonar gasolina o autobús). 675318 (26)

SE BUSCA chica servicio interna para casa con niños, imprescindible cocina. Tel. 201123 (13)

SE NECESITAN chicas para club, sueldo y comisión. Llamar 272625 de 7 a 3 (13)

SE NECESITA azafata de compañía. Tel. 402760, de 1:30 a 8 (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697, Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

VENDEDORES relaciones públicas precisa importante compañía. Imprescindible profesionales con garra y deseos de percibir comisiones superiores a la media nacional. Trabajo fácil, sin competencia. Totalmente programado 221907. (27)

IMPORTANTE EMPRESA distribuidora para productos exclusivos precisa vendedores: Se exige: experiencia en ventas, vehículo propio, introducidos en droguerías, alimentación y hostelería. Se ofrece: altas comisiones, gastos de locomoción, incentivos por objetivos de ventas. Informes al teléfono (276862) (37)

¿DISPONE DE MEDIA JORNADA LIBRE? si tiene más de 20 años, le gusta las relaciones públicas, y tiene estudios a nivel de bachiller, importante empresa comercial le ofrece ingresos superiores a 47.000 pesetas. Contrato mercantil. Apoyo publicitario en T.V. y curso de formación gratuito. Llame al teléfono 461154 de 10 a 13 y de 16 a 18 horas. Pregunte por Srta. Irene. (58)

OPORTUNIDAD ESPECIAL para seis personas, hombres o mujeres, deberán incorporarse a Compañía Internacional y colaborar en sus planes de expansión en España. Se requiere: buena cultura, presencia correcta, sana ambición y gran tenacidad en el trabajo, llámenos al teléfono 239649 de 10 a 13 y de 16 a 19, preguntar por Srta. Amelia para concertar entrevista. (54)

ATENCION Sras. y Sras. pueden ganarse dinero vendiendo a comisión moda, contacten Sr. Jacas en centro Mosa Arycasa. St. 108 Ausias March, 17, escribiendo o llamando 7107611. Sr. Miguel.

RATICIDA se precisan Representante libres a comisión o distribuidores que sean capaces de introducir este producto en Droguerías, cooperativas agrícolas, farmacias, etc. etc. Contrato Mercantil. Interesados escriban a: Luis Salameró, C/ Llorens y Barba, 63 3ª D. Barcelona 25. (44)

NUEVO SALON necesita señoritas. Tel. 415294. (10)

**IMPORTANTE EMPRESA**

Dedicada a la venta de instalaciones y maquinaria para el ramo de Hostelería y Restauración

**Solicita VENDEDORES PROFESIONALES**

Con experiencia mínima de dos años y con vehículo propio.

**OFRECEMOS:**  
Sueldo y alta SS. SS.  
Comisión  
Compensación vehículo  
Incorporación inmediata  
Posibilidades reales de ganancias superiores al 1.000.000, Ptas. anuales.

**INTERESADOS:** Enviar a este Diario (Apartado 55514) Currículum Vitae, indicando señas y teléfono para contactar. Reserva absoluta a colocados.

**ASPIRANTE ADMINISTRATIVO**

16 años  
Jornada de lunes a viernes  
Debe estar en posesión de la licencia de conducir (ciclomotores)  
Interesados dirigirse a:  
**GUVER, S.A.**  
Gremio Zapateros, 28-1º, Polígono de la Victoria, Palma de Mallorca.  
Tel. 254640 Refª 27499

**Equipos Hosteleros y Refrigeración**

**moyá-sastre.s.a.**

Por ampliación de nuestras actividades y lanzamiento de nuevos productos precisamos:

- 2 Promotores
- 4 Vendedores

**IMPRESINDIBLE**

- Introducción en el ramo
- Conocimiento de productos
- Experiencia en ventas
- Referencias

**OFRECEMOS**

- Incorporación en plantilla
- Sueldo fijo garantizado
- Comisiones, kilometrajes y dietas
- Incentivos
- Trabajo en equipo
- Apoyo publicitario

Presentarse en:  
C/ Ramón Berenguer III, 5 Palma.  
(Solo tardes de 4 a 7)  
No se informará por teléfono.

**Instalaciones Frigoríficas**

**moyá-sastre.s.a.**

Por ampliación de nuestro departamento técnico precisamos:

- 2 MECANICOS FRIGORISTAS (refrigeración y aire acondicionado)
- 2 MECANICOS MAQUINARIA HOSTELERIA

**IMPRESINDIBLE**

- Calificación Oficial 1º
- Referencias

**OFRECEMOS**

- Condiciones muy interesantes a tratar personalmente

Presentarse en:  
C/ Ramón Berenguer III, 5 Palma.  
(No se informará por teléfono)

mercado nacional de **ocasión**

R-5 TL.....PM-L	Renault 4L.....CA
R-5 Normal.....PM-C	Renault 18 GTS-A.A.
R-7.....PM-I	Renault 18 GTS-A.A.
R-12 TS.....PM-L	Renault 18 GTS-A.A.
R-12 TS.....PM-J	Renault 12 T.S.....PM-M
R-12 TL.....PM-J	Renault 14 G.T.L.....PM-S
Seat 132-1800.....PM-L	Renault 4 TL.....PM-S
Dian 6.....PM-K	Talbot 150-A.A.....PM-M
Dian 6.....PM-H	Dyane 6.....PM-A
Crysler 150.....PM-K	Varios.....850
Ford Fiesta.....PM-L	

C. Pérez Galdós, 18  
Teléfono: 464814

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**AUTOMOVILES**

C. Nuredduna, 12  
Margarita Caimari, 24  
Gran Via Asima, 16 Polígono La Victoria

**VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO**

TALBOT 150.....PM-O	RENAULT R-7.....PM-I
TALBOT 150 GT.....PM-L	RENAULT R-5.....PM-F
TALBOT 180 Diesel.....PM-L	RENAULT R-6.....PM-E
TALBOT 180 Gasolina.....PM-H	RENAULT R-8.....PM-A
SIMCA 1200.....PM-D	CITROEN CX.....PM-I
SEAT 133.....PM-G	CITROEN GS Palas.....PM-K
SEAT RITMO Diesel.....PM-T	CITROEN GS Club.....PM-I
SEAT RITMO Gasolina.....PM-P	DYANE 6.....PM-F
SEAT 131 Diesel.....PM-N	PEUGEOT.....PM-M
SEAT 124 Diesel.....PM-H	FORD Fiesta.....PM-P
SEAT 127.....PM-I	FORD Fiesta.....PM-J
SEAT 124 Sport.....PM-E	
SEAT 600.....PM-B	

**A MARTINEZ**  
Automóviles

C/ Manacor, 71  
Tel.: 244144  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

Golf GTI (extras) año-81.  
BMW 316 (extras), año-80  
Alfa Romeo Sprint veloce año-81.  
Triumph Spitfire 1.500 año-81.  
Audi 80 GLE, 2 puertas (extras) PM-P.  
Mercedes 280 S. (extras) PM-W.

**Autos Beverley**

C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(frente Cruz Roja)

**AGENTE AUTORIZADO**

**ALFA ROMEO - BMW - MASERATI**  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

**PROCEDENTES DE CAMBIO**

PEUGEOT 505 STI, año 81  
BMW 630 CS  
BMW 315, año 82  
FORD FIESTA - N  
RENAULT 5  
LINCOLN MARK IV  
VOLKSWAGEN SIROCCO 80  
VOLKSWAGEN GOLF LS  
ALFA ROMEO Sprint,  
FORD MUSTANG  
FORD GRANADA 2.3, año 80

19 CAMIONES

VENDO camión Ebro matrícula PM-F, con reparto butano, todo el año. 410697. (11)

**FURGONETA 4 F.**

PM-M, impecable como nuevo cambio por otro vehículo y doy facilidades. Tel.: 276950

**IMPORTACION-USADOS**

BMW 320.....PM-S..... extras  
BMW 316.....PM-W..... Radio-cassette  
GOLF GTI.....Impecable  
Escarabajo.....1200..... Impecable  
HONDA.....Equipadísimo

**GARAU AUTOMOVILES**

Eusebio Estada, 46 Balmes, 42

**COMPRO AUTOMOVILES**

Pago al contado máxima valoración. Garage la Isla, C/ Aragón 67

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS DE OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

R-5 Copa.....PM-U
R-12 Familiar.....PM-N
Ford Fiesta.....PM-U
Ford Fiesta L.....PM-T
Ford Fiesta.....PM-P
Seat Panda Bavaria.....PM-W
Seat 127 Fura.....PM-W
Seat 127.....PM-L
Seat 133.....PM-L
Talbot Horizon.....PM-T
Talbot Solara SX.....PM-U
Citroen Visa S/E.....PM-W

**GARANTIZADOS SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS**  
«Sábados tarde abierto»  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca



**Un Rentable "Tejemaneje" Entre Manos... Con Empisal.**

¡SEÑORA! GANE DINERO EN SU CASA CON

UNA TRICOTOSA EMPISAL-KNITMASTER.  
Con su sencillo manejo, Vd. ganará TIEMPO Y DINERO.

**INDUSTRIAL S.A.**  
Distribuidor para Baleares de EMPISAL.  
C/ Bartolomé Pou, 10 - Tlf. 29 70 12

21 OFRECEN TRABAJO

**EMPRESA LIDER EN SU GRUPO precisa ENCARGADO Limpiezas Industriales para Mallorca**

SE REQUIERE

- Título de Maestría Industrial o similar
● Dotes de mando
● Carnet de conducir
● Vehículo propio
● Edad preferente entre 25 y 35 años

INTERESADOS

- Enviar (escrito a mano) curriculum vitae a CLES, S.A.

Avenida Meridiana nº 324-bajos (Barcelona). A la atención del Sr. Solé. Ref. 27422

¿Tiene Vd. hombre o mujer las tardes libres? Quiere ganar importantes ingresos en trabajo relacionado con los niños. Si es así, llámenos al teléfono 239648 de 10 a 13 y de 16 a 19, pregunte por la Srta. López para concertar entrevista. (No se informa por teléfono)

IMPORTANTE CADENA HOTELERA

Precisa para sus hoteles ubicados en MENORCA

- Jefes administración.
—Contables.
—Interventores.

Interesados manden curriculum vitae a: PUBLICOM, S.A. C/ Mateo Obrador, 1-1º (Palma) (Ref. 27384-86)

MARCA DE RELOJERIA MUY INTRODUCIDA MUNDIALMENTE PRECISA:

VENDEDOR - COMISIONISTA

IMPRESINDIBLE CONOCEDOR DEL RAMO PARA BALEARES Para concretar entrevista personal llamar al Tel. BARCELONA 218.15.49 preguntar por Sr. Jaime.

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

BUSCO señorita para compartir piso, teléfono 277190, de 10 a 1 h. (12)

ALQUILO habitación con mucho sol y baño privado, buena situación. Tel. 234606 (12)

SE ALQUILA habitación en apartamento Ciudad Jardín. Tel. 266438. (10)

ALQUILO habitación céntrica, informes Margarita Cairi, 7-3-2 de 12 a 4 h. (14)

23 ENSEÑANZAS

E.G.B. (REPASO) cursillo primera evaluación, S'Ametler Florit, Pablo Piferrer, 19, teléfono 237330 (11)

FRANCÉS. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

TLNÚGUA IDIOMAS. Inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre, 7, Palma. Tel. 293422. (39)

ALEMAN. INGLES clases profesor alemán, traducciones. Tel. 295087. (10)

GRADUADO ESCOLAR centro oficial con exámenes a cargo de nuestros profesores. Plazas limitadas. CEPA «CISNEROS» Pablo Piferrer, 19. Tel.: 237330. (19)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas audio-visuales. CENTRO UNO Via Portugal, 1 A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca) (19)

CENTRO UNO delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía, preparación para la obtención del título oficial. Via Portugal, 1 A-2º Palma (23)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió, 2 (Pza. Pio XII). Tel. 215742. (13)

ESCUELA de Decoración y Escaparatismo. Matrícula abierta, curso intensivo, grupos reducidos. IESSA, Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (16)

IDIOMAS PROGRESO curso 1982-1983, inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados, preparación exámenes oficiales matrícula abierta. Plaza Progreso, 12-B, teléfono 238036 (31)

LICENCIADA en ciencias de clases particulares EGB, BUP. Tel. 236789 (10)

INFORMATICA inicio del nuevo curso con RANK XEROX y APPLE 3 horarios diferentes. Información de 9 a 13 h. y de 16 a 19 h. en COMPUTER BALEAR Plaza Sta. Eulalia, 7 - 8º. Tel. 215171. (35)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS. Holandés, Español niños a partir de 8 años. Nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados. Empresas; preparación intensiva, Grupos máximos 6 personas. Profesores especializados y contratados en Inglaterra International House Exariones ARESLTOEFL Cambridge Certificata. Proficiency. INTERNATIONAL SCHOOL. Calle Navarra, 5. Tel. 221528. (48)

PUERICULTORA azafata auxiliar de clínica. DEBSA, Unió, 2 (Plaza Pio XII) Tel. 215742 (13)

ALFA CLASES de repaso EGB, BUP, COU, ciencias, letras, plaza Hornabeque, 5, principal izquierda. Tel. 289778. Información tardes. (17)

PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares. Tel. 203020. (10)

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento, Pablo Piferrer, 19, teléfonos 237330. (15)

ESTETICA peluquería puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM, Avda Alejandro Roselló, 26-A-5º. Tel. 460458-82. (20)

REPASOS y recuperaciones EGB, BUP, COU, Academia OLMOS, Olmos, 21, 1º. Tel. 210098. (13)

FRANCES profesora nativa da clases particulares económicas cualquier nivel. 227115 (10)

PROFESORA da clases de latín. Tel. 253849-278791. (10)

INGLES y francés, clases particulares viajeros y empresarios, profesor diplomado en Estados Unidos. 284947. (14)

SE DAN CLASES de solfeo y piano. Tel. 285083. (10)

FRANCES profesora nativa, repaso todos niveles, principiantes Tel. 200415. (10)

INGLES Y ALEMAN Profesores nativos, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3

CLASES Y TRADUCCIONES en alemán, da nativa. Tel. 291448. (10)

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas. (preparación para título). C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138 (18)

OPOSICENTRO Día 9 iniciamos cursillo Oposición 4 plazas, auxiliares ayuntamiento Calviá. Exigible Graduado Escolar. Tramitamos instancias. Gran éxito, nuestro alumnado en convocatorias anteriores de Ayuntamientos. Compruébelo. Telf. 460566.

OPOSICENTRO Día 10 iniciamos cursillo Oposición 82 plazas Auxiliares Servicio Extensión Agraria. Exigible Graduado Escolar. Tramitamos instancias. Grupos reducidos. Simulacros examen. Telf. 460566.

OPOSICENTRO Día 11 iniciamos Cursillo Operación 50 plazas Secretarios Juzgado Paz. Exigible Bachillerato Superior. Sólo temas y prácticas tramitaciones. No mecanografía. Tramitamos instancias. Telf. 460566.

OPOSICENTRO Día 16 iniciamos Cursillo Oposición 563 plazas, Ayudantes Instituciones Penitenciarias. Exigible Bachillerato Superior. Edad inferior a 30 años. Sueldo líquido anual superior al millón. 8 días trabajo mensual. Pruebas fáciles. Sólo 150 pulsaciones mecanografía temas supuestos. Tramitamos instancias. Telf. 460566. Pérez Galdós, 9.

ALEMAN profesora nativa, Conde Salent, 19-4º. Tel. 227115 a partir 18'00. (12)

PROFESORA TITULADA da clases de solfeo, piano y armonía. Tel. 237219 (tardes). (12)

PROFESOR EXACTAS prepara matemáticas, física, química, BUP, COU, oposiciones magisterio, clases particulares. Tel. 253774. (14)

ACADEMIA INSTITUTO TERMAN inglés, francés, profesores nativos titulados. Tel. 460446. (10)

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN, repaso matemáticas, física, química. Ricardo Ortega, 5 (junto Avenidas). (12)

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN repaso EGB, BUP, mecanografía, contabilidad. General Ricardo Ortega, 5. (Junto Avenidas). Tel.: 460446. (16)

ACADEMIA Av. Argentina, repaso EGB, BUP, idiomas, mecanografía, contabilidad, graduado. (15)

ACADEMIA INSTITUTO TERMAN

REPASOS E.G.B., BUP, INBAD

Graduado escolar, Banca, Secretariado, Mecanografía, Taquigrafía, Inglés, Francés (profesores nativos titulados).

(C. General Ricardo Ortega, 5-2º. C. Junto Avenidas). Telefonar tardes 460440.

INGLES Todos niveles, especialidad preparación exámenes Universidad de Cambridge. Grupos reducidos. Profesor licenciado. SANTA PONS A/ Cabrera, 28, 1º Dcha. Tel. 215071

¡ATENCIÓN PADRES!

Puedo convertir a su hijo en un excelente estudiante. Si ahora fracasa es porque no sabe utilizar las posibilidades de su cerebro. Le enseñaré a estudiar con los métodos más avanzados. Además desarrollará su capacidad de memoria, capacidad de atención, rapidez de lectura y aprendizaje y de comunicación oral y escrita. Al mejorar su propia estima cambiará su actitud ante la vida y dejará de ser un perdedor. Mi método no está relacionado con una asignatura sino con todas en general. Horario compatible con el colegio. Número limitado de alumnos. No espere a que suspenda la 1ª evaluación. Dele esa oportunidad. Llamar al 256946 de 9 a 12 h.

APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES
Cursos en grupos e individuales.
Alternos y diarios
Inglés niños
Arabe y sueco
Cursos de catalán
IDIOMAS MENTOR
Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

INGLES Todos niveles, especialidad preparación exámenes Universidad de Cambridge. Grupos reducidos. Profesor licenciado. IDIOMAS PLAZA MAYOR, 1 Pral. A. Tel. 215071

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento. Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Ofberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres C/ Angel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

VENDO Music-Son 120. Tel. 290475. (10)

BATERIA profesional se ofrece para grupo con trabajo. Tf. no 660981 de 1 a 2 tardes. (15)

CANTANTE femenina profesional "se ofrece. Tel. 465676 (10)

SE NECESITA pianista para grupo con trabajo, preguntar por Victor o Ramón. Tel. 403897, todas horas. (16)

VENDO Eika violines 50.000 ptas. Tel. 281611. (10)

PROFESOR TITULADO da clases de piano y solfeo. Tel. 242608-240025 (11)

AFINACIONES REPARACIONES pianos todo el año 203225, desplazame fuera de Palma (10)

MUSICAL Chaplin
AMPLIFICADORES MESAS ALTAVOCES GUITARRAS
TALLER DE REPARACION ETC.
C. Bartolomé Torres, 47-A - Tel. 277025

25 RADIO Y TELEVISION

MARS RTV reparaciones TV, blanco y negro, antenas colectivas e individuales, porteros automáticos. Para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (20)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig 9 288230 (14)

FEBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI
Teléf. 255340-255341
ANGEL GUIMERA, 17
S.A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

OCASION vendo velero Jeanneau, 32 nuevo, muchos extras. 3.500.000. Tel. 221710 (11)

CALA BLAVA con motor Mariner 8 H.P. Precio especial 185.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

VENDO-PUMA 34. Muy equipado. Tel.: 502105 noches. 502162 horas oficina. (11)

VENDO velero 24 JOVET equipado, con piloto automático, varias velas, razón Tel. 250041 (13)

NAUTICA PALMA preparación para obtención títulos patrones embarcaciones deportivas. Seguros embarcaciones. C/ Cordería, 9 Tel. 213815. (16)

OCASION Motovelero buen estado, 8'5x2'85. Motor nuevo, 80 H.P., turbo Diesel, camarote, sofá convertible, cocina despensa, baño, ducha, sonda gráfica. Tel. UHF. Matrícula. 1.950.000. Facilidades. Teléfono 552877. (29)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel.: 298653.

OCASION vendo «Maraton» 7 metros, motor Johnson fueraborda 9'9, Tel. 286385 (11)

CAMBIO su motor viejo «SOLE» por un nuevo. Información Tel. 286385 (11)

PATRONES de Embarcaciones Deportivas de 2ª clase y a Vela, las clases empiezan el 1-11-82. Informes e inscripciones NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (28)

VENDO Puma 29 bien equipado, precio contado 3.700.000. Tel. 305700. (10)

FURIA 25, un año matriculado, seguro, muchos extras. 2.200.000. 462577. (10)

15 % DSCT. en embarcaciones y motores marinos en existencia. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (16)

PATRONES embarcaciones deportivas motor, 1ª 2ª y vela. Clases por oficial marina mercante. Telf. 285795. (15)

GRUPO TRABAJO hotel precisa bajista y organista. Tel. 281484-261674, 265222 (11)

CLASES PATRON 1ª, 2ª y vela. Profesor D. Mariano Mas. Las clases empiezan 8 de noviembre. NAUTICA MUS. El Molinar. (20)

OCASION vendo canoa de 4'50 metros, con motor Volvo, Penta, 36 HP, estado nuevo, precio 275.000, informes. Tel. 464200 COBARESA (19)

OCASION embarcación Clipper, 16 palmas, precio 43.000. Tel. 462200 (10)

OCASION vendo llaüt de 5, 6 y 7 metros nuevos. Informes: COBAESA (antes Comercial Garaje Segura) Avda. Alejandro Roselló, 16. 464200-462200. (22)

SEASTREAM Guernika con diesel 106 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (13)

GRAN BANKS 36 con dos Ford 120 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (15)

VENDO Miavon 2'40 m. Tel. 250041. (10)

PERMUTARIA AMARRE 3 por 8 Alcudiamar con otro. Bahía de Palma. Tel. 223651 (13)

GARIN 9,30 con dos Perkins 120 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (14)

MOTOMAR 43 con dos Fiat 240 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (14)

MADESA 9,70 con dos Volvo 130 HP. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (14)

WEST WIND con Sole 28 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (13)

NORAY 38 con Mercedes 55 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (13)

PUMA 37 con Perkins 4108. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (11)

PUMA 38 con Perkins 4108. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (11)

PUMA 26 con Faryman 24 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (12)

SAGA 24 con Volvo 35 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

SOMO 27 con Volvo 13 HP. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

DUFOUR 28 con Sole 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

FURIA 33 con Sole 28 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

LM-27 con Volvo 35 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

GRANADA 27 con Volvo 7.5 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

SOMO 24 con Sole 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

JOUET 27 con Sole 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

FIRTS 30 con Yanmar 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

FURIA 25 con Solé 12 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

SAKE con Renault 9 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

ARCOA 5.10 con Seagull, 6 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (13)

GUY COACH 16' mts con 2x430 Rmc. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (14)

PRINCES 37 con dos Ford 215 HP. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468 (14)

GALLART 10,50 con dos caterpillar de 210 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (15)

PILOTINA 32 con dos RMC 145 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Teléf. 227468. (15)

PUMA 26 de ocasión muy equipado, visible y disponible en Nautica Balear. Teléf. 227468. Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n. Palma (22)

ARCOA 4,50 con crescent 14 H.P. Ocasión de Nautica Balear. Tel. 227468. (13)

ECOLOMA. (Plásticos Reforzados). Empresa dedicada a reparar embarcaciones de poliéster, tiene nuevo domicilio: Gran Vía Asima. Travesía entre n.º 10 y 12. Nave 8.ª. Tel.: 298271. Polígono la Victoria. (29)

OFERTA ESPECIAL velero 4'99 cabina y bañera, 4 plazas, 2-velas. Exento impuesto de lujo. 590.000. Facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierta o cabinada, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

DRACON, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaüt, Caleta, Llaüt Calobra, Llaüt Migjorn de 36 palmas, verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

EMBARCACIONES Fibrestar. Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Comnepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

LLAUD CAPEADOR de 20 palmas, de 25 palmas sin cabina y 25 palmas con cabina, Llaud de 5'95 con cabina y llaüt capeador de 8'60 m., verlas NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (33)

VENDO AMARRE 4 X 12 mts. club San Antonio de la Playa. Precio 1.300.000, informes. Tel. 464200 (16)

NAUTICA BALEAR le ofrece NAUTIC 33-38-44 y 52 1ª Barca en Motovelero, condiciones únicas para el comprador. Sólo para esta marca. 1 letra a 1 año (avalada), 5,5% de interés. A tres años 11 por ciento bancario. Amortizaciones semestrales. NAUTICA BALEAR - Varadero La Lonja, Paseo Sagrera s/n. T. 227468. PALMA (43)

MOTOR JOHNSON 4 caballos, caña corta. Mitad precio. 610293. (10)

BAHIA CONSTRUCCIONES NAUTICAS
Veleros de regata y crucero familiar
KAYTERET 770 670 MICRO 500
Totalmente acabados o en diversas fases de kit. Adquieralos directamente del astillero. Reparación y mantenimiento.
Visítenos sin compromiso en: Torcedores de Seda, nº 2. Polígono La Victoria Tel. 204852, Palma

UNICA EN MALLORCA
VENDO POR AUSENTARME
Tel. 402512 (preguntar por Vicente)

26 NAUTICA

PRECIOS ESPECIALES En llauts primeras marcas, 25, 30 y 35 palmos. NAUTICA MUS. El Molinar

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539. COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B. (12) COMPRA VENTA de oro por favor, novenda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos, Ibiza y Menorca (38) COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas, calle Vidriera, nº 12 (10) COMPRA Y VENTA de muebles usados, C/ Luis Martí, 58. Tel. 465765. (12)

ORO/PLATA COMPRO PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS C/ Jaime III, 7. Entr. P.4, Palma

COMPRAMOS ORO Pagamos el máximo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9. Sábados abierto todo el día. C/ Viñaza, 5 (Segunda travesía C/ Aragón) COMPRAMOS ORO Y PAPELETAS DE EMPEÑO Pagamos el más alto precio de las Baleares. Consúltenos y se convencerá. Avda. Alejandro Rosselló, 15-2º-H.

EMPRESA CONSTRUCTORA INTERESA ALQUILAR GRUA 30 M. DURANTE UN AÑO O COMPRAR SI EL PRECIO ES INTERESANTE TEL. 211943

COMPRAMOS ORO Objetos y joyas oro y plata También papeletas Máximos precios C/. Sindicato, 42

COMPRO Objetos de ORO Y PLATA usados y rotos c/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

COMPRAMOS ORO EN OBJETOS Y JOYAS USADOS O ROTOS TAMBIEN PAPELETAS MAXIMA COTIZACION PZA del OLIVAR, 3

CALLE SAN BARTOLOME, 4 COMPRA objetos ORO Y PLATA usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa) Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24) LIQUIDAMOS muebles cocina, precio coste. Mundimueble. Pza. París, 2. Tel. 256355. (12) PARA RESTAURANTES vendido nuevo, 80 sillas, 20 mesas 120 X 80 madera 250.000 Ptas. Vitrina usada 95.000. Restaurante sueco, complejo S'Olivera. Magalluf. (22) CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. Tel.: 222700. (13) LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel.: 222700. (15) DISCO-PUB Pimpinela, el local que necesitabas, ideal para parejas, C/ San Pedro, 5. (13) NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 606667. Llamar de 20 a 22 horas. REPARACIONES, frigoríficas TAFRISA. Frigoríficos comerciales y domésticos, les comunico su nuevo teléfono: 465417. (13)

29 PERDIDAS

ZONA PAGUERA extraviado pastor alemán color beige negro, en el momento de la desaparición llevaba un collar metálico, atiende por Atilla. Tel. 686083-686156 se gratificará. (26)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Tel. 278044-274656. C/ Curtixó, 19 Vivero. (19) CAMIONES POL camiones-grúas, traylers-grúas, góndolas, especialidad transportes embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-251545. (15) COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 TM. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568 (22) GRUAS BAUZA camiones, grúas, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716. (10) GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje. Máximo alcance 54 mts. Tel. 251045-251545.

31 DIVERSOS

COMPRESORES, grupos electrógenos, dumpers, martillos eléctricos, planchas vibrantes, hormigoneras. En alquiler. Tel.: 270471. FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (15) HARIA trabajo de oficina en casa a horas. Tel. 410213. (10) ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582. BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel.: 250057. (12) BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057. (12) LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PIN GUINO. Tel.: 294340. LICENCIADAS-OS en medicina o en filosofía que quieran ganar 250.000 ptas. mensuales, mediante cursillo a filosofía y macrobiótica Zen. Más enseñanza Zen de análisis sueños. Eladio Sánchez Alderete, Maestro Zen. Alias Maytría El Bondadoso. Paseo Mallorca, 9-B bajos, (junto portería) Tel. 455041, (visita 1.000 pts) (El cursillo de 6 meses incluye 25 cenas macrobióticas) (56) BANQUETES, BODAS, BAUTIZOS lo mejor en: S'es Tres Germanes, Carretera Inca. Km. 8.400. Teléfono: 602094. (15) ALCOHOLICOS anónimos reuniones, lunes y sábados a las 21,30 C/ Núñez de Balboa, 6. Tel. 295087. (16)

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 18 toneladas. Tel.: 204066. (21) TRATAMIENTO macrobiótico y filosofía, ZEN de enfermedades incurables. Eladio Sánchez Alderete, Maestro ZEN. (Dama Vd. tres horas diarias 6 meses, le devolveré salud y alegría de vivir). Tel. 455041. (29) RECAMBIOS ANDREU repuestos de electrodomésticos de cualquier marca, bobinamos motores de lavadoras, superautomáticas convencionales y transformadores en 48 horas. C/ Colliure, 34. Tel. 201554. (24) GUARDERIA INFANTIL Marco y Fiorina. Le ofrece sus servicios: En días laborales de 7,00 a 18,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 7,00 a 16,00 horas. C/ José Malbertí (Médico José Malbertí, 57. Coll den Rebas-sa). COMANSA limpiezas, bancos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Utam, 7. 1º. Tel. 467261. (13)

SE PRECISAN señoritas para azafatas de compañía. Teléf. 222912. (10) MIRMO CONTACTOS Borne, 15. Edificio Reina. Tel. 222745-222746. 222850. (10) SI TIENE buena presencia, eres discreta, varios caballeros solicitan tu compañía. llámame. 466770. (13) NUEVO Stas. compañía jóvenes, te esperan de 11 a 8 máxima discreción. Tel. 466770. (14) SOMOS TRES jóvenes de veinte a veinticinco años. Tel. 254404. (10) SEÑORITA Pili, separada, simpática, cariñosa y atractiva, máxima discreción de 11 m 9 n. Tj. 451977. (16)

CENTRO BALEAR DE LA SALUD TRATAMIENTOS MEDICOS EN BASE A ACUPUNTURA Y PSICOTERAPIA PARA ADELGAZAR DEJAR DE BEBER DEJAR DE FUMAR DEPRESIONES NERVIOSISMO Consultas a horas convenientes Tel. 21 36 49 Vía Alemania 15-4.-2.-

32 PERSONALES

CABALLERO, pase un rato agradable, con nosotras, somos un grupo de amigas. Estamos cerca de ti. Tel.: 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31) SEÑORITA MARY buena presencia, y discreta, de 11 a 2 y de 3 a 9 Tel. 270261 (17) SE OFRECEN Srtas. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 9 a 21 h. Tel. 200325. (18) TAROT psicología, sociedad-cultura superior, análisis de sueños, cursos de Tarot y yoga psicológico. Tel. 455041. (16) PENELOPE le ayuda en sus problemas a través de las cartas TAROT. Tel. 254562. de 8 mañana a 10 noche. (20) NO SE SIENTA sola/o. Sus angustias e incomprensiones y problemas tienen una solución: ZAIDE Clarividente-Medium. Recibe de lunes a sábado en C/ Jorge Andreu Alcover, 12-1º. Travesía Eusebio Estada. Tel.: 292688. (34) CENTRO DE AMISTAD para Damas y Caballeros, amplie sus relaciones. 224510. (11) MUJER el Centro de Amistad te ofrece soluciones a tus problemas sentimentales y humanos. llámanos. 224510. (16)

MIRMO CONTACTOS 66 SEBASTIÁN SEPARADA, 47 años, buena presencia, culta, contactaría con caballero separado, preferentemente alto de 48 a 60 años. 08 BUSCADOR CASABLANCO bisexual, hasta 35 años, para enriquecer nuestras relaciones. Somos matrimonio, 31-39 años, excelente situación y físico. 25 CABALLERO SOLTADO, 33 años, universitario, busca relaciones amistosas-sensuales, con señoras o señoritas de 18 a 35 años. 36 RECIBIR DIVORCIO MALLOQUINA, buena presencia, afable, cariñosa, hogareña, situada, desea conocer señor formal en situación pareja. Fines serios. 55 UNIVERSITARIO, 38 años, casado, se ofrece a mujeres bellas no importa estado, para relación íntima. Matrimonios también. 74 JOVEN 33 años, con profesión liberal, desea conocer amistades femeninas que les guste la naturaleza. 01 SEBASTIÁN CASADO, 25 años, atractivo, busca amistad de mujer liberal. Particular marido. No vulgar. 40 SEBASTIÁN 24 años, contactaría con señorita hasta 30 años para relación íntima. Posible presencia pasivo de mi marido. Curioso o buscador de experiencias abstrusas. 53 PRETENDIENDO formar grupo de matrimonios para amistad, salidas, cenas, excursiones. Deben tener entre 30 y 45 años, nivel cultural, mediano y libertad suficiente para poder salir con frecuencia. 57 MATRIMONIO JOVEN se busca a persona ambiciosa. Amplio nivel socioeconómico. Relación en exteriores o lugares concurridos. Máxima discreción y seriedad. 67 CHICA DE 22 años, cultura media, formal, quiere conocer jóvenes solteros de 22 a 30 años para anular sincera y seria amistad. MIRMOFIN DE ABO - Cada día año, a partir del próximo 15 de Noviembre formaremos grupos de diversión y salidas, para las tradicionales fiestas de NOCHE BUENA Y NOCHE BUENA. Consulta esta sección en donde publicaremos estas URGENTES MIRMOFIN DE ABO.

AMISTADES PREMATRIMONIALES, facilitamos toda España. Informamos gratis. Apartado 1722. Valencia. (10) TITULADO grado medio, separado, serio y formal, deseaba conocer señora o señorita, con quien compartir su vida. Apartado 1.518. Palma. (20) ROMPA su soledad. ARMONIA Gabinete Matrimonial quiere y puede ayudarle, estamos para Ud. pero no podemos hacer nada sin Ud. Llamenos, le concederemos una entrevista gratuita y confidencial, le esperamos en C/ Sta. Cruz, 3 1º A (Continuación C/ Protectora). Tel. 226303. (42)

33 MASAJES

PARA TOMAR una copa bien acompañado de señoritas don discreción, distinción y calidad, para ambos sexos, particular y domicilio, abierto de 10 a 24. Tel. 243256. (26) ALBERTO masajista particular y a domicilio. Tel. 403359. (3 a 10). (11) PATRICIA 415294 (10) INGRID Y SANDRA les ofrecen masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaime, 3. 2º. De 11 a 21. (19) SERGIO-OSCAR 18-25 años respectivamente, para señores alto nivel. (domingos también). 466066. (13) SALON EL PARAISO señoritas sexis, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad. De 12 a 22-h. TE ESPE, RAMOS. 278010. (23) SALON VENECIA masajes técnica thailandesa, francesa y griega tres bellísimas señoritas diplomadas de 11 a 9. Nureduna, nº 6-4º 3º (Antes Arturo Rizzi). (24) SEÑORITAS masajista. Sonia, Olga y Tamara. Tel. 298305. (Servicio a hoteles). MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal. C/ Aragón, nº 27. INSTITUTO 7-7. (18) DAVID Hago feliz a toda mujer. También matrimonios. (Solamente para ella). Llamad al Tel.: 270281 de 11 a 9. También atiende hotel y domicilio. (24) MASAJES atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8-2º-1º. (10) MASAJISTA diplomada. Tel. 460367. (10)

SALON CAPRI NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

34 PRESTAMOS

CREDITOS PERSONALES descuentos de letras, hipotecas. Trámites rápidos. Tel. 223309. (10) PRESTAMOS, HIPOTECAS. Tramitamos de la playa. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel. 203411. (14) CREDITOS PERSONALES empleados banca, cajas, estamentos, oficiales y militares, etc. Tel. 223309. (12) DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22. Tel.: 464050. (17) DISPONGO DE VARIAS PARTIDAS de capital. Calle San Joaquín, 18 segundo B. Tel.: 297398. (14) INTERESA CAPITAL buenas inversiones. Informes Calle José Anselmo Clavé, 18. 1º. Tels. 216941-297398. (14)

35 NEGOCIOS

EXTRAORDINARIA INVERSION en la mejor zona turística vendiendo local y negocio de restaurante. Situación privilegiada sobre la playa. Superficie construida 500 m2, más 500 m2 de terraza, 50% ocupado por restaurante y resto aprovechable como futura ampliación o para cualquier tipo de negocio. Inf. Tel. 253846 a efectos de concertar entrevista personal. (52) OFRECEMOS máxima rentabilidad, seriedad y garantía a cualquier partida de capital, concertar entrevista personal a Tel. 253846 (17) DE GRAN INTERES, empresa editorial permiso patentado, concertar entrevista. Telf.: 234943. Tardes. Sr. Torres. (14) ME ASOCIARIA con licenciado Filosofía o Periodismo aportara capital y trabajo personal en actividad periodística activa. Escribir: Apartado 790 Palma. (20) VENDO TIENDA objetos regalo en Galerías Pza Mayor, buenas condiciones, con o sin género. Informes en las mismas galerías BAR XAVI. (21) FABRICANTE de chimeneas para calefacción por aire y agua, forja artística, cobre y metálicas, en general haría sociedad con persona de la isla. Le garantizo seriedad y gran rendimiento, para contactos en Palma, Tel. 400796, península 911140701 (37)

## Anuncios económicos

### 36 PROFESIONALES

**FONTERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

**URGENCIAS DE FONTANERÍA** y albañilería. Llamar al Tel.: 221068. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmarí. 2 94289.

**URGENCIAS fontanería** electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**PINTOR-EMPAPELADOR.** Tel.: 451456. (10)

**MAESTRO DE OBRAS** Reparaciones en general. Chalet bungalow. Tlf. 271955. (10)

**PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD**, y albañilería llamen al N.º 202678. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR.** Moquetas plásticas esmaltes barnizados lacados, servicio albañil carpintero fontanero, reparaciones en general, reformas atención inmediata. Trabajos limpios, garantizados. Presupuestos sin compromiso. 225562. 455990. (25)

**MARS REPARACIONES ELECTRICAS** y electricidad. Todo tipo. Para avisos. Tel.: 284599. Sábados tarde abierto. (14)

**URGENCIAS fontanería,** reparaciones, termos, gas y electricidad en dos horas. Tel. 468575. (10)

**FONTERIA** para urgencias. Reparaciones en general e instalaciones. Teléf. 201814 - 296641.

**ALBAÑILERIA** Reformas, reparaciones y modificaciones. Presupuestos sin compromiso. Telf. 201814 - 296641.

**PUERTAS DE SEGURIDAD** No espere que le roben! blindamos su puerta con muy poco dinero y máxima seguridad. Telf. 201814 - 296641.

**MAESTRO ALBAÑIL.** Toda clase de albañilería y azulejos. Tel.: 255002. M. Font. (12)

**ELECTRICIDAD** en general, porteros automáticos, presupuestos sin cargo, trabajos garantizados. Teléf. 201814 - 296641.

**SERVICIO urgente fontanería,** reparaciones, instalaciones, termos gas y eléctricos. Telf.: 274639. (10)

**REPARACIONES** generales, fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856. (10)

**SE OFRECEN** albañiles para toda clase de reparaciones. Tel. 465748. (10)

**SERVICIO URGENTE** de reparaciones de lavadoras de todas las marcas. 254367. (11)

**CARLOS** reparaciones eléctricas en general, trabajos garantizados. Tel. 216314. (10)

**CONSTRUCCIONES** reformas, trabajos rápidos, presupuestos. Tel. 410213. (10)

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos Electricidad y fontanería Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**PELETERA** especialista extranjera arreglamos, reformamos abrigos de pieles todas clases, visión, astracán, etc. precio económico. Tel. 253431. (17)

**APROVECHE LA OCASION** se la ofrece un equipo de profesionales especializados. ALICATADOR, ALBAÑIL, FONTANERO, ELECTRICISTA, CARPINTERO, YESERO, ESCAYOLISTA, CARPINTERIA, METALICA, HERRERO, CRISTALERO, PULIDO Y VITRIFICADO DE SUELOS. Limpieza alfombras y moqueta. Venta y colocación cortinas. Tapizados todas las clases. SOLUCION A toda clase de humedades con productos nuevos en mercado. Tratamientos especiales para la madera. Pinturas anticorrosivas, para toda clase de hierros. Pinturas en general, empapelado, colocación y venta moquetas, lacados puertas, amueblamientos completos, todos estos servicios dirigidos y coordinados por un DECORADOR y un ayudante técnico con 20 años de experiencia. Y LO MAS INTERESANTE: puede pagar todo esto en cómodos plazos, orientación y presupuestos gratis. Atendemos en cualquier pueblo de Mallorca. Llámenos y no se arrepentirá. Telf. 297902. (115)

**EMPRESAS Y PROFESIONALES.** No más problemas con sus cobros. La solución rápida y eficaz la tiene MENSAJES ESPAÑA 2.000. Teléfono 222140. (21)

**MOROSOS.** Cobramos toda España. Solo comisión. RENTAMAS INTERNACIONAL S.A. 221906. (10)

**URGENCIAS** Fontanería y electricidad. Sin cobrar desplazamiento. Telf. 202720. (10)

**PINTOR** Económico. Pintura plástica, esmaltes y papel. Trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Telf. 412398. (13)

**MENSAJES ESPAÑA 2.000.** Una organización al servicio de la empresa y el profesional. Para cualquier gestión estamos pendientes de Vd. Teléfono 222140. (22)

**MODISTA CONFECCIONA.** ropa señora a medida. Tel.: 417097. (10)

### ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

**TAILOR SERVICE**

Plaza Barcelona, 11. Tel. 235504 (Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**GATOS SIAMESES** Canyplant C/ Francisco Manuel de los Herreros. 35 (10)

**SETER IRLANDES** cachorros Canyplant junto mercado Pedro Garau (10)

**RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES** venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

**DON CHUCHO** venta perros de raza. Plaza Puente, 3. Tel. 289342. (11)

**DALMATAS** cachorros Canyplant C/ Francisco Manuel de los Herreros. 35 (11)

**CENTRO MALLORQUIN** de adiestramiento canino, curso de obediencia, disciplina, guarda-vigilancia y defensa personal. Tel. 416565 (16)

**BOXER** cachorros CANYPLANT Francisco Manuel de los Herreros. 35. (10)

**DOBERMAN** cachorros excelentes. Tel.: 270566. (10)

**DISPONEMOS** de cachorros pastor alemán y dobermans. informes Tel. 202065

**VENDO PERROS DE CAZA** Pointer, Español Breton, Koker Español, Podencillos conejeros, y podencos ibicencos. Alamo 51. Palma. Tel.: 271048. (19)

**CRIADERO-RESIDENCIA** «Los Robles» estancias-temporadas de celo. Venta perros y gatos todas razas. Servicio a domicilio. Tel. 401586. (19)

**ADIESTRAMIENTO CANINO.** Clases individuales. Venta cachorros, todas razas. 227735-213623. (10)

**COCKER SPANIEL** dorados y negros, excelente pedigree CANYPLANT 270566 (10)

**MASTIN DEL PIRINEO** cachorros con excelente pedigree. Telfnos. 222562-400572 (10)

**VENDO hamsters** jóvenes, pura raza, por 150 pts. teléfono 290795 (10)

**PELUQUERIA CANINA JOSE LUIS** la más moderna maquinaria y accesorios para lavado y secado de su perro. Tratamientos especiales para la caída del pelo. Desrizadores, manchas lagrimales en los ojos, corte de uñas, champús medicinales para cada color de pelo de su perro. Sprays insecticidas. Vitaminas para el crecimiento del pelo. Cremas antinudos, acondicionadores anticaspas, lavados en seco para cachorros corte de pelo exóticos y de exposición. Confíenos su perro, tratamos con su ayuda de teñir algo diferente. Recogida y entrega a domicilio. Pídanos hora el Tel. 452195-232141. Teniente Torres, 15 (detrás club de tenis). (98)

**BOULIQUE CANINA JOSE LUIS** venta de cachorros razas selectas. Cocker americano, mastín, Foxterrier, Bobtail, caniche Yorkshire terrier, 750 gramos, Basset Grifón, Graú Danés, Mastín, Napolitano, Scottisch Terrier, Teckel Salchicha, Canche gris enano, «somolleros y pastor belga», vitaminas, champús, correas, collares y petrales, comidas y accesorios varios. Podrás encontrar todo lo que necesitas. Visítenos. Tels. 452195-232141. Teniente Torres, 15 (Detrás Club de Tenis). (63)

## Guía de famosos

# Teresa Gimpera: 17 años de felicidad extramatrimonial

Teresa Gimpera, «la eterna lady» que consiguió un puesto importante en el cine español y, desde hace un tiempo, está dedicada a los negocios, acaba de cumplir 44 años y dice: «Los llevo con mucho disimulo. Y son todos ellos míos, los tengo bien asumidos». La Gimpera afirma, por otra parte, que se encuentra en la plenitud de la vida.

No oculta Teresa que el cine la ha decepcionado bastante. Y, por el contrario, comenta: «la vida privada me va muy bien porque vivo feliz y tranquila».

Feliz... y enamorada desde hace 16 años. Su amor es Graig Hill, actor americano con el que Teresa Gimpera inició un romance poco después de separarse de su marido. Ahora la actriz dice: «Comenzamos en broma y llevamos 17 años. Nos va muy bien. Graig es un hombre del que me sigo sintiendo enamorada. El consiguió que yo viviera una vida equilibrada».

Teresa se dedica, desde hace unos años, a los negocios. Concretamente tiene en Bagur, pueblo de la Costa Brava en el que vive, una boutique, una horchatería y un restaurante típico. La última aparición cinematográfica de la Gimpera tuvo lugar en la pelécula «Victoria», protagonizada por Helmut Berger y Norma Duval.

### «MOCEDADES»: TRECE AÑOS DE LUCHA Y UNIDOS

Trece años llevan en la difícil lucha del mundo de la canción los componentes de «Mocedades». Y ahora, tras una temporada de obligado retiro por enfermedad, Izaskun se ha reincorporado al famoso sexteto. Es precisamente Izaskun la que comenta: «Es muy duro todo esto. Los viajes, las distancias, acaban perjudicando la convivencia familiar. Pero hay que seguir».

Ella, por culpa de una ciática y un lumbago, ha te-

nido que guardar reposo durante bastante tiempo. Ahora está casi recuperada. Pero dice: «Aún noto dolores de espalda. Y tal vez tenga que ponerme de nuevo en tratamiento». Izaskun estuvo sometida durante unos meses a acupuntura, ondas de ultrasonido y masajes especiales.

Los componentes de «Mocedades» (tres de ellos son hermanos: Amaya, Izaskun y Roberto) funcionan como una perfecta democracia a la hora de tomar una decisión. Y hasta reconocen que alguna vez se les ha pasado por la cabeza la tentación de separarse: «Todos nos lo hemos planteado alguna vez dejar el grupo a nivel individual para vivir de forma tranquila. Pero, por otra parte, hay una idea común a todos y es la de seguir. El grupo —Mocedades— es lo primero para todos. Y ni siquiera hemos hablado nunca en serio sobre la posibilidad de separarnos».

### GILA SE CASA (NO ES BROMA)

Gila se casa. Lo ha dicho poco antes de marcharse a Argentina. Y ha advertido: «que nadie se preocupe: me caso con la mujer con la que he vivido hasta ahora, es decir, con María Dolores, con quien tengo una hija ya».

Veintún años hace que Miguel Gila y María Dolores viven en común. Y ahora piensan casarse en Argentina. El famoso humorista, antes de marcharse, también ha dicho: «en las elecciones hay que votar a

todos porque todos son buenísimos».

Entre los proyectos de Gila está escribir teatro: «Es el teatro lo que más me gusta escribir —ha dicho— últimamente he escrito una obra «Las flores no se comen». También ha señalado que, cuando en España había censura, «escribir era más divertido porque había que tener ingenio para decir cosas sin que se enterase la señora censura».

### ROSALIA DANS: «SOY EL COCO» PARA LOS HOMBRES

Rosalía Dans, «la galana» de «Los gozos y las sombras» sigue su marcha ascendente por el camino del éxito. Y triunfa ahora con «La señorita de Tacna», en un teatro madrileño. Rosalía, que, cuando habla, no tiene desperdicio, acaba de contr algo sobre un novio que tuvo y que la dejó plantada: «Un día no me vino a buscar —él, que salía todos los días conmigo— y yo pensé que estaría con gripe. Pero no: pasó un día y otro día («un mes y otro mes pasó...»). Y resultó que se había marchado a Australia. No supe más de él. Y hasta pensé que se había vuelto loco».

Sigue hablando Rosalía Dans de sus amores. Y cuenta: «mehan durado todos muy poco. No tengo suerte en amores. Y ya estoy creyendo que soy el «coco» para los hombres».

Sin embargo, ahora tiene novio. Pero es, según ella, «un novio secreto» con el que no se piensa casar: «no soy partidaria del matrimonio —explica Rosalía— no lo soy por ahora. Pero nunca se puede decir de ese agua no beberé».

## Detenido por carterista ciento cuarenta y dos veces

La policía ha detenido en el apeadero subterráneo de la estación de Atocha a tres carteristas habituales, uno de los cuales había sido aprehendido por este motivo un total de ciento cuarenta y dos veces, informa la Jefatura Superior de Policía.

Funcionarios de policía estuvieron observando durante algún tiempo como los tres sujetos llevaban a cabo operaciones propias para la sustracción de carteras. Sin embargo, dado que el público en esos momentos era escaso, no consiguieron apoderarse de ninguna.

Han sido identificados como Santiago Jesús Carrascal Puerto, de 62 años; Andrés Rodríguez Davo, de 25, y Francisco Pérez Martín, de 54, alias «Paquillo». Este último ha sido detenido en Madrid en 37 ocasiones; en Salamanca, 46; en Zamora 57, y una en Granada y Alicante.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Juan Vera Gambín

Que falleció ayer a la edad de 72 años, en Pla de Na Tesa, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa María García, hijos: Juana, Francisca, José Manuel (Emasa), Juan, Félix y Carlos, hijos políticos, nietos, ahijada y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar, hoy domingo día 31, a las 19 horas en la iglesia parroquial de San Lázaro (Pla de na Tesa), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Juan Miró, 12 B (Pla de na Tesa).

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Silvia Ferreira Incógnito

Que falleció ayer a la edad de 64 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Simón González Vajens, hijos Simón y Silvia, hijos políticos Angel Romero y Catalina Amat nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar el martes día 2 de noviembre a las 20,30 horas en la iglesia parroquial de San Francisco de Paula, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria, calle Infante Pagano nº 18-1-1\*

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Santorial

31 octubre

HOY, DOMINGO; San Alonso Rodríguez.  
El sol sale a las 7.12 y se oculta a las 17.54. Luna: C. creciente.

## Radios



## Juventud

7.30: Apertura; 8.00: Buenos días; 8.30: Noticias radiocadena; 9.00: Musical; 10.00: Informativo radiocadena; 11.00: Encuentros con el humor; 12.30: Informativos radiocadena; 13.00: La cara B; 14.00: Guía cinematográfica; 14.05: Calanova 81; 14.30: Radiocadena noticias; 15.00: Temas de cines; 16.30: Informativo radiocadena; 18.00: América es una voz; 18.30: Informativo radiocadena; 19.00: Radiocadena deportes; 19.30: Nos van a oír; 20.00: Radiocadena noticias; 23.00: Radiocadena deportes; 00.00: Teatro; 1.00: Cierre.



## Destacamos para hoy

- 7.05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña.  
9.20: Música y amigos.  
11.00: Elija su música (O.M.).  
11.00: A tu manera (F.M.).  
12.05: Kenia... Hobbyclub (O.M.).  
12.40: V Centenario (O.M.).  
14.00: Radio Turismo (O.M.).  
14.30: Informativo día (Cadena COPE).  
16.00: Popular Deportivo (F.M.).  
17.00: Tiempo de Juego (Cadena COPE O.M.).  
20.30: Supermatch de la Jornada (Cadena COPE).  
22.00: Atril de la Zarzuela: «El Husar de la Guardia».  
22.45: Rondaia mallorquina: «En Salom i es batle».  
23.15: Pentagrama clásico.  
24.00: Adagio.

## Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 18.00, 20.00, 22.00, 23.30, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00.

MUSICALES. 08.00 Vamos de excursión. 10.03 Esto es domingo. 12.03 El Gran musical. 15.00 Musical de las tres.

DEPORTIVOS. 14.00 Ultima Hora Deportiva.

FRECUENCIA MODULADA. 96.6 Mgc/s.

RELIGIOSOS. 08.30 Santa Misa.

MUSICALES. 09.00 «40 principales». 19.00 El show de Riki Lash. 23.30 F.M. Hora Cero.

## Horario de trenes

## PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

## PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:  
6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7.30 — 9.30 — 14.30 y  
20.30.

## PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:  
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —  
19.45.  
Salidas de Sóller:  
6.45 — 9.15 — 11.50 —  
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

## SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Viljafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información: teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BAGUR CLAVEROL  
San Miguel, 29 - 211127  
CARRIO ESTELRICH  
Plaza Hornabeque, 3 - 231036  
FUSTER-PIÑA-GALLARDO  
Ausías March, 32 (Junto Plz. Stª Payesa), 297186  
MARCH NOGUERA  
Avg. Joan Miró, 188 (Porto Pl) - 402133  
PLANAS TERRADAS  
Honderos, 26 - 460143  
ROSSELLO SIMONET  
Son Español, 8 - 230828  
FERNANDEZ BENNASER  
Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II) - 222735  
ROVIRA BLANES  
Aragón, 70 (Junto Bar Güell) - 272501  
VIADER SITJES  
Aragón, 298 (El Vivero), 273842

## FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA — ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FERNANDEZ VIEJO  
Galerías Cupido — Sometimes (Frente Bañero Nº 4), 263377

## FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR  
Sindicato, 41 - 211446.

## GRUAS PALMA



Servicio permanente  
Teléfono 294273

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
DOMINGO

Palma—Alicante: 11.20, 18.10  
Palma—Barcelona: 07.15, 09.20, 12.05, 15.05, 17.25, 19.30, 23.35  
Palma—Jerez: 15.45  
Palma—Madrid: 07.45, 10.50, 19.50, 22.45  
Palma—Sevilla: 11.20  
Palma—Valencia: 15.45  
Palma—Ibiza: 10.25, 19.20  
Palma—Las Palmas: 11.20  
Palma—Tenerife: 15.45

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19.40  
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11.45  
Palma—Barcelona: Diario 08.30  
Palma—Ibiza: Diario 08.30  
Palma—Menorca: Diario 12.35  
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20.30  
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos 18.30

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Español	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.30	15
(E Sóller) Polig-ind		6.05	22.00	30
(E Sóller) S. Cladera		6.05	22.00	15
31 Dbre—S. Sardiná		6.50	20.15	60

## Gasolineras de servicio

Semana: 25 al 31 de octubre

Calle Eusebio Estada, s/n.— E.S. Eusebio Estada.  
Ctra. Palma a Puigpunyent.— E.S. Asima — La Paz.  
Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla.  
Calle General Franco, s/n.— E.S. Artá.  
Ctra. L-503, Km. 5'500.— E.S. Porreras.  
Ctra. Campos a Colonia de San Jorge.— E.S. Colonia.  
Ctra. Pollensa a Andraitx, Km. 95'500.  
Calle General Luque, s/n.— E.S. General Luque.  
Calle Cecilio Metelo.— E.S. Pollensa.  
Ctra. 719 Km. 8 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E.S. Beninat.



Teléfonos:  
279999  
278888

GRUAS AN-SA

FAUSTO MORELL 23

## Auxilio en carretera

SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES DE URGENCIA DE AUTOMOVILES QUE PERMANECERAN ABIERTOS AL PUBLICO DE 8 A 14 HORAS DE LOS PROXIMOS DIAS 31 DE OCTUBRE Y 1 DE NOVIEMBRE

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

ANSA.— Fausto Morell 57-T. 278888.

B. MUNAR.— Antonio Noguera, 13-T. 292007 y 278239.

A. MARTORELL.— Cmno. Nuevo, 117 (S'Indiateria) T. 297039

(Grúas y Taller)

ASPANO.— Biniali, 8 (Es Rafal) T. 245109. Taller

GRUAS PALMA.— Cabrellas, 32. T. 294273

TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Martín.— San Isidoro, 10 - Tel. 277982

Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa - Tel. 263161

TURNO DE NEUMATICOS

Día 31: Neumáticos Son Ferriol.— Avda. Cid, 73 - Tel. 413155

Día 1: Talleres Sebas.— Fábrica, 52 — Tel. 287333

CALVIÁ

TURNO DE TALLER

Día 31: Garage Gayá.— Calle Mayor, 42 - Calviá

Día 1: Garage Calviá.— Avda. Capdellá, s/n - Calviá

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

CAMPOS DEL PUERTO

JOSE ROLDAN CARRERA.— Ctra. de Palma s/n. T. 650342 (y taller)

MURO

MIGUEL CALVO CRESPI.— Libertad, 21. T. 535092

PORRERAS

M. LLANERAS MORA.— 18 julio, 30. T. 647347

SANTA MARGARITA

GRUAS BARCELO.— Tte. Fluxá, 25. T. 523165 taller.— Particular T. 523468

MANACOR

ANTONIO MUÑOZ FERNANDEZ.— San Lorenzo, 19.— Diurno. T. 550280. Nocturno T. 551312 y taller.

## Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoína. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

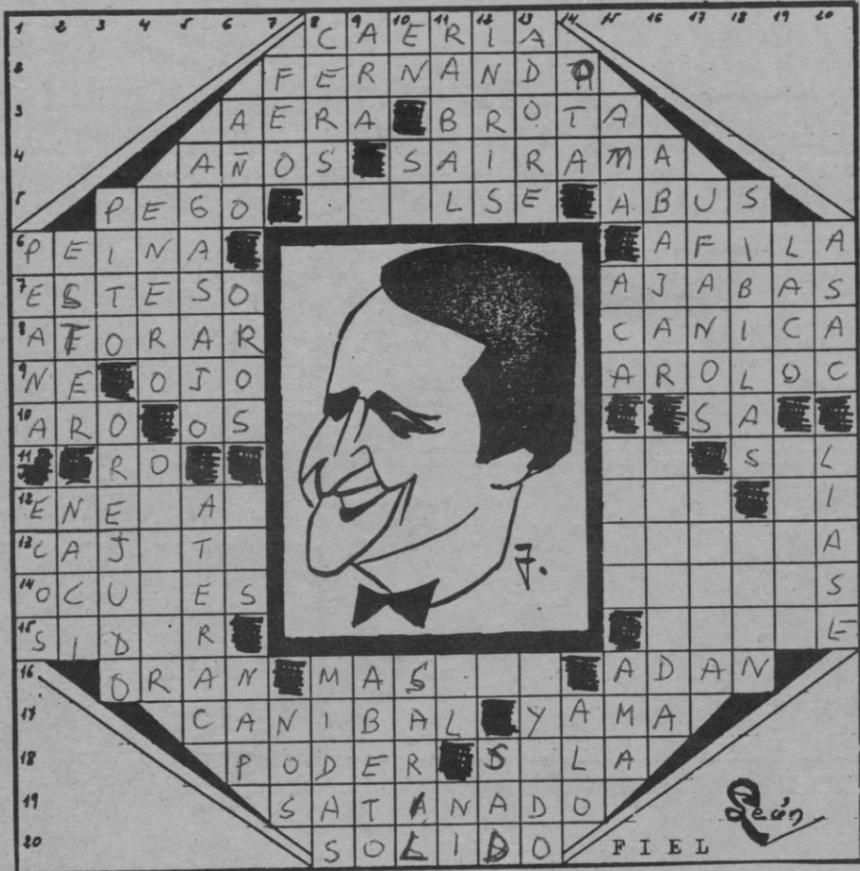
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

Cupón  
del Ciego 056

Crucigrama

HORIZONTALES: 1.— Perdería el equilibrio. 2.— NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE. 3.— (al rev.) Espacio de tierra que comprende un edificio.— Mana, sale agua de los manantiales. 4.— (al rev.) Don, dádiva o regalo.— (al rev.) Querrías, estimarias. 5.— Golpeo.— (al rev.) Longitud de la nave sobre la cubierta.— proyectil. 6.— Desenreda el cabello con un peine.— Aguzar, saca punta. 7.— APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE.— Marchitabas. 8.— Atascar, obstruir.— Bolita con la cual juegan los niños. 9.— Abreviatura de punto cardinal.— Curva cerrada que forman algunas letras.— (al rev.) Segunda envoltura de las flores completas. 10.— Cierta anillo.— (al rev.) Interjección arrieril.— Siglas comerciales.— 11.— Letra griega.— Símbolo del gallo.— Gracia, donaire. 12.— Familiarmente: Ayuda (pl.).— Nombre de mujer.— (al rev.) Marchar. 13.— Pez parecido al pez sierra.— Modo de mirar. 14.— Especie de pino muy resinoso, de cuya madera se hacen teas para alumbrarse (pl.).— Los tuvo Don Juan Tenorio. 15.— (al rev.) Iguales una superficie.— Tostará. 16.— Ciudad argelina.— Casa de campo con tierras, apero y ganados.— Hombre descuidado y sucio. 17.— Dícese del salvaje de las Antillas, que era tenido por antropófago.— Parte carnosa de la punta de los dedos.— 18.— Fuerza, vigor.— Pescado pequeño, de color plateado, propio de la bahía de Santander. 19.— Dícese de cierto papel que tiene tersura y lustre. 20.— Fuerte, resistente.

VERTICALES: 1.— Base o



apoyo para colocar encima una efigie u otra cosa.— Repetición de un sonido (pl.) 2.— Nombre de mujer.— Viene al mundo. 3.— Los llevan los árbitros de fútbol.— Que tiene ojeras. 4.— Mes.— Repetir lo que hace o dice otro. 5.— Halago.— (al rev.) Máscara. 6.— Cada doce meses.— Palo de la baraja.— Sieso.— (al rev.) Alimento. 7.— Poco agraciado.— Nostros. 8.— Mies segada.— Rey

legendario que convertía en oro todo lo que tocaba. 8.— Piedra del altar.— Consonante.— «Arbol de Navidad». 10.— Prep. Inseparable.— Preposición.— (al rev.) Moneda italiana (pl.). 11.— Arrabal.— Algo, cualquier cosa.— Símbolo químico. 12.— Figuradamente: Nota de burla o de afrenta (pl.).— Número romano.— (al rev.) Regalaz. 13.— Amé en extremo.— Socorro. 14.— (al rev.) Inmovilizo con ligadu-

ras.— (al rev.) Una voz al teléfono. 15.— Patrón.— Aquí, de este lugar. Serie gradual de colores.— Dueña, casera. 16.— Bajar.— Alegre, divertida. 17.— Arrogantes, vanidosos.— Famosa ría gallega. 18.— Mujer sabia a quien los antiguos atribuyeron espíritu profético (pl.).— Valle de los Pirineos. 19.— (al rev.) Dícese de la fruta muy gustosa.— Estar encendido. 20.— (al rev.) Vivienda.— Envolviese.

«Vistagrama»



¿Qué platos pide el comensal?

Solución a los pasatiempos

Tortilla y chuletillas.

«VISTAGRAMA»

HORIZONTALES: 1.— Caería. 2.— FERNANDO. 3.— (al rev.) AERABROTA. 4.— (al rev.) AÑOS SAIRAMA. 5.— PEGO. 6.— LSE. 7.— ABUS. 8.— PEINA. 9.— AFILA. 10.— ESTESO. 11.— AJABAS. 12.— AFORAR. 13.— NEOJO. 14.— AROLC. 15.— AROS. 16.— SASA. 17.— ENEA. 18.— CAJ T. 19.— OCUES. 20.— SID R. 21.— DRANMAS. 22.— ADAN. 23.— CANIBAL YAMA. 24.— PODER S LA. 25.— SATANADO. 26.— SOLIDO. 27.— FIEL.

VERTICALES: 1.— Base o

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



Manifiestará su originalidad, por lo que ha de aprovechar todo su tiempo libre en logros creativos y artísticos. El jueves y el domingo verá colmadas todas sus ansias amorosas. Controle sus gastos. Le concederán ese favor que viene solicitando.



Sus ilusiones pueden hacerse realidad, pero sólo si halla la forma de soslayar esos días negativos que facilitarán las tensiones entre usted y su pareja. Las actividades sociales se intensificarán a partir del viernes, porque aceptará varias invitaciones.



El hecho de que un familiar sufra una dolencia física, que le afectará emocionalmente, no le impedirá vivir una buena semana en su aspecto general. Sobre todo en el amor, si logra evitar las aventuras secretas. Los tres primeros días serán los más favorables.



Si continúa manteniendo su tozudez surgirán problemas con personas influyentes, cuya ayuda necesitaba para llevar a cabo ciertos proyectos laborales. Ejercer la disciplina típica de su signo para evitar las situaciones desagradables. No haga promesas.



Padecerá una gran inquietud, tanto física como mental. Posibilidades de un accidente. El amor se hallará mal aspectado, porque su pareja no reaccionará tan cálidamente como usted esperaba. Momentos positivos el lunes, el miércoles y el domingo.

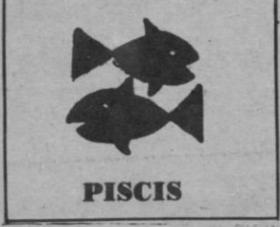


Se sentirá falto de energías, con lo que atrasará los planes que pensaba iniciar en los primeros días de la semana. También notará una cierta frustración debido a la poca ayuda que recibirá en el plano laboral. Esta situación negativa cambiará pronto.

Los signos normales de la semana



Evite los esfuerzos físicos y las preocupaciones que tiendan a la depresión. Trate de ver las cosas con una perspectiva clara y olvídense de problemas que ya no tienen solución. Contará con la ayuda de sus amistades, siempre que esquivé las discusiones.



Período de gestación para futuros proyectos, por lo que le conviene atender todos los asuntos pendientes. El viernes y el sábado se presentarán muy favorables para suavizar la animadversión que le manifiesta cierta persona. Noticias desfavorables.



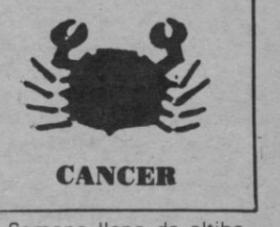
Manténgase firme en su posición, pero sin herir los sentimientos de los demás. Acaso le convenga quedarse en casa y descansar. Evite que los problemas le abrumen. Si algunas amistades le piden ayuda monetaria, atiéndalas sin comprometer su situación financiera.



Un aumento de energía mental le ofrecerá la ocasión de mejorar su oposición a través del trabajo. Puede hallarse en medio de un conflicto, originado por disculpas familiares, así que le conviene andar con pies de plomo. Gozará de buena salud.



Le será muy difícil concentrarse y tenderá a ser presa del aburrimiento. Controle estas debilidades y vuelque sus energías en un proyecto en lugar de quemarlas en mil. Conseguirá algunas mejoras económicas, pero sólo a través del esfuerzo personal.



Semana llena de altibajos, pero en el terreno económico las ventajas serán numerosas. En cambio, las perspectivas amorosas no serán nada halagüeñas, a pesar de que entrarán en una etapa más cálida. A partir del jueves necesitará la ayuda de sus amistades.

## Guía del espectador

## Cinéfilo

**PORKY'S** (Cómica) Se sigue la pauta de otras películas juveniles de ambiente estudiantil con sus bromazos y su parte importante de sexo. Resulta realmente divertida.

**LA COLMENA.** Se ha hecho una buena síntesis de la magnífica obra de Camilo José Cela. Desfilan una larga serie de estupendos personajes y la parte ambiental ha sido muy cuidada.

**LA FRONTERA** (Denuncia) En secuencia por separado muy expresivas, se nos muestra el tráfico de obreros mejicanos a los Estados Unidos. Escenas muy crudas que hacen reflexionar.

**LUCHA DE GIGANTES** (de un país lejano). Una película dedicada a Juan Pablo II, y que, a la vez, es un documento de los sufrimientos padecidos por Polonia y de la fe inquebrantable de un pueblo indomable.

**DESTRUCTOR** (Fantasía). Se sigue la fórmula iniciada por la serie de «Mad Max». Su trama es más coherente y menos tremendista pero resulta un buen espectáculo para los amantes de la acción y de la violencia.

**ATOR, EL PODEROSO** (Fantasía). Se sigue la línea de otras producciones ambientadas en un período algo indefinido y en el que domina lo mágico. Han sido aprovechados los no excesivos medios puestos en juego.

**EL EX-PRESO DE COREA** (Drama) Primera parte en las que se realta el espíritu del héroe de guerra y se centra sobre el vengador solitario a las heces de la sociedad. Necesariamente debe elevarse el tono del relato que resulta interesante.

**BLACK JIM, EL MAGNIFICO** (Acción) La clásica película de karate producida en Hong Kong aquí, además de los luchadores chinos, al negro que da título al film y a otros de raza blanca. Adecuada para los amantes del género.

**SUPERPORNO** (Erótica) Se intenta ir más allá, meta de una clase de cine que se continúa prodigando para satisfacer a los consumidores.

**LA LOCA CARRERA DEL ORO.** (Cómica). Se sigue el rastro del oro que escondió en diferentes lugares un excéntrico millonario. Película muy movida y entretenida. Casi sin pretenderlo es una crítica de la vida americana.

**LA COSA** (Fantasía) Una forma de vida llega a la Tierra intentando absorber las células de otro ser vivo. Destacan en el film la perfección de los efectos especiales en los que «la cosa» toma nuevas formas.

**EL HOMBRE LEON.** (Fantasía). — Un cuento de aventuras con un personaje bastante logrado, una trama melodramática e ingenua y un atractivo exotismo. Acción y violencia.

**DESMADRE EN LA AUTOPISTA.** (Comedia). — Cambio continuo de escenarios numerosos personajes e historias, crítica de la vida americana y, en parte, documental de los ciertos lugares de los Estados Unidos y sus grandes obras.

# CÁRITAS CON LEVANTE

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS  
DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados Levante", y en las oficinas de Cáritas.

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS  
LOS PUEBLOS DE ESPAÑA  
SU GENEROSA COLABORACION



## Cartelera

## CIAS-VERSALLES BINGO

Desde las 5 tarde a las 3 madrugada  
CINE VERSALLES

## AUDITORIUM

En preparación concierto por la «ORQUESTA CIUDAD DE PALMA». (Jueves día 4 noviembre).

## TEATRO

## SALA MOZART

Avui, a las 7 horabaixa: «INFIDELITATS D'UN MATRIMONI» original de Miquel Angel Llompard, per la companyia de teatre NOU GRUP.

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 7 tarde y 10 noche representaciones de ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO de Fco. de Rojas Zorrilla, Dir. Cesar Oliva. Taquilla abierta de 11'30 a 13 y de 17'30 a 22'30 h. Precios especiales a estudiantes y tercera edad.

## SALAS DE CINE

## ALEXANDRA

«CON EL SEXO EN LOS COLCHONES» Clasificada «S». «MUNDO SEXUAL DE LA PAREJA». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10.00 horas. «Apocalipsis sexual» Ajita Wilsson, Ricardo Diaz, en Color. Clasificada «S» complemento: «Bachillerato del sexo» Ginny Noack, Irane Falke, en color. Clasificada «S». Prohibido a menores de 18 años.

## ASTORIA

CLIMATIZADO

«EL EXPRESO DE COREA». William Devane, Tommy Leo Jones, Linda Haynes. Director: John Flynn. Complemento: «DESPELOTE EN EL CAMPAMENTO». (Mayores 18 años).

## PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15 «LOS INVENCIBLES» los legendarios S A S Lewis Collins, Judy Davis, Richard Widmark. Director: Ian Sharp. En el mismo programa: «Sábado, domingo y viernes» Edwige Fenech, Barbara Bouchet, Adriano Celentano.

## SALA AUGUSTA

Desde las 3'15: «EL HOMBRE LEON» con Steve Arkin y Barbara Lake. Complemento: «LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO». Apto menores.

## SALA AUGUSTA 2

Desde las 3: DESMADRE EN LA AUTOPISTA un film de John Schlesinger con Beau Bridges, Beverly Dangelo y Geraldine Page. Complemento: PELIGRO, REACCION EN CADENA. Mayores 16 años.

## BELLVER Cinema

Desde las 3'15 «continuas». Manolo Escobar en DONDE ESTARA MI NIÑO. Alvaro Vittal en «PEPITO» MEDICO DEL SEGURO y Robert Powell, en EL SUPERVIVIENTE. Para menores. Cine de Medianoche: a las 12'15 noche EL SUPERVIVIENTE y MAMA SANGRIENTA.

2ª. semana

## SALA BORN

Desde las 3: «LA COLMENA» de Camilo José Cela. Un film de Mario Camus con Ana Belén, Concha Velasco, J.L. López Vázquez, Victoria Abril, José Sacristán, Charo López, José Sazatornil «Saza» y Luis Escobar.- Atención al horario: 3,30 - 5,50 8,10 y 10,30 noche.- Mayo-

## CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3: (2ª. semana) «ATOR EL PODEROSO» un film de David Hill con Miles O'Keefe, Warrenhillman, Broke Hart y Edmund Purdom. Complemento «LOS PASAJEROS DEL TIEMPO» con Malcolm MacDowell y Mary Steeburgen. Apto. menores.

## LUMIERE

2ª SEMANA  
Desde las 3,15: «LA FRONTERA» Jack Nicholson, Harley Keitel, Valerio Perrine, Warren Oates, Elpidia Carrillo. Director: Tony Richardson. (Hor. 4,15-7,20-10,25) Complemento: «COMO FLOTAS, TIO».

## NUEVO HISPANIA

4ª semanal  
Desde las 3'15: «PORKY'S». Un film de Bob Clark. Complemento: «FABRICANTES DE PANICO». (Mayores 18 años).

CHAPLIN  
multicines 1  
CLIMATIZADO

«ROCKY III» Sylvester Stallone, Talia Shire. Hor. 3'10, 5, 6'50, 8'40, 10'30. Complementos cortos. Domingos y festivos: matinal a las 11. (Mayores 14 años y menores acompañados). Climatizado, 2º mes.

CHAPLIN  
multicines 2  
CLIMATIZADO

Cine para niños: «ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS» de Walt Disney. Hor. 3'25, 5'20. Compl: «LA SABIDURIA SILVESTRE DE LAS FLORES». Hor. 3, 4'55. Este programa se proyectará el sábado 30 y domingo 31 de octubre, y el lunes 1 de noviembre. Domingos y festivos, matinal a las 11. (Menores). Climatizado.

CHAPLIN  
multicines 3  
CLIMATIZADO

«LUCHA DE GIGANTES». Sam Neil, Christopher Cazanove, Lisa Harrow. Dir. Krzysztof Zanussi. Hor. 3'30, 6, 8'15, 10'30. Complementos cortos. Domingos y festivos: matinal a las 11 (Menores). Climatizado.

CHAPLIN  
multicines 4  
CLIMATIZADO

«POLTERGEIST». Un film de Steven Spielberg. Hor 3'05, 5, 6'55, 8'50, 10'40. Complementos cortos. Domingos y festivos: matinal a las 11. (Mayores 14 años). Climatizado. 4ª semana.

CHAPLIN  
multicines 5  
CLIMATIZADO

Nuevo Woody Allen Festival: «ANNIE HALL» Woody Allen, Diane Keaton. Hor. 2'55, 4'25, 6, 7'30, 9'05, 10'35. Complementos cortos. Domingos y festivos: matinal a las 11. (Mayores 14 años). Climatizado.

CHAPLIN  
multicines 2  
CLIMATIZADO

«FEDORA». Un film de Billy Wilder, con William Holden, Marthe Keller, Henry Fonda, Michael York, Hildegard Kneff, José Ferrer, Mario Andorf. Complementos cortos. Hor. 6'45, 8'40, 10'30. (Mayores 14 años). Climatizado.

## PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3: «CONAN EL BARBARO» un film de John Milius. Efectos especiales de Nick Alder creador de Star Wars y Alien... Atención al horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche. Mayores 16 años.

METROPOLITAN PALACE  
CLIMATIZADO

DESTRUCTOR (Battletruck). Michael Beck, James Wainwright, Annie McEroe. Director: Harley Coklins. (Hor.: 4,45, 7,45, 10,45). Complemento: DESMADRE CITY U.S.A. — Mayores 16 años.

## LIRICO PALACE

Desde las 3: LA LOCA CARRERA DEL ORO. William Callaway, William Bronder, Jeannine Linero. Director: Andrew J. Kuehn. Además: EL SHERIFF Y EL PEQUEÑO EXTRATERRESTRE. Bud Spencer. — Apto para todos los públicos.

SALA RIVOLI  
CLIMATIZADO

«LA COSA» (En enigma de otro mundo) Una película de John Carpenter con Kurt Russell. (Hor: 4'30, 7'30, 10'30) En el mismo programa: «QUE VERDE ERA MI DUQUE» J.L. López Vázquez. May. 16 años.

JAIME III CINEMA  
CLIMATIZADO

«Superporno» Clasificada «S». Emmanuelle parece-Bob Askaloff. Director: John Thomas. Además con «Venus de fuego». Teida Urrozola «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## FANTASIO

«JOVENES IMPUDICAS» Un film de Claude Pierson, con France Lomay, Jean-Lue Farre. Clasificada «S». Complemento: «LA MASCARA» («S») totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO  
CLIMATIZADO

Desde las 3: EN BUSCA DEL POLVO PERDIDO. Un film «S» con Eva Lyberstein, Eva Wagner y Carla Day. Complemento: LA INMORAL, rigurosamente solo mayores 18 años.

## SALON RIALTO

Desde las 3: «UN DIA EN LAS CARRERAS» con los Hermanos Marx. Complemento: «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO» con George Peppard. Apto. menores.

## Teatro Balear

Desde 5 tarde a 4 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINGO! parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000.

## Programación de televisión

### PRIMER PROGRAMA

09,15: Carta de ajuste.  
 09,29: Apertura y presentación.  
 09,30: Hablamos.  
 10,00: El día del Señor. Incluye entrevista con Cipriano Calderón, director de la sección española del «Observatore romano»; y misa de preparación de la visita papal celebrada por monseñor Iniesta.  
 11,00: Gente joven.  
 12,00: Angelus desde la plaza de San Pedro.  
 12,15: Gente joven.  
 13,00: Tiempo y marca. Incluye las transmisiones del Open de golf desde el Prat de Barcelona y gimnasia, Campeonato de Europa desde Stavanger.  
 14,45: Esta semana.  
 15,30: Ulises 31. «Las revoluciones de Lemnos». El rey Lemnos, Thoas, ha sido encarcelado por los vasallos de los hombres-tiburón que mantienen en esclavitud a las mujeres y enanos a fin de obligarles a trabajar en la fabricación de piezas para los tridentes (armas de los dioses), la joven Hypsi, hija de Thoas, huye de esta tiranía y parte hacia Thrace en busca de ayuda, pero a su llegada, encuentra que ha sido destruida por los hombres-tiburón.  
 16,00: Golf. Final Open de Barcelona.  
 16,45: Visita del Papa a España.  
 18,35: Bla, bla, bla.  
 19,00: El juego de los errores.  
 19,15: Avance deportivo.  
 19,30: Así como suena.  
 20,00: Rasgos: Don Mintoff.  
 21,00: Noticias.  
 21,15: Resumen de la visita a España del Papa.  
 21,45: Próximamente.  
 22,00: Su turno. El tema será «Los años 60 y los años 80». Intervienen Javier Martínez Reverte, Pilar Cernuda, Fernando Argente, Luis de Benito, Paco Pérez Brian y Moncho Alpuente.  
 23,00: Estudio estadio.  
 24,00: Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

14,15: Carta de ajuste.  
 14,29: Apertura y presentación.  
 14,30: Campeonato de Europa de gimnasia rítmica.  
 17,30: La puerta del misterio. «Crónicas del día del juicio». Se trata de la primera parte de un documental donde se plantea el interrogante de si las nuevas condiciones creadas en el planeta por nuestra civilización pueden conducirnos a un fin del mundo.  
 18,30: Buster Keaton. «Una carrerita, Elmer». Elmer (Buster Keaton), es el propietario de una destaralada gasolinera en el desierto. Una más nueva y moderna es construida enfrente de la suya y surge la competencia entre los dos propietarios. Para animar más la cosa, aparece una pizpireta morena que lleva la lucha al terreno sentimental.  
 18,55: Zarabanda. Reportajes sobre las óperas «Aida» de Verdi, «Edipo en Colonna» de Rossini, «El lago de los cisnes», «El barbero de Sevilla» y «Andrea Chenier». Actuación del Ballet de Principado de Asturias. Reportaje sobre el Festival de Cine de Deauville con entrevistas a Charlton Heston, Norma Msyler, Harrison Ford y David Keith. Reportajes y entrevistas referidas a las representaciones de «Historia de un soldado». Actuaciones de «El fary» y del music-hall con Pierrot.  
 20,00: Reestreno.  
 21,45: Viuda pero menos.  
 22,15: Largometraje. «Yo anduve con un zombie» (1943), de Jacques Tourner. con Frances Dee, James Ellison, Tom Conway, Christine Gordon, Edith Barrett. Una enfermera llega a una isla del Caribe contratada para cuidar a la esposa de un rico propietario. La mujer, aquejada de un misterioso e inexplicable mal, observa un extraño comportamiento —se diría que entre la vida y la muerte— sin que se aprecie cambio alguno en su estado. Poco a poco cuando la enfermera va descubriendo, unido a las leyendas y ritos «vudus» locales, no hace sino aumentar su preocupación, primero, y su terror, más tarde.  
 23,40: Juan Pablo II en España.  
 00,30: Despedida y cierre.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



1°. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.  
 2°. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HAGASE SOCIO

A las once de la mañana en el Teatro Principal

# Hoy, «super-festival pro-damnificados del levante español»

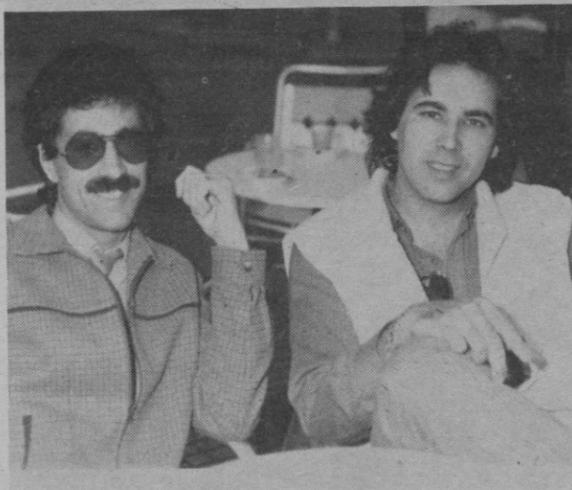
— Todos los artistas actúan gratis

Jordi Casanovas

Hoy a las once de la mañana se celebra en el Teatro Principal el «Super festival pro-damnificados del País Valenciano y Murcia» que ha organizado la Agrupación Socialista de Palma (PSOE) en colaboración con el Consell Insular de Mallorca y el Excelentísimo Ayuntamiento de nuestra ciudad.

Los artistas, que a continuación citaremos, van a actuar sin recibir ni una peseta. Ellos también hacen causa común para conseguir una mayor aportación en beneficio de los damnificados de la región levantina.

## Albert Klein y Maldonado, ahora juntos



Nuestro compañero Toni Maldonado, además de fotógrafo, se dedica a ser director de orquesta; una orquesta muy singular, pues acompaña con un enorme y fenomenal órgano al piano y a la voz que pone Albert Klein en el piano bar del Victoria.

Ambos músicos se preparan para actuar allí una

buena temporada mientras crean su propia compañía musical con la que tienen previsto actuar por toda España. En ella irán artistas de la isla. Precisamente por esta compañía está interesado un industrial catalán, Juan Capellas, quien desea lanzar a Albert Klein a nivel nacional.

(Foto Pascual)

## Annie Hall

Siguiendo el nuevo Woody Allen Festival en Chaplín Multicines, se ofrece ahora «Annie Hall», galardonada con 4 «Oscars». Mejor película. Mejor director (Woody Allen). Mejor actriz (Diane Keaton). Mejor guión original.

«Annie Hall» obtuvo también 5 Premios de la Academia Británica y 4 Premios de la crítica de Nueva York.



Juanito Biliboni y su grupo participan en el super-festival

### PROGRAMA

Durante el transcurso de la primera parte actuarán: la Escuela de danzas de Buñola, Jorge Sepúlveda, Wangel y su «Macedonia show», Dusko Strekelj (concertista de piano), Adolfo «El Sevillano» y su cuadro flamenco y el grupo Bohemios.

En la segunda parte subirán al escenario «Los Vallademosa», Juanito Biliboni y su grupo formado por Jorge Pardó, Juan C. Mendoza, Miguel Figuerola, Wally Frazza y Fernando González. También el cantautor madrileño Hilario Camacho, el grupo «Aquarius», Bonet de San Pedro, Luis Javaloyas, Paula (cantautora mallorquina) y el show del superconocido humorista mallorquín Xesc Forteza que pondrá punto final a esta gala, que, repetimos va a cele-

brarse en beneficio de los damnificados del levante español.

El precio será de ochocientas pesetas, entrada única, y con ello no se pretende pagar de ninguna manera el espectáculo. Se pretende tan solo recoger la mayor aportación económica para que Mallorca pueda de esta forma aportar su granito de arena ante un desastre en que todos los ciudadanos de este país debemos colaborar. Es algo más que un espectáculo.

### Los estrenos

## La cosa

RIVOLI  
Cinéfilo

T.O.: The Thing.- Producción: Larry Franco, Wilfred Sturk, Stuart Cahen, David Foster y Lawrence Turner para Universal.1982.- Escrita por Bill Lancaster.- Dirigida por John Carpenter.- Fotografía (color): Dan Cundey (Panorámica).- Diseño de producción: John L. Lloyd.- Efectos especiales: Albert Whitlock.- Efectos de maquillaje: Rob Bottin.- Música: Ennio Morricone.- Intérpretes: Kurt Russell, A. Wilford Brunley, T.K. Cartet. Distribuida por CIC. Duración: 1 h. 39 m.

Una nave espacial que se estrelló hace años en la Antártida ya ha sido descubierta por el grupo de estudiosos nórdicos, instalado en el helado continente. De los restos aparecerá una forma de vida que estaba congelada y cuyas células absorben las de otro ser vivo terrestre. Atacará la base americana causando la muerte y la confusión entre sus miembros que pronto adivinan de quien o de que, tienen que defenderse.

La novela base de esta película fue llevada a la pantalla en 1981 por Howard Hawk con el título de «El enigma de otro mundo». En el guión actual mucho detalles han sido variados y entre ellos los efectos especiales que debidos al maestro actual Albert With-

lock, son de una perfección absoluta y por consiguiente de gran efecto. El escenario es sugestivo y John Carpenter, que se ha querido convertir en el sucesor de Hitchcock, consigue un relato muy correcto aunque algo frío, centrándose más en los efectos espaciales —que son de primera categoría— que en el trazo de los personajes que están supeditados a ellos y a la trama. Los medios utilizados, aunque los decorados tengan que ser necesariamente reducidos, son considerables y esto da al film esta solidez propia de las películas americanas aunque algún que otro detalle se escapa a Carpenter, con ideas claras de lo que quería destacar en una trama interesante.

# María Casal, tres años en «Aplauso»

Es una mujer joven, guapa y simpática, cualidades que explota «a tope». María Casal, hija y nieta de actores, comenzó su andadura artística en el primer «Un, dos, tres» de Ibáñez Serrador y, desde ese momento, no paró de trabajar en teatro, cine y televisión, donde presenta el programa «Aplauso».

## El puente largo

F. Javier Jiménez



A estas horas, cuando estas líneas dominicales puedan ser leídas estará en su plenitud el fin de semana. Un fin de semana largo e importante, porque lleva consigo el descanso de cuantos en estos días de elecciones no han dormido y han estado las veinticuatro horas del día dándole al remo de esta barca nuestra y con los nervios en alto.

Leemos y oímos salidas de personajes para aquí o para allá. En la mayoría de los casos no se citan nombres geográficos por aquello de la paz, la soledad, el descanso, la familia y muchas cosas. Un puente, por una vez, más que justificado y, en cierta manera providencial. No nos metemos en política —Dios nos libre— pero pensamos que el agotamiento de líderes, segundos de a bordo y muchos millares de gentes implicadas más o menos indirectamente en la cuestión, necesitaba la tregua ésta de tres o cuatro días de descanso, lejos de sus lugares de habitual permanencia, a donde no puede llegar ni siquiera la lógica euforia del correccionario, ni la teoría larguísima de abrazos y felicitaciones.

En fin; queremos decir que este de ahora es el más lógico, el más justificado y el más sincero de todos los «puentes» que pueblan el calendario español y sobre los que se vuelca ilusionadamente el afán de descanso e incluso algo de la picaresca burocrática y no burocrática, que alarga hasta lo inverosímil el «puente» que ha de producirse fatalmente este año, por aquello de una festividad entre semana, o por esto o por aquello. No señalamos a nadie. Sería del género estúpido. Uno se ha embarcado en muchas ocasiones de su vida en esta nave, aunque menos por aquello de que los periódicos salen cada día y no valen puentes, pero reconoce que a nadie le amarga un dulce y que, de vez en cuando, bueno es cogerse al clavo ardiendo de este puente que se anuncia con vivos reflejos. Queríamos decir y decimos que este que se está viviendo hoy, es el menos frívolo, el más justificado de cuantos puentes existen y cuantos puedan existir a lo largo del año.

Las agencias de viajes, las compañías aéreas o marítimas hacen su agosto, y nos parece muy bien. Un viajecito a estas alturas no le va mal a nadie y mucho menos con los precios que ahora se ofrecen. Aprovechémoslos. Está aquí noviembre, mes que va a ser duro y difícil para muchos, mes en el que muchísimo nos jugamos, y mes que requiere gentes descansadas y dispuestas. Gracias, pues, al largo, puente. El ha simplificado las cosas. Las ha humanizado.

—Tres años ya en «Aplauso». ¿Esta continuidad beneficia a una presentadora o la perjudica?

—Ninguna de las dos cosas. La gente está ya acostumbrada verte en esa faceta y te acepta, siempre que caigas simpática. Ahora bien, lo que no puedes hacer es estar tres años haciendo sólo eso. Te convertirías en un autómata. Necesito hacer otras cosas para darme cuenta de que no sólo sirvo para presentar cantantes.

—Trabajas también en cine y teatro. ¿Con cuál de tus tres facetas te sientes más satisfecha?

—Satisfecha me siento con las tres, aunque en cada una por un motivo diferente. En el cine lo paso estupendamente por el ambiente que reina en el plató. En televisión también lo paso «chupi» porque la música me gusta y además tengo oportunidad de conocer a muchos cantantes de fuera. En el teatro... lo paso bastante mal. Me atrae como un imán, pero la responsabilidad de enfrentarse todos los días con el público es muy grande y los nervios los tienes todo el tiempo a flor de piel. Sin embargo, no puedo vivir sin el teatro.

—¿Estás satisfecha de tu papel de presentadora?

—Sí, estoy satisfecha porque si no me habría marchado. De todas formas

pienso que como presentadora no doy mi verdadera talla, yo me siento más actriz, prefiero interpretar a presentar.

—Nacho Dogan, tu compañero, aparte de presentar «Aplauso» también canta. ¿Tú no te atreverías con esta faceta, la de cantante?

—Ja, ja, ja. ¡Hombre! tengo la cara dura pero tanto... Yo con mi «vocecita» seguro que le quitaría «fans» a la mismísima Barbra Streisand. La verdad es que me gustaría, pero canto mal, mal, mal. Un desastre, vamos.

—¿Has pensado alguna vez qué serías si no te dedicases al mundo del espectáculo?

—No, desde que nació estaba destinado a esto. Ten en cuenta que con unos padres actores como los que he tenido no podía ser otra cosa. En mi casa, cuando era pequeña, se vivía para y del teatro y veías la ilusión de mi padre y de mi madre, cuando estaba en activo, que no te quedaba otro remedio que seguir sus pasos. Además, estaban los amigos de la familia que también pertenecían al mundo del espectáculo, o sea, que te pasabas la vida entre representación y representación y cuando éstas fallaban, todavía quedaban los ensayos.



Punto final

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B, 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956



Director: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

Sa Gent

Antonio Agustín

La victoria socialista me ha hecho pensar en la satisfacción que ha tenido que experimentar PEPE MOYA. Le estoy en deber un abrazo por ello. Lo merece. Vamos, incluso, a brindar ese abrazo a los que no se encuentran ya al alcance de nuestros brazos. Que no sea yo compañero ni correccionario no quita para dejar de alegrarme, por transferencia, con los amigos buenos y antiguos. No pueden, que no pueden de ninguna manera los jóvenes comprender la alegría de los HISTORICOS, muchos de ellos con una buena parte consumida de los doscientos años que llevaba el socialismo esperando el poder desde las urnas. Por cierto que, tal como presumía, me avisan del obser-



vatorio que ha comenzado a detectar la presencia de NUEVOS socialistas de toda la vida. Será aquello del carro y los vencedores. Lo que son las ganancias. Lo que es el estilo de los ganadores. Muchos apostaron del revés para perder a gusto, me contó el barman. «¡Si hubiera visto usted la cara de los que ganaron las copas!». Pues, lo creo. Entramos en las fechas del «si yo lo repetí muchas veces» y «lo dije». ¡Pero que manía profética tiene la gente! Y no da una. En BYBLOS tuvo lugar la presentación de «ROUSSEAU, AMIGO MIO», que tal como pintan los naipes, pudieran parecer un título OPORTUNISTA. Se trata del libro de cuentos de OCTAVIO AGUILERA que su autor presenta como salvados de la papelera, a lo que uno, sólo puede añadir que muy bien salvados, ciertamente. Acuse de recibo provisional al ejemplar. Que el hombre necesita la soledad, pero sin abusar, me lo cuenta un corresponsal desde la cárcel y añade en su misiva que la cárcel priva de muchas cosas, excepto de la libertad. Sin una celda, recalca, es muy difícil que el hombre pueda poner de manifiesto cual es la locura. Una serie de observaciones, elegantemente escritas, por las que le doy las gracias y le ruego que el próximo original sea más extenso. Parece ser que tiempo tiene y que ideas le sobran.

A escribir, hombre, disfrutando de esa libertad de creación, aunque sea la de la propia locura —cada uno a la suya— que nadie va a poder quitarle. Y gracias por LEERME, en este caso, un placer recíproco. En cuanto a que la prisión sea su CARTUJA, hombre, quizá haya tiempo para colgar los hábitos. No me vaya usted a salir de ahí y se meta a trapense. También es roña tener un LECTOR y que lo metan en la cárcel, aunque no sea por eso, caramba. Las obras en la calle de SAN MIGUEL siguen repercutiendo en el tráfico sabatino de manera tremenda. Toda la zona de Plaza de España, Olmos, Alejandro Rosselló, etc. se congestiona en forma impensable. La POLICIA MUNICIPAL se las ve y se las desea para conseguir grados mínimos de fluidez.

**CERRAMIENTOS  
ACRISTALADOS**



Perfiles reforzados. Cristales especiales. Correderas.

Practicables. Celosías. Divisiones interiores.

Solicite información sin compromiso

**TECH-MÓVIL**

Gremio Toneleros, 4  
Tels. 29 84 01 - 29 51 04 - Palma